# प्राथमिक पाठ्य पुस्तक

## (प्रश्नोत्तर सहित)

प्रकाशक

**दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा, मद्रास**

त्यागरायनगर, चेन्नई - 600 017.

# प्राथमिक पाठ्य पुस्तक

## विषय सूची


| | पृष्ठ संख्या |
|---|---|
| **भाग - 1 बोधिनी** | ... 6 - 56 |
| **भाग - 2 पद्य** | ... 57 - 72 |
| 1. वंदना | ... 58 |
| 2. बलवान बनो | ... 60 |
| 3. छोटा-सा दीप जला दो | ... 62 |
| 4. घर अपना | ... 64 |
| 5. सीखो | ... 66 |
| 6. कल्पना | ... 68 |
| 7. दोहे (कंठस्थ) | ... 70 |
| **भाग - 3 गद्य** | ... 73 - 94 |
| 1. पेशेवर | ... 74 |
| 2. विटामिन | ... 77 |
| 3. कन्याकुमारी | ... 79 |
| 4. हमारा स्कूल | ... 82 |
| 5. पालतू जानवर | ... 85 |
| 6. चलो, बाज़ार चलें | ... 88 |
| 7. महात्मा गाँधीजी | ... 92 |
| **भाग - 4 कहानी** | ... 95-108 |
| 1. कवि और कंजूस | ... 96 |
| 2. दूध में पानी | ... 98 |
| 3. दर्जी और हाथी | ... 100 |
| 4. सौदागर और भालू | ... 101 |
| 5. एकता का फल | ... 103 |
| 6. न्याय हो तो ऐसा | ... 105 |
| 7. मेहनत की कमाई | ... 107 |
| **भाग - 5 रचना** | ...109-148 |
| **भाग - 6 अनुवाद अभ्यास** | ...149-160 |

# प्राथमिक पाठ्य पुस्तक

## भाग-1 बोधिनी

### स्वर - लेखन विधि

अ आ इ ई

उ ऊ

ऋ ए ऐ

ओ औ अं अः

# हिंदी वर्णमाला (व्यंजन) : लेखन विधि

क ख ग घ ङ

च छ ज झ ञ

ट ठ ड ढ ण

त थ द ध न

प फ ब भ म

य र ल व

श ष स ह

क्ष त्र ज्ञ श्र



अ आ

ए ऐ

क
च
ट
त
प

य
श
क्ष

ख़

# स्वर

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| अ | आ | इ | ई | उ | ऊ | ऋ |
| ए | ऐ | ओ | औ | अं | अः | |

# व्यंजन

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| क | ख | ग | घ | ङ |
| च | छ | ज | झ | ञ |
| ट | ठ | ड | ढ | ण |
| त | थ | द | ध | न |
| प | फ | ब | भ | म |
| य | र | ल | व | |
| श | ष | स | ह | |
| क्ष | त्र | ज्ञ | श्र | |

## आगत व्यंजन

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ख़ | ज़ | ड़ | ढ़ | फ़ |

# अभ्यास - 1

**पढ़ो और लिखो :-**

| | | | |
|---|---|---|---|
| अब | आज | इक | ईख |
| उठ | ऊन | ऋण | एक |
| ऐन | ओस | और | अंग |
| कल | खल | गण | घर |
| चर | छल | जन | झर |
| टल | ठग | डर | ढक |
| तर | थल | दब | धन |
| नर | पल | फण | बल |
| भर | मन | यश | रण |
| लड़ | वन | शक | हट् |
| पढ़ | सच | हम | पर |
| नरम | सरल | फ़सल | सड़क |
| औषध | महल | गलत | शहर |
| शकल | जगत | सरल | नमक |
| रसद | महक | औरत | चहल |
| मगर | नज़र | कलश | जलन |
| गरम | गरल | रसम | समझ |

| | |
|---|---|
| मसनद -ushion/big pillow | उपवन |
| गड़बड़ | अनमन |
| नटखट | गणपत |
| मरहम -ointment/balm | सरहद outskirts |
| gallop सरपट घोड़े की सरपट चाल | झटपट |



सरहद - सीमांत
सीमा - प्रदेश

# बारह खड़ी

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| अ | आ | इ | ई | उ | ऊ | ऋ | ए | ऐ | ओ | औ | अं | अः |
| | ा | ि | ी | ु | ू | ृ | े | ै | ो | ौ | ं | ः |
| क | का | कि | की | कु | कू | कृ | के | कै | को | कौ | कं | कः |
| ख | खा | खि | खी | खु | खू | खृ | खे | खै | खो | खौ | खं | खः |
| ग | गा | गि | गी | गु | गू | गृ | गे | गै | गो | गौ | गं | गः |
| घ | घा | घि | घी | घु | घू | घृ | घे | घै | घो | घौ | घं | घः |
| च | चा | चि | ची | चु | चू | चृ | चे | चै | चो | चौ | चं | चः |
| छ | छा | छि | छी | छु | छू | छृ | छे | छै | छो | छौ | छं | छः |
| ज | जा | जि | जी | जु | जू | जृ | जे | जै | जो | जौ | जं | जः |
| झ | झा | झि | झी | झु | झू | झृ | झे | झै | झो | झौ | झं | झः |
| ट | टा | टि | टी | टु | टू | टृ | टे | टै | टो | टौ | टं | टः |
| ठ | ठा | ठि | ठी | ठु | ठू | ठृ | ठे | ठै | ठो | ठौ | ठं | ठः |
| ड | डा | डि | डी | डु | डू | डृ | डे | डै | डो | डौ | डं | डः |
| ढ | ढा | ढि | ढी | ढु | ढू | ढृ | ढे | ढै | ढो | ढौ | ढं | ढः |
| ण | णा | णि | णी | णु | णू | णृ | णे | णै | णो | णौ | णं | णः |
| त | ता | ति | ती | तु | तू | तृ | ते | तै | तो | तौ | तं | तः |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| थ | था | थि | थी | थु | थू | थृ | थे | थै | थो | थौ | थं | थः |
| द | दा | दि | दी | दु | दू | दृ | दे | दै | दो | दौ | दं | दः |
| ध | धा | धि | धी | धु | धू | धृ | धे | धै | धो | धौ | धं | धः |
| न | ना | नि | नी | नु | नू | नृ | ने | नै | नो | नौ | नं | नः |
| प | पा | पि | पी | पु | पू | पृ | पे | पै | पो | पौ | पं | पः |
| फ | फा | फि | फी | फु | फू | फृ | फे | फै | फो | फौ | फं | फः |
| ब | बा | बि | बी | बु | बू | बृ | बे | बै | बो | बौ | बं | बः |
| भ | भा | भि | भी | भु | भू | भृ | भे | भै | भो | भौ | भं | भः |
| म | मा | मि | मी | मु | मू | मृ | मे | मै | मो | मौ | मं | मः |
| य | या | यि | यी | यु | यू | यृ | ये | यै | यो | यौ | यं | यः |
| र | रा | रि | री | रु | रू | – | रे | रै | रो | रौ | रं | रः |
| ल | ला | लि | ली | लु | लू | लृ | ले | लै | लो | लौ | लं | लः |
| व | वा | वि | वी | वु | वू | वृ | वे | वै | वो | वौ | वं | वः |
| श | शा | शि | शी | शु | शू | शृ | शे | शै | शो | शौ | शं | शः |
| ष | षा | षि | षी | षु | षू | षृ | षे | षै | षो | षौ | षं | षः |
| स | सा | सि | सी | सु | सू | सृ | से | सै | सो | सौ | सं | सः |
| ह | हा | हि | ही | हु | हू | हृ | हे | है | हो | हौ | हं | हः |

# व्यंजन

| | | |
|---|---|---|
| क | क् | पक्का, सिक्का |
| ख | ख् | सख्त, पुख्ता |
| ग | ग् | ग्यारह, ग्लानि |
| घ | घ् | विघ्न, कृतघ्न |
| ङ | ङ् | गङ्गा (गंगा) |
| च | च् | बच्चा, सच्ची |
| छ | छ् | उच्छ्वास, उच्छ्वासित |
| ज | ज् | ज्वाला, ज्वर |
| झ | झ् | बझ्झा (अर्थ–बेकार) |
| ञ | ञ् | पञ्च (पंच) |
| ट | ट् | खट्टा, चिट्ठी |
| ठ | ठ् | पाठ्यक्रम, सुपाठ्य |
| ड | ड् | अड्डा, ड्योढी |
| ढ | ढ् | धनाढ्य |
| ण | ण् | अण्डा, घण्टी |
| त | त् | कुत्ता, सत्ता |
| थ | थ् | तथ्य, पथ्य |
| द | द् | रद्दी, द्वार |
| ध | ध् | ध्यान, ध्वनि |
| न | न् | सुन्दर, बन्दर |
| प | प् | प्यार, प्याला |
| फ | फ् | दफ़्तर, रफ़्तार |
| ब | ब् | शब्द, ब्याह |
| भ | भ् | सभ्य, अभ्यास |
| म | म् | म्यान, मुम्बई |
| य | य् | शय्या, शय्यादान |
| र | र् | आदर्श, शर्मा |
| ल | ल् | बिल्ली, जल्दी |
| व | व् | व्यापार, व्योम |
| श | श् | श्लोक, निश्चय |
| ष | ष् | पुष्प, मनुष्य |
| स | स् | पुस्तक, सस्ता |
| ह | ह् | विह्वल, जिह्वा |

# संयुक्ताक्षर

| | |
|---|---|
| क् + क = क्क | पक्का, सिक्का |
| ख् + त = ख्त | सख्त, पुख्ता |
| घ् + न = घ्न | कृतघ्न, विघ्न |
| च् + छ = च्छ | अच्छा, इच्छा |
| ज् + व = ज्व | ज्वर, ज्वाला |
| ट् + ट = ट्ट | खट्टा, मिट्टा |
| त् + य = त्य | त्याग, सत्य |
| त् + र = त्र | त्राण, पत्र |
| द् + द = द्द | भद्दा, रद्दी |
| द् + ध = द्ध | शुद्ध, उद्धार |
| द् + य = द्य | पद्य, विद्या |
| द् + व = द्व | द्वार, विद्वान |
| प् + य = प्य | प्यार, प्याला |
| प् + र = प्र | प्रकाश, प्राचीन |
| र् + म = र्म | कर्म, धर्म |
| श् + च = श्च | निश्चय, पश्चिम |
| स् + त = स्त | पुस्तक, सस्ता |
| क् + ष = क्ष | कक्षा, रक्षा |
| श् + र = श्र | आश्रम, विश्राम |
| ज् + ञ = ज्ञ | आज्ञा, विज्ञान |

# अभ्यास - 2

**पढ़ो और नकल करो :-**

| | | |
|---|---|---|
| अब | आप | और |
| अलग | अमरूद | अंग्रेज़ी |
| इसलिए | ऊँचा | कर |
| कब | कमरा | कपड़ा |
| कितने | के पास | कुत्ता |
| खत | गेहूँ | घंटा |
| गरम | घोड़ा | चाहिए |
| चिट्ठी | छुट्टी | जल्दी |
| जोतना ploughing | ठहर | त्योहार |
| तंदुरुस्ती | दाँत | देख |
| नया | नहीं | पसंद |
| पहला | पहुँचना | फल |
| बहन | भीड़ | भैंस |
| मकान | मंदिर | मैदान |
| रंग | रोज़ | लड़की |
| लोग | विद्यार्थी | वेधशाला |
| सबेरे | सरकार | सुन |
| संतरा | हमारा | शहर |
| शामको | शादी | शेर |

# पाठ एक

## यह है - वह है

यह कलम है।
यह क्या है?
यह कलम है।

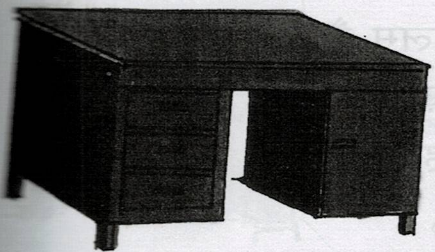
**कलम**

**कुरसी**

यह कुरसी है।
यह क्या है?
यह कुरसी है।

यह घड़ी है।
यह क्या है?
यह घड़ी है।

**घड़ी**



**मेज़**

वह मेज़ है।
वह क्या है?
वह मेज़ है।
क्या वह मेज़ है?
हाँ, वह मेज़ है।

यह किताब है।
यह क्या है?
यह किताब है।
क्या यह किताब है?
हाँ, यह किताब है।

**किताब**

क्या यह कलम है?
हाँ, यह कलम है।
क्या यह कुरसी है?
हाँ, यह कुरसी है।

क्या वह घड़ी है?
हाँ, वह घड़ी है।
क्या वह किताब है?
हाँ, वह किताब है।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| यह | this | இது | घड़ी | Clock | கடிகாரம் |
| वह | that | அது | मेज़ | Table | மேஜை |
| क्या | what | என்ன | किताब | Book | புத்தகம் |
| कलम | pen | பேனா | है | Is | இருக்கிறது |
| कुरसी | chair | நாற்காலி | हाँ | Yes | ஆம் |

## अभ्यास

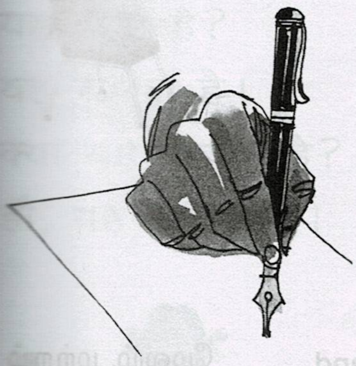
**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

**1. यह क्या है?** यह कलम है।
**2. वह क्या है?** वह मेज़ है।
**3. क्या वह मेज़ है?** हाँ, वह मेज़ है।

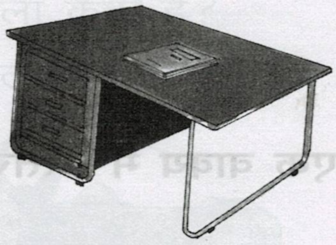
# पाठ दो

## में, पर, और, कहाँ



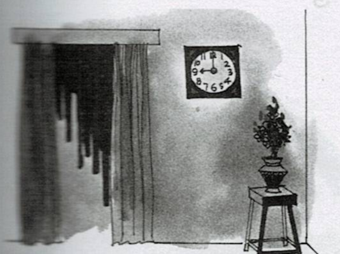
**हाथ में कलम**

हाथ में कलम है।
कलम कहाँ है?
कलम हाथ में है।
हाथ में क्या है?
हाथ में कलम है।



**मेज़ पर किताब**

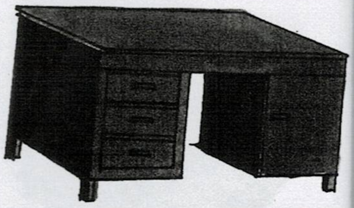
मेज़ पर किताब है।
किताब कहाँ है?
किताब मेज़ पर है।
मेज़ पर क्या है?
मेज़ पर किताब है।



**दीवार पर घड़ी**

दीवार पर घड़ी है।
घड़ी कहाँ है?
घड़ी दीवार पर है।
दीवार पर क्या है?
दीवार पर घड़ी है।

## ज़मीन पर मेज़ और कुरसी



मेज़ कहाँ है?

मेज़ ज़मीन पर है।

कुरसी कहाँ है?

कुरसी ज़मीन पर है।

मेज़ और कुरसी कहाँ हैं?

मेज़ और कुरसी ज़मीन पर हैं।

### शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| हाथ | hand | கை | और | and | மேலும், மற்றும் |
| दीवार | wall | சுவர் | कहाँ | where | எங்கே |
| में | in | இல், உள்ளே | ज़मीन | floor | தரை |
| पर | on | மீது, மேல் | हैं | are | இருக்கின்றன |

### अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**1. हाथ में क्या है?**

**2. दीवार पर क्या है?**

**3. मेज़ और कुरसी कहाँ हैं?**

**Answers**

हाथ में कलम है।

दीवार पर घड़ी है।

मेज़ और कुरसी ज़मीन पर हैं।

# पाठ तीन

यह/वह

**यहाँ, वहाँ, हैं**

यह लड़का है।
यह कौन है?
यह राजेश है।
क्या यह राजेश है?
हाँ, यह राजेश है।

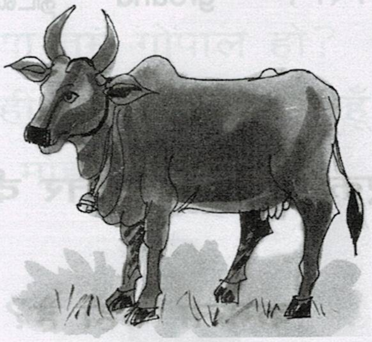
**लड़का**

**लड़की**

वह कौन है?
वह लड़की है।
वह कमला है।
वह लड़की कमला है।
कमला कहाँ है?
कमला मैदान में है।

यह गाय है।
गाय कहाँ है?
गाय यहाँ है।
यहाँ एक गाय है।
गाय मैदान में है।

**गाय**



**कुत्ता**

वहाँ क्या है?
वहाँ एक कुत्ता है।
कुत्ता कहाँ है?
कुत्ता वहाँ है।

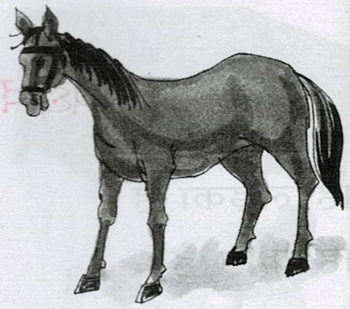
यह घोड़ा है।

घोड़ा मैदान में है।

मैदान में गाय भी है।

मैदान में गाय और घोड़ा हैं।

## घोड़ा



### शब्दार्थ

| | | |
|---|---|---|
| यह | he, she | இவன். இவள் |
| | it, this | இது, இந்த |
| वह | he, she | அவன், அவள், |
| | that | அது, அந்த |
| लड़का | boy | சிறுவன் |
| कौन | who | யார் |
| लड़की | girl | சிறுமி |
| मैदान | ground | திடல், மைதானம் |
| गाय | cow | பசு |
| यहाँ | here | இங்கே |
| वहाँ | there | அங்கே |
| कुत्ता | dog | நாய் |
| घोड़ा | horse | குதிரை |
| भी | also | கூட |

### अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

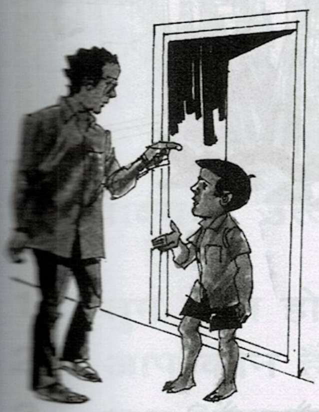
| | |
|---|---|
| **1. कमला कहाँ है?** | कमला मैदान में है। |
| **2. गाय कहाँ है?** | गाय यहाँ है। |
| **3. कुत्ता कहाँ है?** | कुत्ता वहाँ है। |

# पाठ चार

| | |
|---|---|
| मैं हूँ, तुम हो, | हम हैं। |
| | आप हैं। |
| | ये हैं। |
| | वे हैं। |

मैं हूँ।
मैं लड़का हूँ।
मैं मोहन हूँ।
मैं यहाँ हूँ।
मैं घर में हूँ।

**मैं लड़का हूँ।**



**तुम कौन हो?**

तुम कौन हो?
मैं लड़का हूँ।
तुम कहाँ हो?
मैं यहाँ हूँ।
क्या तुम गोपाल हो?
नहीं, मैं गोपाल नहीं हूँ।
मैं मोहन हूँ।

आप कौन हैं?
मैं गोपाल हूँ।
क्या आप वकील हैं?
नहीं, मैं वकील नहीं हूँ।
मैं अध्यापक हूँ।

**मैं अध्यापक हूँ।**

**दो लड़के**

हम लड़के हैं।

हम दो लड़के हैं।

हम रवि और राज हैं।

हम भाई–भाई हैं।

हम विद्यार्थी हैं।

ये कौन हैं?

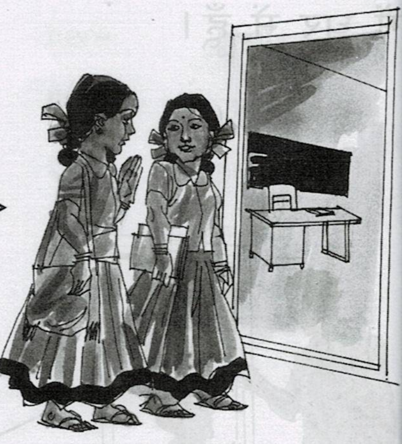
ये लड़कियाँ हैं।

ये दो लड़कियाँ हैं।

ये विमला और सरला हैं।

ये स्कूल में हैं।

**दो लड़कियाँ**



**गीता और लता**

वे कौन हैं?

वे गीता और लता हैं।

गीता कहाँ है?

गीता मैदान में है।

लता कहाँ है?

लता भी मैदान में है।



मैं
हूँ
तुम
हो
घर
आप

नहीं
अध्यापक
हम
लड़के
लड़कियाँ

**एक वाक्य**

1. तुम कौ
2. आप क
3. क्या अ

# शब्दार्थ

| | | |
|---|---|---|
| मैं | I | நான் |
| हूँ | am | இருக்கிறேன் |
| तुम | you | நீ |
| हो | (you) are | (நீ) இருக்கிறாய் |
| घर | house | வீடு |
| आप | you | நீங்கள், தாங்கள் |
| नहीं | no, not | இல்லை |
| अध्यापक | teacher | ஆசிரியர் |
| हम | we | நாம், நாங்கள் |
| लड़के | boys | சிறுவர்கள் |
| लड़कियाँ | girls | சிறுமிகள் |

| | | |
|---|---|---|
| भाई | brother/ brothers | சகோதரர்/ சகோதரர்கள் |
| विद्यार्थी | student/ students | மாணவர்/ மாணவர்கள் |
| वे | --- they | அவர், அவை, அவைகள், அவர்கள் |
| ये | --- these they | இவர் இவை, இவைகள் இவர்கள் |
| हैं | are | இருக்கிறோம், இருக்கிறீர்கள், இருக்கிறார்கள், |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

1. **तुम कौन हो?** — मैं लड़का हूँ।
2. **आप कौन हैं?** — मैं गोपाल हूँ।
3. **क्या आप वकील हैं?** — नहीं, मैं वकील नहीं हूँ।

# पाठ पाँच

## आओ – आइए

गणेश, तुम यहाँ आओ।
तुम अंदर आओ।
तुम बेंच पर बैठो।
तुम हिंदी पढ़ो।
सुधा, तुम भी आओ।
सुधा, तुम भी बैठो।
तुम ज़मीन पर मत बैठो।

पंडितजी, आइए।
आप अंदर आइए।
आप कुरसी पर बैठिए।
आप बेंच पर मत बैठिए।

सुधा, देखो, मेज़ पर क्या है?
मेज़ पर अख़बार है।
अख़बार यहाँ लाओ।
पिताजी, अख़बार लीजिए।

गोपू, तुम शरबत पिओ।
सुरेश, पुस्तक हाथ में लो।
सुधा, तुम पढ़ो और लिखो।
चाचाजी, आप चिट्ठी लिखिए।

पंडितजी, आइए।
आप फल लीजिए।
आप फल खाइए।
यह गरम दूध है।
आप दूध पीजिए।

सुधा देखो, वहाँ कौन है?
वहाँ रवि है।

रवि, पुस्तक लो और पढ़ो।
पंडितजी, आप फल खाइए और दूध पीजिए।
सुधा, बैठो और गीत गाओ।
विमला, बैठो और गीत सुनो।
पंडितजी, आप भी गीत सुनिए।
विमला, अब तुम भी गाओ।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| आ | come | வா | लिख | write | எழுது |
| अंदर | inside | உள்ளே | चिट्ठी | letter | கடிதம் |
| बैठ | sit | உட்கார் | फल | fruit | பழம் |
| पढ़ | read | படி | गरम | hot | சூடான |
| मत | don't | கூடாது | दूध | milk | பால் |
| देख | see | பார் | खा | eat | சாப்பிடு |
| अख़बार | news paper | செய்தித்தாள் | गीत | song | பாட்டு |
| ला | bring | கொண்டுவா | गा | sing | பாடு |
| ले | take | எடு | सुन | hear | கேள் |
| पी | drink | குடி | अब | now | இப்பொழுது |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

| | | |
|---|---|---|
| **1.** | **सुधा, देखो, मेज़ पर क्या है?** | मेज़ पर अख़बार है। |
| **2.** | **सुधा, देखो, वहाँ कौन है?** | वहाँ रवि है। |
| **3.** | **मेज़ पर क्या है?** | मेज़ पर अख़बार है। |

## पाठ छः

### राजू जाता है।

भूपाल खाता है।

भूपाल क्या खाता है?

वह आम खाता है।

रहीम गेंद खेलता है।

पीटर पाठ पढ़ता है।

राजू स्कूल जाता है।

रवि घर जाता है।

मैदान में दो लड़के हैं।

वे रवि और करीम हैं।

वे क्या करते हैं?

वे गेंद खेलते हैं।

भूपाल क्या करता है?

भूपाल मैदान में खेलता है।

रवि और करीम कहाँ खेलते हैं?

रवि और करीम भी मैदान में खेलते हैं।

अध्यापक आते हैं।

वे क्या लाते हैं?

वे किताब लाते हैं।

पिताजी कहाँ जाते हैं?

पिताजी बंगलूरू जाते हैं।

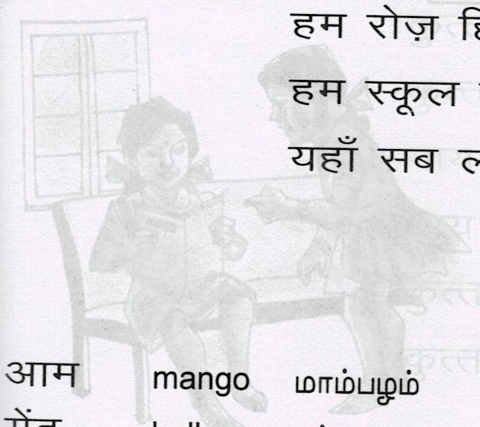
हम पढ़ते हैं।

हम हिंदी पढ़ते हैं।

हम रोज़ हिंदी पढ़ते हैं।

हम स्कूल में रोज़ हिंदी पढ़ते हैं।

यहाँ सब लड़के हिंदी पढ़ते हैं।



## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| आम | mango | மாம்பழம் | जा | go | போ |
| गेंद | ball | பந்து | रोज़ | daily | தினமும் |
| खेल | play | விளையாடு | सब | all | எல்லோரும் |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :–**

**Answers**

**1. भूपाल क्या खाता है?** भूपाल आम खाता है।

**2. रवि और करीम कहाँ खेलते हैं?** रवि और करीम मैदान में खेलते हैं।

**3. पिताजी कहाँ जाते हैं?** पिताजी बंगलूरू जाते हैं।

## ज्ञानवृद्धि के लिए क्रियार्थक संज्ञाएँ।

जैसे :– आना, जाना, उठना, बैठना, लिखना, पढ़ना, सोना, जागना, चलना, पहुँचना, हँसना, रोना, पकड़ना, छोड़ना, लाना, नहाना, खरीदना, बेचना, देखना, बोलना, सुनना, पूछना, माँगना, दौड़ना, सीखना, भेजना, करना, देना, पीना, लेना।

# पाठ सात

## विमला पढ़ती है।

लता, तुम यहाँ क्या करती हो?
मैं यहाँ पढ़ती हूँ।
मैं हिंदी पढ़ती हूँ।
मैं अंग्रेज़ी भी पढ़ती हूँ।
विमला भी पढ़ती है।

मैं पाठ लिखती हूँ।
गीता भी पाठ लिखती है।
हम सब लिखती हैं।
हम हिंदी पाठ लिखती हैं।
यहाँ दो लड़कियाँ हैं।
ये लड़कियाँ क्या करती हैं?
ये लड़कियाँ पढ़ती और लिखती हैं।

कमला गाती है।
श्रीदेवी लिखती है और राधिका पढ़ती है।
माताजी आज कहाँ जाती हैं?
माताजी आज बंगलूरू जाती हैं।
मामीजी कहाँ जाती हैं?
मामीजी हैदराबाद जाती हैं।
माताजी आज जाती हैं।
मामीजी भी आज जाती हैं।

* * *

कुत्ता वहाँ खेलता है।

गाय यहाँ आती है।

कुत्ता क्या खाता है?

कुत्ता भात खाता है।

गाय क्या पीती है?

गाय पानी पीती है।

कुत्ता क्या पीता है?

कुत्ता दूध पीता है।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| कर | do | செய் | पानी | water | தண்ணீர் |
| अंग्रेज़ी | English | ஆங்கிலம் | | | |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

1. **लता, तुम यहाँ क्या करती हो?** — मैं यहाँ पढ़ती हूँ।
2. **गाय क्या पीती है?** — गाय पानी पीती है।
3. **कुत्ता क्या खाता है?** — कुत्ता भात खाता है।

# पाठ आठ

## दिनेश लाता है।

दिनेश क्या लाता है?
दिनेश कलम लाता है।
दिनेश कहाँ से कलम लाता है?
वह बाज़ार से कलम लाता है।
वह घड़ी भी लाता है।
सलीम, तुम क्या लाते हो?
मैं एक किताब लाता हूँ।
तुम कहाँ से किताब लाते हो?
मैं स्कूल से किताब लाता हूँ।
विजय क्या खाता है?
वह सेब खाता है।
क्या वह अमरूद खाता है?
नहीं, वह अमरूद नहीं खाता।
वह सेब खाता है।
विशाल और जोसफ़ कहाँ खेलते हैं?
विशाल और जोसफ़ मैदान में खेलते हैं।
क्या वे घर में भी खेलते हैं?
नहीं, वे घर में नहीं खेलते।
वे मैदान में खेलते हैं।
वनजा, तुम कहाँ पढ़ती हो?
मैं गाँधी स्कूल में पढ़ती हूँ।
क्या मालिनी भी वहाँ पढ़ती है?
हाँ, मालिनी भी वहाँ पढ़ती है।

वीणा, तुम क्या करती हो?
मैं हिंदी पढ़ती हूँ।
क्या तुम अंग्रेज़ी भी पढ़ती हो?
जी हाँ, मैं अंग्रेज़ी भी पढ़ती हूँ।
वहाँ देखो, मैदान में लड़के खेलते हैं।
तुम भी बाहर जाओ और खेलो।
रात में जल्दी सोओ। सबेरे जल्दी उठो।
आओ राधा, बैठो। तुम गीत गाओ।
पंडितजी, आप गीत सुनिए।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| से | from, with, by, than | இருந்து, உடன் ஆல், விட | जल्दी | early, soon | சீக்கிரம் |
| बाज़ार | market | கடைவீதி | सबेरे | in the morning | காலையில் |
| सेब | apple | ஆப்பிள் | उठ | get up | எழுந்திரு |
| अमरूद | guava | கொய்யாப்பழம் | | | |
| बाहर | outside | வெளியே | | | |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**1. दिनेश कहाँ से कलम लाता है?**
**2. विजय क्या खाता है?**
**3. वनजा, तुम कहाँ पढ़ती हो?**

**Answers**

दिनेश बाज़ार से कलम लाता है।
विजय सेब खाता है।
मैं गाँधी स्कूल में पढ़ती हूँ।

# पाठ नौ

## का – के – की

राम का भाई भरत है।
राम के भाई भरत और लक्ष्मण हैं।
राम के पिता दशरथ हैं।
राम के हाथ में धनुष है।
राम की पत्नी सीता है।

यह शेखर का घर है।
शेखर का घर बड़ा है।
शेखर का घर शहर में है।
यह शेखर का स्कूल है।
शेखर का स्कूल इंदिरा नगर में है।

रमेश शेखर का भाई है।
रमेश शेखर का छोटा भाई है।
सुरेश शेखर का बड़ा भाई है।

रमेश और शेखर सुरेश के छोटे भाई हैं।
देखो, शेखर के पिता आते हैं।
शेखर के अध्यापक भी आते हैं।

उमा शेखर की बहन है।
उमा शेखर की छोटी बहन है।
कमला शेखर की बड़ी बहन है।

यह स्कूल का बाग है।
स्कूल का बाग बड़ा है।
बाग में कौन हैं?
बाग में स्कूल के लड़के हैं।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| बड़ा | big | பெரிய | बाग | garden | தோட்டம் |
| शहर | city | நகரம் | पेड़ | Tree | மரம் |
| छोटा | small | சிறிய | ऊँचा | High | உயரமான |
| बहन | sister | சகோதரி | | | |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

1. **शेखर का घर कहाँ है?** शेखर का घर शहर में है।
2. **शेखर का स्कूल कहाँ है?** शेखर का स्कूल इंदिरा नगर में है।
3. **बाग में कौन हैं?** बाग में स्कूल के लड़के हैं।

# पाठ दस

## मेरा, तुम्हारा, हमारा, आपका

मैं + का = मेरा
हम + का = हमारा
वह + का = उसका,
वे + का = उनका
कौन + का = किसका

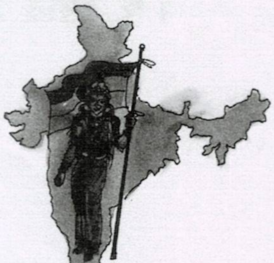
तुम + का = तुम्हारा
आप + का = आपका
यह + का = इसका
ये + का = इनका
कौन + का = किनका

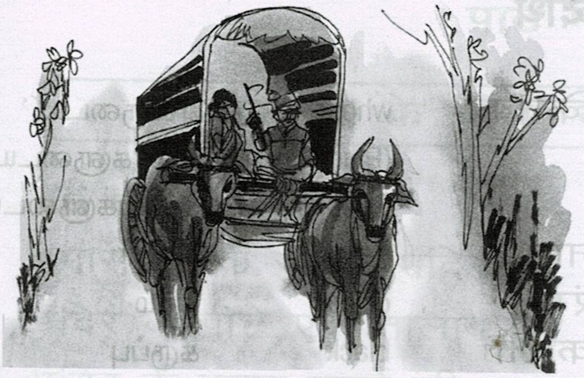
मेरा नाम राम है।
तुम्हारा नाम क्या है?
मेरा नाम दिनेश है।

यह मेरा कुत्ता है।
इसका नाम टामी है।
इसका रंग गोरा है।
वह किसका कुत्ता है?
वह उसका कुत्ता है।
उसका रंग काला है।
यह मकान किसका है?
यह मकान सरकार का है।
इसमें सरकार का दफ़्तर है।

यह डाक–घर है।
इसमें कौन काम करते हैं?
इसमें कई लोग काम करते हैं।
उनके घर पास में ही है।
मेरे पिताजी भी इसमें काम करते हैं।

यह मेरा देश है।
यह तुम्हारा देश है।
यह आपका देश है।
यह हमारा देश है।
भारत हमारा देश है।





यह बैल–गाड़ी है।
यह किनकी गाड़ी है?
यह रामनाथजी की गाड़ी है।
गाड़ी कहाँ से आती है?
यह बाज़ार से आती है।
इसमें रामनाथजी क्या लाते हैं?
वे चावल लाते हैं।
वे गेहूँ भी लाते हैं।

गोकुल घर से आता है।
उसका स्कूल दूर है।
वह घर से पैदल आता है।
वह घर से खाना लाता है।

कुमार शंकर से छोटा है।
शंकर कुमार से बड़ा है।
इनका स्कूल गाँधी नगर में हैं।
अरुण, तुम किससे लिखते हो?
मैं पेंसिल से लिखता हूँ।
तुम पेंसिल से मत लिखो।
तुम कलम से लिखो।
आज से तुम कलम से ही लिखो।

मैदान कहाँ है?
मैदान स्कूल के पास है।
क्या सुरेश के पास कलम है?
हाँ, उसके पास कलम है।
क्या महेश के पास किताब है?
नहीं, उसके पास किताब नहीं है।

## शब्दार्थ

| | | |
|---|---|---|
| मेरा | my | என்னுடைய |
| तुम्हारा | your | உன்னுடைய |
| हमारा | our | நம்முடைய, எங்களுடைய |
| आपका | your (Respect) | உங்களுடைய, தங்களுடைய |
| इसका | his | இவனுடைய, |
| | her | இவளுடைய, |
| | its | இதனுடைய |
| उसका | his | அவனுடைய, |
| | her | அவளுடைய, |
| | its | அதனுடைய |
| किसका | whose | யாருடைய |
| इनका | his | இவருடைய, |
| | her | இவர்களுடைய, |
| | their | இவைகளுடைய |
| उनका | his | அவருடைய, |
| | her | அவர்களுடைய, |
| | their | அவைகளுடைய |

| | | |
|---|---|---|
| किनका | whose (Plural Respect) | எவருடைய, எவர்களுடைய, எவைகளுடைய |
| नाम | name | பெயர் |
| रंग | colour | நிறம் |
| काला | black | கருப்பு |
| मकान | building | கட்டிடம் |
| सरकार | government | அரசாங்கம் |
| के पास | near, have,has | அருகில் |
| दफ़्तर | office | அலுவலகம் |
| डाक-घर | post office | தபால் நிலையம் |
| काम | work | வேலை |
| कई | many | பல |
| लोग | people | மக்கள் |
| देश | country | நாடு |
| बैल-गाड़ी | bullock-cart | மாட்டு வண்டி |
| गेहूँ | wheat | கோதுமை |
| पैदल | on foot | நடந்து |
| खाना | food | உணவு |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

1. **तुम्हारा नाम क्या है?** — मेरा नाम दिनेश है।
2. **गाड़ी कहाँ से आती है?** — गाड़ी बाज़ार से आती है।
3. **मैदान कहाँ है?** — मैदान स्कूल के पास है।

## पाठ ग्यारह

### के ऊपर, के नीचे, के आगे, के पीछे...

यह हमारा घर है।
हमारे घर के सामने मंदिर है।
मंदिर के पीछे एक तालाब है।
मंदिर के बाहर फूलों की दूकान है।
विमला फूल खरीदने के लिए दूकान जाती है।
विमला के साथ उसका छोटा भाई जाता है।

यह रेलवे स्टेशन है।
रेलवे स्टेशन में रेलगाड़ी है।
रेलगाडी के आगे इंजिन है।
स्टेशन के पीछे अनेक पेड़ हैं।
पेड़ों के ऊपर फ़ल हैं।
पेड़ों के नीचे लड़के खेलते हैं।

मुझे एक काफ़ी दीजिए।
क्या आप शक्कर के बिना काफ़ी पीते हैं।
मैं बिना शक्कर काफ़ी पी नहीं सकता।
आप कब जलसे में आते हैं? जलसे - Function
हाँ, मैं मंदिर की तरफ़ जाकर, उसके बाद जलसे में आता हूँ।
इस मंदिर के बारे में अनेक जानकारी प्राप्त करना चाहती हूँ।
इस मंदिर की तरह दूसरा मंदिर विरले ही मिलता है। Rare
अगर आप मेरी जगह रहते तो सारी बातें समझ सकते हैं।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| के सामने | in front of | எதிரில் | के नीचे | below | கீழே |
| के आगे | in front of | முன்னால் | के बारे में | about | பற்றி, சம்பந்தமாக |
| के पीछे | behind | பின்னால் | के बिना | without | இல்லாமல் |
| के बाहर | outside | வெளியே | की तरह | like, | அது போல |
| के पहले | before | முன்பு | | in the manner of | |
| के लिए | for | ஆக | की जगह | in the place of | அதன் இடத்தில் |
| के बाद | after | பிறகு | विरले | rare | அபூர்வமாக |
| के साथ | with | உடன் | | | |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

| | |
|---|---|
| **1. मंदिर के पीछे क्या है?** | मंदिर के पीछे एक तालाब है। |
| **2. रेलगाड़ी के आगे क्या है?** | रेलगाड़ी के आगे इंजिन है। |
| **3. क्या, आप शक्कर के बिना काफ़ी पीते हैं?** | नहीं, मैं शक्कर के बिना काफ़ी नहीं पीता। |

# पाठ बारह

**ऊँगा, ओगे, – एगा, एँगे – ऊँगी, ओगी, – एगी, एँगी**

आज कौन-सा दिन है?
आज शनिवार है।
कल कौन-सा दिन है?
कल इतवार है।
कल छुट्टी है।
मैं कल स्कूल नहीं जाऊँगा।
मैं कल खेलूँगा।
मैं मैदान में खेलूँगा।
परसों सोमवार है। मैं परसों स्कूल जाऊँगा।
क्या मंगलवार को तुम स्कूल जाओगे?
नहीं, मंगलवार को मैं स्कूल नहीं जाऊँगा।
मंगलवार को त्योहार है।
शाम को तुम क्या करोगे?
शाम को मैं मंदिर जाऊँगा।
क्या तुम भी मंदिर चलोगे?
हाँ, मैं भी ज़रूर मंदिर चलूँगा।
तुम कब वापस आओगे?
मैं रात को वापस आऊँगा।

* * *

मुरली, तुम अब अंग्रेज़ी पढ़ोगे या हिंदी?
मैं अब हिंदी पढ़ूँगा, रात को अंग्रेज़ी पढ़ूँगा।
तुम गणित कब करोगे?
मैं गणित कल सुबह करूँगा।
क्या तुम आज बाज़ार जाओगे?
नहीं, मैं आज बाज़ार नहीं जाऊँगा।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| दिन | day | நாள் | शाम को | in the evening | மாலையில் |
| छुट्टी | holiday | விடுமுறை | मंदिर | temple | கோயில் |
| आज | today | இன்று | ज़रूर | certainly | கட்டாயம் |
| त्योहार | festival | பண்டிகை | वापस | return | திரும்பி |
| शाम | evening | மாலை | कब | when | எப்பொழுது |
| परसों | day before yesterday/ day after tomorrow | நேற்றைய முன்தினம்/ நாளைய மறுதினம் | कल | yesterday, tomorrow | நேற்று, நாளை |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

**1. आज कौन-सा दिन है?** आज शनिवार है।

**2. कल कौन-सा दिन है?** कल इतवार है।

**3. शाम को तुम क्या करोगे?** शाम को मैं मंदिर जाऊँगा।

# पाठ तेरह

कल अशोक कहाँ जाएगा?
कल अशोक चेन्नई जाएगा।
अशोक चेन्नई क्यों जाएगा?
वह चेन्नई में हॉकी खेलने जाएगा।
वहाँ शनिवार को हॉकी का खेल है।
क्या अशोक हॉकी खेलता है?
हाँ, अशोक हॉकी खूब खेलता है।
अशोक को कौन चेन्नई भेजते हैं?
अशोक को हमारे प्रधान अध्यापक चेन्नई भेजते हैं।
अशोक वहाँ कितने दिन ठहरेगा?
अशोक वहाँ पाँच दिन ठहरेगा।
वहाँ खेल तीन दिन का है।
आज अशोक किस गाड़ी से जाएगा?
वह शाम की गाड़ी से जाएगा।
मैं शाम को स्टेशन जाऊँगा।
क्या तुम भी स्टेशन चलोगे?
हाँ, मैं भी अवश्य स्टेशन चलूँगा।
मैं चार बजे तुम्हारे घर आऊँगा।
वहाँ से हम दोनों स्टेशन जाएँगे।
गाड़ी कितने बजे छूटती है?
गाड़ी साढ़े छः बजे छूटती है।
हम छः बजे स्टेशन पहुँचेंगे।
मैं अशोक को माला पहनाऊँगा।
मैं भी उसे एक माला पहनाऊँगा।
मैं बाज़ार से एक बढ़िया माला लाऊँगा।
आज स्टेशन पर हमारे अध्यापक भी आएँगे।

अशोक कब चेन्नई से वापस आएगा?
वह बुधवार सबेरे इधर वापस आएगा।
आज सभा में कौन बोलेंगे?
आज सभा में प्रधान अध्यापक बोलेंगे।
क्या वे हिंदी में बोलेंगे?
हाँ, वे हिंदी में ही बोलेंगे।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| खूब | well | நன்றாக | छूटना | to depart | புறப்படுதல் |
| भेजना | to send | அனுப்புதல் | पहुँचना | to reach | போய்ச்சேருதல் |
| प्रधान | head | தலைமை- | बजे | o'clock | மணிக்கு |
| अध्यापक | master | -ஆசிரியர் | पहनना | to wear | அணிதல் |
| कितने | how many | எத்தனை | बढ़िया | fine | நேர்த்தியான |
| ठहर | to halt | தங்குதல் | बोलना | to speak | பேசுதல் |
| दोनों | both | இருவரும் | | | |

## अभ्यास

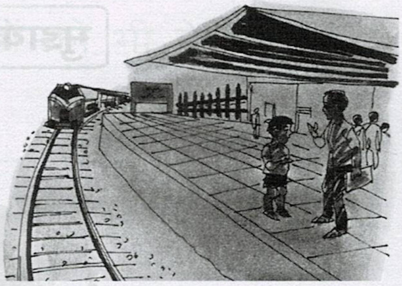
**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

| | Answers |
|---|---|
| **1. कल अशोक कहाँ जाएगा?** | कल अशोक चेन्नई जाएगा। |
| **2. गाड़ी कितने बजे छूटती है?** | गाड़ी साढ़े छः बजे छूटती है। |
| **3. अशोक कब चेन्नई से वापस आएगा?** | अशोक बुधवार सबेरे चेन्नई से वापस आएगा। |

## जानकारी के लिए

| | | | |
|---|---|---|---|
| पहला | First | छठा | Sixth |
| दूसरा | Second | सातवाँ | Seventh |
| तीसरा | Third | आठवाँ | Eighth |
| चौथा | Fourth | नवाँ | Ninth |
| पाँचवाँ | Fifth | दसवाँ | Tenth |

# पाठ चौदह



यह गाड़ी कहाँ जाएगी?
यह मदुरै जाएगी।
यह गाड़ी कब छूटेगी?
यह रात को आठ बजे छूटेगी।
यह कब मदुरै पहुँचेगी?
यह कल सबेरे सात बजे मदुरै पहुँचेगी।
हम बुधवार को मदुरै जाएँगे।
हम दस दिन मदुरै में रहेंगे।
गीता भी मदुरै चलेगी।
मदुरै से हम कोडैक्कानल जाएँगे।
कोडैक्कानल में हम वेधशाला देखेंगे।

सीता, तुम मेरे साथ चलोगी?
हाँ, मैं भी तुम्हारे साथ चलूँगी।
तुम यहाँ से कब चलोगी?
मैं गुरुवार को चलूँगी।
वहाँ से हम और कहाँ जाएँगी?
हम वहाँ से ऊटी जाएँगी।
ऊटी से हम यहाँ वापस आएँगी।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| रात | night | இரவு | वेधशाला | Meteorological observatory | விண்வெளி ஆய்வுக் கூடம் |
| रात को | at night | இரவில் | | | |
| चलना | to walk | நடத்தல், செல்லுதல் | | | |

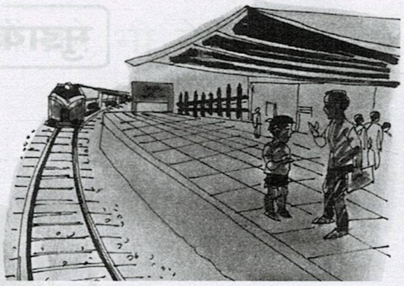
## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

1. **यह गाड़ी कहाँ जाएगी?** यह गाड़ी मदुरै जाएगी।
2. **यह गाड़ी कब छूटेगी?** यह गाड़ी रात को आठ बजे छूटेगी।
3. **कोडैक्कानल में हम क्या देखेंगे?** काडैक्कानल में हम वेधशाला देखेंगे।

# पाठ चौदह



यह गाड़ी कहाँ जाएगी?
यह मदुरै जाएगी।
यह गाड़ी कब छूटेगी?
यह रात को आठ बजे छूटेगी।
यह कब मदुरै पहुँचेगी?
यह कल सबेरे सात बजे मदुरै पहुँचेगी।
हम बुधवार को मदुरै जाएँगे।
हम दस दिन मदुरै में रहेंगे।
गीता भी मदुरै चलेगी।
मदुरै से हम कोडैक्कानल जाएँगे।
कोडैक्कानल में हम वेधशाला देखेंगे।

सीता, तुम मेरे साथ चलोगी?
हाँ, मैं भी तुम्हारे साथ चलूँगी।
तुम यहाँ से कब चलोगी?
मैं गुरुवार को चलूँगी।
वहाँ से हम और कहाँ जाएँगी?
हम वहाँ से ऊटी जाएँगी।
ऊटी से हम यहाँ वापस आएँगी।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| रात | night | இரவு | वेधशाला | Meteorological observatory | விண்வெளி ஆய்வுக் கூடம் |
| रात को | at night | இரவில் | | | |
| चलना | to walk | நடத்தல், செல்லுதல் | | | |

## अभ्यास

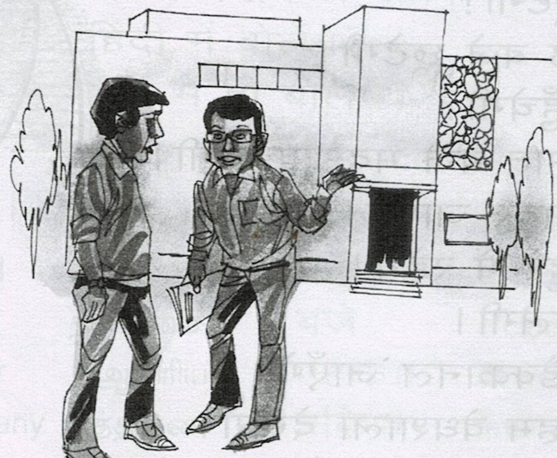
**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

**1. यह गाड़ी कहाँ जाएगी?** यह गाड़ी मदुरै जाएगी।
**2. यह गाड़ी कब छूटेगी?** यह गाड़ी रात को आठ बजे छूटेगी।
**3. कोडैक्कानल में हम क्या देखेंगे?** काडैक्कानल में हम वेधशाला देखेंगे।

# पाठ पंद्रह

## मुझको, तुमको, चाहिए, सिर्फ़



यह हमारा घर है।

इसमें छः कमरे हैं।

यह बड़ा कमरा है।

यह पिताजी का कमरा है।

पिताजी इसमें पढ़ते–लिखते हैं।

मेरे भाई के लिए एक अलग कमरा है।

वह छोटा कमरा मेरा है।

मेरा छोटा भाई भी उसमें पढ़ता–लिखता है।

हमारे घर के पीछे एक सुन्दर बगीचा है।

उसमें कई पेड़ हैं।

कुछ आम के पेड़ हैं, कुछ अमरूद के पेड़ हैं।

एक कटहल का पेड़ भी है।

बगीचे में फूल के पौधे भी हैं।

कुछ फूल लाल हैं, कुछ पीले हैं और कुछ सफ़ेद भी हैं।
हम फल खाते हैं और कुछ फल मित्रों को भी देते हैं।
मुझे कटहल बहुत पसन्द है।
पिताजी को आम बहुत पसन्द है।
पिताजी, आप आम लीजिए।
आप थोड़ा दूध भी लीजिए।
नहीं, आज मुझे फल नहीं चाहिए।
मुझे सिर्फ़ दूध चाहिए।
क्या आप सिर्फ़ दूध लेंगे?
हाँ, मैं आज सिर्फ़ दूध लूँगा।
पिताजी, मुझको एक नयी किताब चाहिए।
अच्छा, तुमको एक अच्छी किताब देता हूँ।
आप गोविंद को भी नयी किताब दीजिए।
अच्छा, तुमको दो किताबें देता हूँ।
एक किताब तुम लो, एक गोविंद को दो।
पिताजी, हमें कलमें भी चाहिए।
कलम कल दूँगा, आज सिर्फ़ किताबें दूँगा।
मोहन, तुमको कौन हिंदी सिखाते हैं?
मुझे मास्टर राजन हिंदी सिखाते हैं।
हिंदी सीखने के लिए तुम कहाँ जाते हो?
मैं रोज़ शाम को मास्टर के घर जाता हूँ।
वहाँ मैं सिर्फ़ हिंदी सीखता हूँ।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| कमरा | room | அறை | दे | give | கொடு |
| अलग | separate | தனி | पसंद | like, wish | விரும்பு |
| कुछ | few | சில | बहुत | much | அதிகம் |
| कटहल | jack fruit | பலாப்பழம் | थोड़ा | some, little | கொஞ்சம் |
| फूल | flower | பூ | चाहिए | want | வேண்டும் |
| पौधा | plant | செடி | सिर्फ़ | only | மாத்திரம், மட்டும் |
| लाल | red | சிவப்பு | अच्छा | good | நல்ல |
| पीला | yellow | மஞ்சள் | नया | new | புதிய |
| सफ़ेद | white | வெள்ளை | सिखाना | to teach | கற்றுக்கொடுத்தல் |
| मित्र | friend | நண்பன் | सीखना | to learn | கற்றுக்கொள்ளுதல் |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

1. **इस घर में कितने कमरे हैं?** इस घर में छः कमरे हैं।
2. **आपके घर के पीछे क्या है?** हमारे घर के पीछे एक सुन्दर बगीचा है।
3. **मोहन, तुमको कौन हिंदी सिखाते हैं?** मुझे मास्टर राजन हिन्दी सिखाते हैं।

# पाठ सोलह

## राम अच्छा लड़का है।

राम रोज़ सबेरे छः बजे उठता है।

पहले वह दाँत साफ़ करता है।

फिर वह हाथ–मुँह धोता है।

उसके बाद नहाता है और साफ़ कपड़े पहनता है।

वह आठ बजे से नौ बजे तक पाठ पढ़ता है।

फिर नाश्ता करता है।

उसके बाद स्कूल जाता है।

वह पाँच बजे घर वापस आता है।

राम अच्छा लड़का है।

वह खूब पढ़ता है और पुरस्कार पाता है।

उसके दोस्त भी अच्छे लड़के हैं।

स्कूल में वे आपस में कभी नहीं लड़ते।
वे ख़ूब पढ़ते हैं और ख़ूब खेलते हैं।
दोपहर को वे स्कूल में ही खाते हैं।
रात को वे देर तक नहीं जागते।
वे नौ बजे सो जाते हैं।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| दाँत | tooth | பல் | कपड़ा | cloth | துணி |
| साफ़ करना | to clean | சுத்தம் செய்தல் | आपस में | mutually | தங்களுக்குள் |
| | | | दोपहर | noon | மதியம் |
| धोना | to wash | கழுவுதல் | जागना | to wake up | விழித்தெழுதல் |
| नहाना | to bathe | குளித்தல் | | | |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

1. **राम रोज़ सबेरे कितने बजे उठता है?** — राम रोज़ सबेरे छः बजे उठता है।
2. **राम कितने बजे घर वापस आता है?** — राम पाँच बजे घर वापस आता है।
3. **राम कैसा लड़का है?** — राम अच्छा लड़का है?

## पाठ सत्रह

### कल छुट्टी थी।

**था थे थी थीं**

आज सोमवार है।
कल इतवार था।
कल छुट्टी थी।
इसलिए कल स्कूल नहीं था।
मोहन! कल शाम को तुम कहाँ थे?
कल शाम को मैं मैदान में था।
मैदान में और कौन थे?
मैदान में कई लड़के थे।
वहाँ मेरे कई दोस्त थे।
सरला, कल शाम को तुम कहाँ थी?
मैं माँ के साथ घर में थी।
अच्छा! तुम लोग कहाँ थे?
हम लोग दोस्त के घर में थे।
दोस्त के घर में क्या था?
दोस्त के घर में शादी थी।
वहाँ किसकी शादी थी?
मेरे दोस्त की बहन की शादी थी।
कल 'विद्या भवन' में एक उत्सव था।
वह गाँधी-जंयती का उत्सव था।
वहाँ बड़ी भीड़ थी।
मैं भी उस भीड़ में था।
मेरी माँ भी वहाँ थीं।
मेरे साथ मेरा दोस्त भी था।
वहाँ रामरावजी का भाषण था।
उनका भाषण बहुत अच्छा था।
भाषण के बाद एक नाटक था।
वह हिंदी नाटक था।
नाटक बहुत अच्छा था।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| था(m.s.) | was | இருந்தேன், இருந்தது, இருந்தான் | इसलिए | therefore, so | ஆகையால் |
| थी(f.s.) | was | இருந்தேன், இருந்தது, இருந்தாள் | शादी | marriage | திருமணம் |
| थे(m- respect, plu.) | were | இருந்தாய், இருந்தோம், இருந்தீர்கள், இருந்தார், இருந்தன | उत्सव | festival | விழா |
| | | | भीड़ | crowd | கூட்டம் |
| थीं(f.p.) | were | இருந்தீர்கள், இருந்தோம். இருந்தன, இருந்தார், இருந்தார்கள் | | | |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

| | |
|---|---|
| **1. कल कौन-सा दिन था?** | कल इतवार था। |
| **2. दोस्त के घर में क्या था?** | दोस्त के घर में शादी थी। |
| **3. हिंदी नाटक कैसा था?** | हिन्दी नाटक बहुत अच्छा था। |

# पाठ अठारह

## सुरेश आया / बहन भी आयी।

सुरेश आज बंगलूरू से आया।
वह सबेरे सात बजे आया।
सुरेश के साथ उसका भाई भी आया।
सुरेश की छोटी बहन भी आयी।
वे सब मेरे घर आये।
वे स्टेशन से घर तक पैदल आये।
मेरा घर स्टेशन के पास है।
आज रेल गाड़ी एक घंटा देर से आयी।
सुरेश बंगलूरू से मेरे लिए संतरा लाया।
वह मेरे पिताजी के लिए अंगूर भी लाया।
अंगूर बहुत बढ़िया था।
क्या संतरा अच्छा नहीं था?
संतरा भी बहुत अच्छा था।

सुरेश मेरी बहन के लिए हाथी–दाँत का एक खिलौना भी लाया।
क्या तुम स्टेशन पर गये?
नहीं, मैं स्टेशन पर नहीं गया।
उसकी चिट्ठी मुझे नहीं मिली।
कल हमारे स्कूल में एक जलसा था।
हमारे शिक्षा-मंत्री जलसे में बोले।
वे देश-सेवा के बारे में बोले।
मेरे पिताजी भी जलसे में आये।
लेकिन वे देर से आये।
मेरी बहन कल जलसे में नहीं आयी।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| घंटा | hour | மணி | अंगूर | grape | திராட்சை |
| संतरा | orange | ஆரஞ்சு | खिलौना | toy | பொம்மை |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**1. सुरेश आज कहाँ से आया?**
**2. अंगूर कैसा था?**
**3. संतरा कैसा था?**

**Answers**

सुरेश आज बंगलूरू से आया।
अंगूर बहुत बढ़िया था।
संतरा बहुत अच्छा था।

## संख्या

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1 | एक | 16 | सोलह |
| 2 | दो | 17 | सत्रह |
| 3 | तीन | 18 | अठारह |
| 4 | चार | 19 | उन्नीस |
| 5 | पाँच | 20 | बीस |
| 6 | छः (छे) | 21 | इक्कीस |
| 7 | सात | 22 | बाईस |
| 8 | आठ | 23 | तेईस |
| 9 | नौ | 24 | चौबीस |
| 10 | दस | 25 | पच्चीस |
| 11 | ग्यारह | 26 | छब्बीस |
| 12 | बारह | 27 | सत्ताईस |
| 13 | तेरह | 28 | अट्ठाईस |
| 14 | चौदह | 29 | उनतीस |
| 15 | पन्द्रह | 30 | तीस |

# पाठ उन्नीस

**मैंने खाया, तुमने पिया, उन्होंने दिया, हमने खरीदा, उसने रोटी खायी।**

तुमने आज क्या खाया?

मैंने आज भात खाया।

तुमने सबेरे क्या पिया?

मैंने सबेरे दूध पिया।

राजू ने आज क्या पढ़ा?

उसने आज एक सबक पढ़ा।

राजू ने हिन्दी पाठ पढ़ा।

मास्टर ने आज उसे दो घंटे पढ़ाया।

यह ख़त किसने लिखा?

यह ख़त हमने लिखा।

क्या आपने इसे पढ़ा?

नहीं, मैंने इसे अभी तक नहीं पढ़ा।

मामा ने तुमको कितने रुपये दिये?

उन्होंने मुझे आठ सौ रुपये दिये।

उन रुपयों से तुमने क्या-क्या खरीदे?

हमने दीपावली के लिए नये कपड़े खरीदे।

हमने बच्चों के लिए पटाखे खरीदे।

मैंने राजू के लिए एक कलम खरीदी।

तुमने यह कमीज़ कब ख़रीदी?

मैंने यह कमीज़ कल खरीदी।

तुमने इसे कितने रुपये में खरीदा?

मैंने इसे सौ रुपये में खरीदा।

मैंने आज चार खत लिखे।

तुमने मेरे कपड़े कहाँ रखे?

मैंने आपके कपड़े अलमारी में रखे।

प्रियंका ने कितनी रोटियाँ खायीं?

प्रियंका ने तीन रोटियाँ खायीं।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| ख़त | letter | கடிதம் | कमीज़ | shirt | சட்டை |
| पटाखा | cracker | பட்டாசு | पढ़ाना | to teach | கற்பித்தல் |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

| | | Answers |
|---|---|---|
| **1.** | **यह ख़त किसने लिखा?** | यह ख़त हमने लिखा। |
| **2.** | **तुमने यह कमीज़ कब खरीदी?** | मैंने यह कमीज़ कल खरीदी। |
| **3.** | **तुमने मेरे कपड़े कहाँ रखे?** | मैंने आपके कपड़े अलमारी में रखे। |

Raghav
Tarun

## पाठ बीस

### खेल

राघव, इधर आओ।

आज तुम इतनी देर से क्यों आये?

आज स्कूल में एक मैच था।

मैं आठ बजे तक वहाँ था।

मेरा दोस्त तरुण भी मेरे साथ था।

हम दोनों अभी यहाँ आये।

आओ तरुण, तुम कहाँ रहते हो?

मैं नेहरू नगर में रहता हूँ।

तुम्हारे पिताजी का नाम क्या है?

मेरे पिताजी का नाम नारायण है।

वे कहाँ काम करते हैं?

वे डाक–घर में काम करते हैं।

राम ने कल वॉलीबाल बहुत अच्छा खेला।

उसको इनाम भी मिला।

आज मुझे भी इनाम मिला।

खेल में वह पहला था और मैं दूसरा था।

अच्छा, तुम क्रिकेट खेलना जानते हो?

जी हाँ, मैं क्रिकेट खेलना भी जानता हूँ।

क्या तुम बैस्कटबाल भी खेलते हो?

जी नहीं, मैं बैस्कटबाल खेलना नहीं जानता।

बैस्कटबाल भी एक अच्छा खेल है।

रोज़ कोई खेल खेलना तन्दुरुस्ती के लिए अच्छा है।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| पहला | first | முதலாவது | दूसरा | second | இரண்டாவது |

## अभ्यास

**एक वाक्य में उत्तर दीजिए :-**

**Answers**

**1. तुम कहाँ रहते हो?** मैं नेहरू नगर में रहता हूँ।

**2. तुम्हारे पिताजी का नाम क्या है?** मेरे पिताजी का नाम नारायण है।

**3. तुम्हारे पिताजी कहाँ काम करते हैं?** मेरे पिताजी डाक-घर में काम करते हैं।

# संख्या

| | | | |
|---|---|---|---|
| 31 | इकतीस | 41 | इकतालीस |
| 32 | बत्तीस | 42 | बयालीस |
| 33 | तैंतीस | 43 | तैंतालीस |
| 34 | चौंतीस | 44 | चवालीस |
| 35 | पैंतीस | 45 | पैंतालीस |
| 36 | छत्तीस | 46 | छियालीस |
| 37 | सैंतीस | 47 | सैंतालीस |
| 38 | अड़तीस | 48 | अड़तालीस |
| 39 | उनतालीस | 49 | उनचास |
| 40 | चालीस | 50 | पचास |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| ¼ पाव | 1¼ सवा | 2¼ सवा दो | 3¼ सवा तीन | 4¼ सवा चार |
| ½ आधा | 1½ डेढ़ | 2½ ढाई | 3½ साढ़े तीन | 4½ साढ़े चार |
| ¾ पौन | 1¾ पौने दो | 2¾ पौने तीन | 3¾ पौने चार | 4¾ पौने पाँच |

# प्राथमिक पाठ्य पुस्तक

## भाग - 2 पद्य

पृष्ठ संख्या


1. वंदना 58

2. बलवान बनो 60

3. छोटा-सा दीप जला दो 62

4. घर अपना 64

5. सीखो 66

6. कल्पना 68

7. दोहे (कंठस्थ) 70

# 1 . वंदना

हे प्रभु! आनंद-दाता

हे प्रभु! आनंद-दाता ज्ञान हमको दीजिए
शीघ्र सारे दुर्गुणों को दूर हमसे कीजिए।

निंदा किसी की हम किसी से भूलकर भी न करें,
ईर्ष्या कभी भी हम किसी से भूलकर भी न करें,
हे प्रभु! आनंद-दाता ज्ञान हमको दीजिए।

प्रेम से हम गुरु जनों की नित्य ही सेवा करें,
प्रेम से हम संस्कृति की नित्य ही सेवा करें,
हे प्रभु! आनंद-दाता ज्ञान हमको दीजिए।

– रामनरेश त्रिपाठी

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| दुर्गुण | bad quality | தீயகுணம் | ईर्ष्या | jealous | பொறாமை |
| ज्ञान | knowledge | ஞானம்(அறிவு) | संस्कृति | culture | கலாச்சாரம் |
| निंदा | scolding | வசவு (தூற்றுதல்) | | | |

## अभ्यास

Victim - शिकार

**अपनी प्रांतीय भाषा में भावार्थ लिखिए:-**

निंदा किसी की ........................................................... दीजिए

**Context :-** These lines are quoted from the poem 'वंदना'. The poem is narrated as a prayer song. Poet requests to God,

**Meaning :-** We should not find fault on others even unknowingly. We should not feel jealous on anyone. Oh, God! Please give us knowledge.

The poet Ramnaresh Tripati prays to God to give knowledge; He also requests to remove jealous and fault finding nature. — Missing

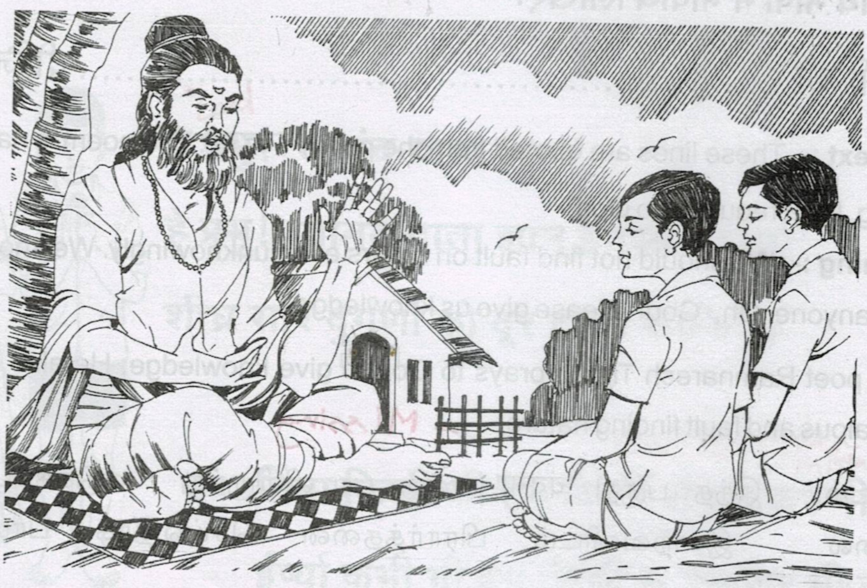
**இடம்:** இந்த பகுதி 'वंदना' என்ற பாடலிலிருந்து எடுக்கப்பட்டுள்ளது. இப்பாடலை இறைவனிடம் பிரார்த்தனை செய்வதாக பாடலாசிரியர் அமைத்துள்ளார்.

**பொழிப்புரை:** கவிஞர் "நாங்கள் மறந்தும் யாரையும் தூற்றக்கூடாது. யாரிடமும் ஒரு பொழுதும் பொறாமை கொள்ளக்கூடாது. எங்களுக்கு ஞானத்தை அளிக்கவேண்டும்." என்று இறைவனிடம் பிரார்த்தனை செய்கிறார்.

இப்பாடலில் பாடலாசிரியர் திரு. ராமநரேஷ் திரிபாடி இறைவனிடம் ஞானத்தை அளிக்குமாறும், பொறாமை, மற்றவர்களை நிந்தனை செய்தல் ஆகிய தீயகுணங்களை நீக்குமாறு வேண்டுகிறார்.

ये पंक्तियाँ "वंदना" कविता से उद्धृत हैं। (cited)
यह कविता रामनरेश त्रिपाठी द्वारा लिखी गई है।
कवि ने इस कविता को प्रार्थना गीत के रूप मे प्रस्तुत किया है।
कवि भगवान से प्रार्थना करता है।
कवि ईश्वर से ज्ञान देने की प्रार्थना करता है।
वह ईर्ष्यालु और दोष खोजने वाले स्वभाव को दूर करने का भी अनुरोध करता है।
वह भगवान से प्रार्थना करता है कि वह जल्द ही हमसे सभी बुरे गुणों को दूर कर दे।
कवि ईश्वर की स्तुति आनन्द देने वाले प्रभु के रूप में करता है।

# 2. बलवान बनो



बलवान बनो, बलवान बनो,
तुम भारत माँ की शान बनो।।
तुम वीर बनो, बलवान बनो,
तुम बलशाली हनुमान बनो।।

धनवान बनो, गुणवान बनो,
तुम ज्ञानी और महान बनो।।

तुम धीर बनो, गंभीर बनो,
तुम सभ्य, सुशील, सुजान बनो।।
तुम राम बनो, तुम श्याम बनो,
तुम वीर प्रताप समान बनो।।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| शान | majesty | கம்பீரம் | सभ्य | civilised | நாகரிகமான |
| धीर | brave | தைரியசாலி | सुशील | of good conduct | நன்னடத்தையுள்ள |
| गंभीर | serious | ஆழ்ந்த | सुजान | wise | அறிவாளி |

## अभ्यास

**अपनी प्रांतीय भाषा में भावार्थ लिखिए:-**

बलवान बनो, .................................................................. हनुमान बनो ।।

**Context :-** These Lines are taken from the poem "बलवान बनो" ।

**Meaning:-** The poet is encouraging us to be strong. He tells, "You become strong, You become the pride and majesty of Bharath Matha, You must become brave and strong and you must acquire the strength like Hanuman, the great 'Anjaneya'."

**இடம்:-** இந்த வரிகள் "बलवान बनो" என்ற கவிதையில் இருந்து அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

**பொருள்:-** இந்த கவிதையில், கவிஞர் நம்மை பலசாலியாக இருக்க உற்சாகப்படுத்துகிறார். அவர் நம்மிடம் நீ பலசாலியாக வேண்டும். பாரதத் தாயின் பெருமையாக வேண்டும். நீ வீரனாகவும் பலசாலியாகவும் ஆக வேண்டும். நீ பெரும் பலசாலியான ஹனுமானைப் போல ஆக வேண்டும் என்று கூறுகிறார்.

धनवान बनो, .................................................................. सुजान बनो ।।

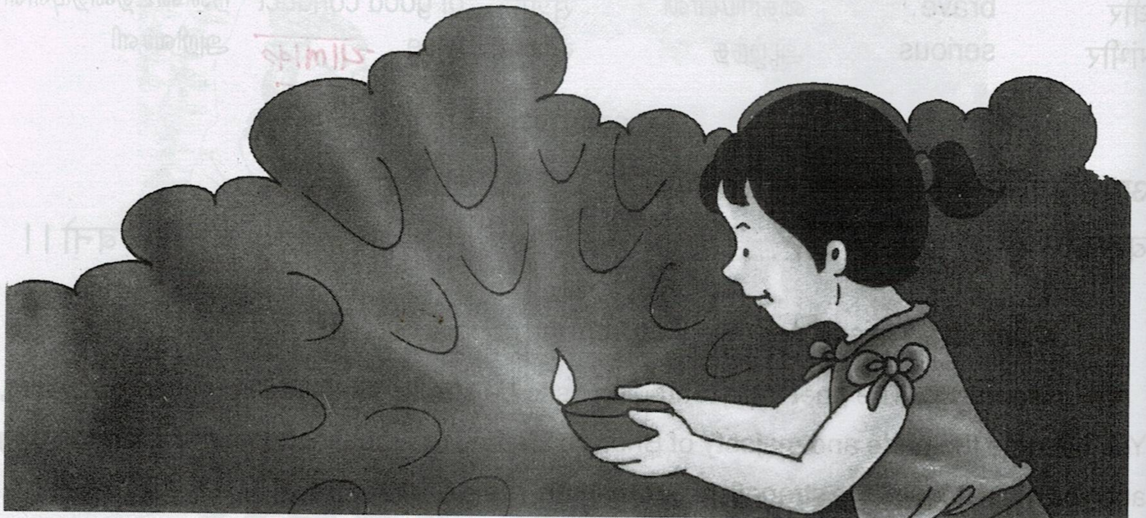
**Context :-** These Lines are taken from the poem "बलवान बनो" ।

**Meaning:-** The poet is motivating us to become brave, serious, straight forward and civilised. He is asking us to be with good characters and also to become a good person.

**இடம்:-** இந்த வரிகள் "बलवान बनो" என்ற கவிதையில் இருந்து அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

**பொருள்:-** இந்த வரிகளில் கவிஞர் நம்மை தைரியசாலியாக, கம்பீரமாக, நேர்மையாக மற்றும் நாகரீகம் உடையவராக இருக்க உற்சாகப்படுத்துகிறார். நாம் நல்ல நடவடிக்கைகள் கொண்டவராகவும் சிறந்த மனிதராகவும் இருக்கவேண்டும் என்று அறிவுருத்துகின்றார்.

# 3. छोटा-सा दीप जला दो



नन्हा बीज एक बो दो तुम,
वही पेड़ बन जाएगा।
छोटा-सा तुम दीप जला दो,
अंधेरा मिट जाएगा।
मीठे बोल अगर बोलो तो,
अपनापन बढ़ जाएगा।
बिना रुके चलते जाओ तो,
तुम्हें लक्ष्य मिल जाएगा।
अगर ईंट पर ईंट धरो तो,
महल खड़ा हो जाएगा।
अच्छे-अच्छे काम करो तो,
देश बड़ा हो जाएगा।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| नन्हा | small | சிறிய | लक्ष्य | aim | குறிக்கோள் |
| बीज | seed | விதை | ईंट | brick | செங்கல் |
| अंधेरा | darkness | இருட்டு | धरना | to put | வைத்தல் |

## अभ्यास

**अपनी प्रांतीय भाषा में भावार्थ लिखिए:-**

बिना रुके .................................................. बड़ा हो जाएगा।

**Context :-** These Lines are taken from the poem "छोटा-सा दीप जला दो"।

**Meaning:-** In these lines the poet is telling that, if we go ahead continuously, nonstop, we shall reach our destination. We have to be patient to achieve great things. If we want to build a palace we have to keep the bricks one by one patiently. If we do all good things, our country will become great.

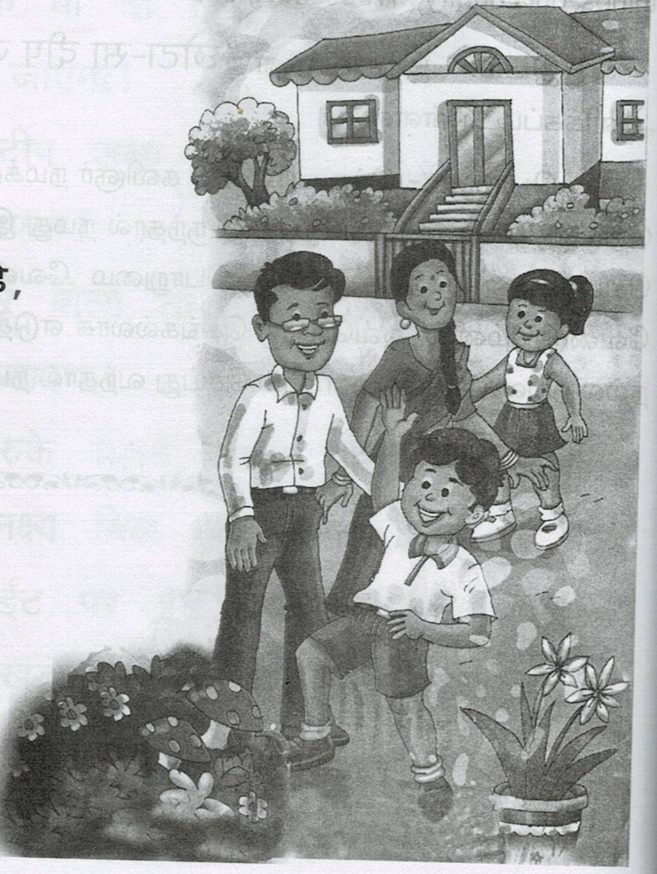
**இடம்:-** இந்த வரிகள் "छोटा-सा दीप जला दो" என்ற கவிதையில் இருந்து அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

**பொருள்:-** இந்த வரிகளில் கவிஞர் நமக்கு அறிவுருத்துகிறார்—நாம் நிற்காமல் தொடர்ந்து சென்றுகொண்டே இருந்தால் நமது இலக்கை அடைந்து விடலாம். பெரிய செயல்களை சாதிக்க நமக்கு பொறுமை வேண்டும்; ஒரு பெரிய மாளிகை கட்ட வேண்டுமெனில், ஒவ்வொரு செங்கல்லாக எடுத்து பொறுமையாக வைக்கவேண்டும். நல்ல நல்ல செயல்களை நாம் செய்து வந்தால் நமது நாடு சிறக்கும்.

# 4. घर अपना

वह जगह है
संसार में सबसे अच्छी,
सुखदायक ऐसी
नहीं कहीं दूसरी।

वहीं हम पालने में पले
झूले में झूले,
उठकर गिरे, गिरकर उठे,
चलने लगे।



माँ-बाप,
भाई-बहन संग अंग बढ़े,
हँसना-रोना सीखा,
खेलना-बोलना सीखा।

हाँ, वही है
घर अपना प्यारा-प्यारा,
सदा है दिल-आँखों में
न्यारा-न्यारा।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| संसार | world | உலகம் | सुखदायक | pleasure giving | மகிழ்ச்சி தரக்கூடிய |
| झूला | swing | ஊஞ்சல் | गिरना | to fall | கீழே விழுதல் |
| संग | together | சேர்ந்து | न्यारा | unparallel | ஒப்பற்ற |

## अभ्यास

**अपनी प्रांतीय भाषा में भावार्थ लिखिए:-**

माँ-बाप ................................................................................... बोलना सीखा।

**Context :-** These Lines are taken from the poem "घर अपना"।

**Meaning:-** In these lines the poet is telling that the 'Home' is the sweetest place in the world. In the given lines poet tells that, we grow along with our mother-father, brother-sister. In our house we learnt to laugh, cry and we learnt to play and speak.

**இடம்:-** இந்த வரிகள் "घर अपना" என்ற கவிதையில் இருந்து அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

**பொருள்:-** இந்த கவிதையில், கவிஞர், நமது வீடுதான் உலகிலேயே மிக இனிமையான இடம் என்று கூறுகிறார். வீட்டில் நாம் நம் தாய்-தந்தை மற்றும் சகோதர-சகோதரிகளுடன் வளர்ந்து பெரியவர்கள் ஆனோம். வீட்டில்தான் சிரிக்கவும்-அழவும் கற்றோம், விளையாடவும்-பேசவும் கற்றோம்.

# 5. सीखो

फूलों से नित हँसना सीखो,
भौरों से नित गाना।
तरु की झुकी डालियों से,
नित सीखो शीश झुकाना।।

मछली से सीखो,
स्वदेश के लिए तड़प तड़पकर मरना।
पतझड़ के पेड़ों से सीखो,
दुख में धीरज धरना।।

दीपक से सीखो,
जितना हो सके अंधेरा हरना।
पृथ्वी से सीखो,
प्राणी की सच्ची सेवा करना।।

*-संकलित*

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| सीखो | learn | கற்றுக்கொள் | झुकाना | to bow | பணிதல் |
| हँसना | to laugh | சிரித்தல் | तड़पना | to flutter | தவித்தல் |
| भौंरा | beetle | வண்டு | धीरज | courage | தைரியம் |
| तरु | tree | மரம் | पतझड़ | autumn season | இலையுதிர்காலம் |
| डालियाँ | branches | கிளைகள் | हरना | to remove | போக்குதல் (நீக்குதல்) |
| शीश | head | தலை | | | |
| नित | daily | தினமும் | पृथ्वी | earth | பூமி |

## अभ्यास

### अपनी प्रांतीय भाषा में भावार्थ लिखिए:-

1. फूलों से नित हँसना ................................................शीश झुकाना ।।

**Context :-** These Lines are taken from the poem "सीखो"।

**Meaning:-** Learn from the flowers to laugh everyday; learn to sing always from the honey bees. Learn to be polite, humble and to bow down your head from the bent branches of the tree.

**இடம்:-** இந்த வரிகள் "सीखो" என்ற கவிதையில் இருந்து அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

**பொருள்:-** இந்த கவிதையில் பூக்களிடம் தினந்தோறும் சிரித்து வாழ கற்றுக்கொள். தேனீக்களிடம் தினந்தோறும் இனிதாக பாடிட கற்றுக்கொள். மரத்தின் வளைந்த கிளைகளிடமிருந்து எப்பொழுதும் தலை வணங்க கற்றுக்கொள் என்று கவிஞர் கூறுகின்றார்.

2. दीपक से सीखो ................................................सच्ची सेवा करना ।।

**Context :-** These Lines are taken from the poem "सीखो"।

**Meaning:-** Learn from lamp to remove darkness and spread light. Learn to render true service to all living things in the earth.

**இடம்:-** இந்த வரிகள் "सीखो" என்ற கவிதையில் இருந்து அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

**பொருள்:-** இந்த கவிதையில் இயன்றவரை இருளை நீக்கி, ஒளியைப் பரப்ப விளக்கிடமிருந்து கற்றுக்கொள். உயிரினங்களுக்கு உண்மையான பணி புரிய பூமியிடமிருந்து கற்றுக்கொள் என்று கவிஞர் கூறுகின்றார்.

# 6. कल्पना

अगर पेड़ भी चलते होते
कितने मज़े हमारे होते,
बाँध तने में उसके रस्सी
चाहे जहाँ कहीं ले जाते।

जहाँ कहीं भी धूप सताती
उसके नीचे झट सुस्ताते,
जहाँ कहीं वर्षा हो जाती
उसके नीचे हम छिप जाते।

भूख सताती अगर अचानक
तोड़ मधुर फल उसके खाते,
आती कीचड़, बाढ़ कहीं तो
झट उसके ऊपर चढ़ जाते।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| पेड़ | tree | மரம் | वर्षा | rain | மழை |
| मज़ा | happy | ஆனந்தம் | अचानक | by chance | திடீரென |
| बाँधना | to tie | கட்டுதல் | कीचड़ | clay, mud | சேறு |
| धूप | sun light | வெயில் | | | |

## अभ्यास

**अपनी प्रांतीय भाषा में भावार्थ लिखिए:-**

जहाँ कहीं भी ...................................................... छिप जाते।

**Context :-** These Lines are taken from the poem "कल्पना"।

**Meaning:-** In this poem, the poet imagines that if the trees can move how nice it would be. In the above lines, poet tells that If the trees can move, one can take rest immediately, wherever there is hot sun. When there is rain we can immediately take shelter under the tree.

**இடம்:-** இந்த வரிகள் "कल्पना" என்ற கவிதையில் இருந்து அளிக்கப்பட்டுள்ளன.

**பொருள்:-** இந்த கவிதையில் மேலுள்ள வரிகளில் கவிஞர் தன் கற்பனையைக் கூறுகிறார். மரங்களால் நகர முடிந்தால் சூரிய வெப்பம் அதிகமாகும்போது உடனே மரத்தினடியில் ஓய்வெடுக்கலாம்; மழை வந்தால் உடனே மரத்தடியில் பாதுகாப்பாக நிற்கலாம்.

# 7. दोहे Couplets

## (कंठस्थ) memorized

1. साधु ऐसा चाहिए, जैसा सूप सुभाय।
   सार सार को गहि रहै, थोथा देइ उड़ाय।।

   (कबीरदास)

2. जाति न पूछो साधु की, पूछ लीजिए ज्ञान।
   मोल करो तरवार का, पड़ा रहन दो म्यान।।

   (कबीरदास)

3. तरुवर फल नहीं खात हैं, सरवर पियहिं न पान।
   कही रहीम पर काज हित, संपत्ति सँचहिं सुजान।।

   (रहीम)

4. तुलसी मीठे वचन ते, सुख उपजत चहुँ ओर।
   बसीकरन यह मंत्र है, परिहरु वचन कठोर।।

   (तुलसीदास)

# अभ्यास

**अपनी प्रांतीय भाषा में भावार्थ लिखिए:-**

1. साधु ............................................ उड़ाय।।

In this 'Doha' Kabeer tells that a saintly person must be like a 'Winnow'. He will retain with him the good things and leave away the unnecessary things.

இந்த 'தோஹா'வில் கபீர், ஒரு சாது எப்படி இருக்கவேண்டும் என்று கூறுகிறார். ஒரு சாது, முறத்தைப் போல் இருக்கவேண்டும். முறம் நல்ல சத்தானதை தன்னுள் வைத்துக்கொண்டு மற்றவற்றை வெளியேற்றும். அதே போல் சாது, நல்ல விஷயங்களை ஏற்றுக்கொண்டு மற்றவற்றை தள்ளி விடுவார்.

2. जाति न पूछो ............................................ दो म्यान।।

In this 'Doha' Kabeer says that we must not ask a saint his caste or creed. One must try to acquire his knowledge. For this, he gives an example--When we go to buy a sword, we should see the value of the sword (its sharpness and quality), but not the sheath.

கபீர், இந்த 'தோஹா'வில் கூறுகிறார்— ஒரு அறிவாளியிடம் (சாதுவிடம்) பேசும்போது, அவரது ஜாதியைப்பற்றி அறிய முற்படக்கூடாது. அவரது அறிவைப்பற்றி தெரிந்துகொள்ள வேண்டும். இதை ஒரு உதாரணத்தின் மூலம் கூறுகிறார்—'வாள்' ஒன்றை விலை பேசும்போது வாளின் தரத்தைத்தான் பார்க்க வேண்டும், அதன் உறையைப் பார்த்து தீர்மானிக்கக் கூடாது.

3. तरुवर फल ........................................ सँचहिं सुजान।।

In this 'Doha' Raheem says Trees do not eat their own fruits. The rivers do not drink their water. They exist for others. In the same way great people earn for the benefit of others.

ரஹீம், இந்த 'தோஹா'வில் கூறுகிறார்— மரங்கள் தங்கள் பழங்களை தானே உண்டு களிப்பதில்லை. நதிகள் தன் நீரைத் தானே அருந்துவதில்லை. இவை உலகத்தாருக்காக இருக்கின்றன. அதே போல் உயர்ந்த மனிதர்கள், மற்றவர்களுக்கு உதவவே செல்வத்தை ஈட்டுகிறார்கள்.

4. तुलसी मीठे ........................................................ वचन कठोर ।।

Sant Tulseedas tells that, we create happiness by speaking sweet and good words. Good words are the secret of impressing others. Hence use only good and sweet words and do not use harsh words.

துளசிதாஸ் இனிமையான சொற்களை பேச வேண்டும் என்று இந்த தோஹாவில் கூறுகிறார். இனிமையான சொற்கள் மனதிற்கு மகிழ்ச்சியை அளிக்கும். மற்றவர்களை ஈர்க்கும் அரிய மந்திரமே இனிய சொற்கள்தான், எனவே கடுமையான சொற்களைப் புறக்கணித்து விட வேண்டும்.

# प्राथमिक पाठ्य पुस्तक

## भाग - 3

## गद्य

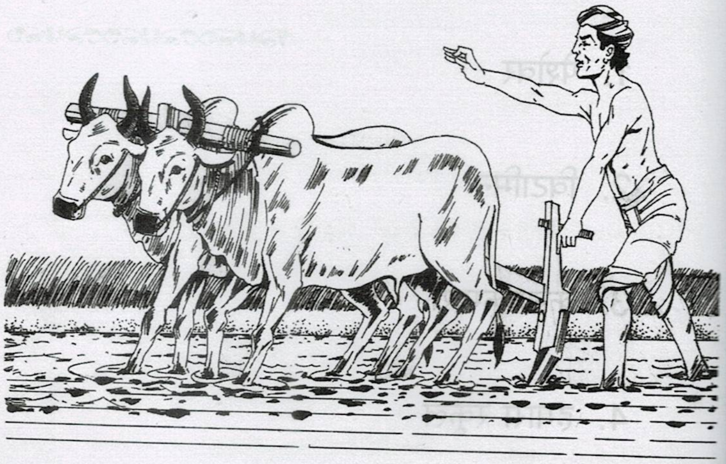
पृष्ठ संख्या


1. पेशेवर 74
2. विटामिन 77
3. कन्याकुमारी 79
4. हमारा स्कूल 82
5. पालतू जानवर 85
6. चलो, बाज़ार चलें 88
7. महात्मा गाँधीजी 92

# 1. पेशेवर

हमें तीन चीजों की ज़रूरत है रोटी, कपड़ा और मकान। अनाज, तरकारी आदि खाने की चीज़ें हमें किसान देते हैं। किसान गाँवों में रहते हैं। वे पहले खेत जोतते हैं, बीज बोते हैं और पानी सींचते हैं। बाद को वे फ़सल काटते हैं। अनाज को गाड़ियों में लादकर बाज़ार में भेजते हैं। वहाँ से हम अनाज खरीदते हैं। किसान तरकारियाँ भी पैदा करते हैं।

मकान बनानेवाले को राज कहते हैं। राज ईंट और सिमेंट से मकान बनाते हैं। बढ़ई लकड़ी की चीज़ें बनाते हैं। वे हमारे लिए मेज़, कुरसी, अलमारी, किवाड़ आदि भी बनाकर देते हैं। मकान बनाने में राज और बढ़ई हमारी मदद करते हैं।



हमें पहनने के लिए कपड़े चाहिए। ये कपड़े कहाँ से आते हैं? पहले किसान खेतों में कपास पैदा करते हैं। वे कपास से रूई, रूई से धागा और धागे से कपड़ा बनाते हैं। कपड़े बुननेवाले को जुलाहा कहते हैं। ये करघों पर कपड़ा बुनते हैं।

रोटी, कपड़ा और मकान के अलावा हमें बरतन और आभूषण भी चाहिए। आभूषण बनानेवाले को सोनार कहते हैं। सोनार सोने से कंकण, जंज़ीर, अंगूठी आदि बनाते हैं। वे चाँदी से थाली, गिलास आदि बनाते हैं। लोहार भी हमारे काम के हैं। लोहार लोहे के सामान बनाते हैं। किसान, राज, बढ़ई, जुलाहा, सोनार, लोहार आदि पेशेवर हैं। ये हमारे जीवन को सुखमय बनाते हैं।



पेशेवर
चीज़
अनाज
तरकारी
आदि
खेत
जोतना
पानी सींचना
फसल
बीज
बोना
लादना
खरीदना
पैदा करना
राज
बनाना
बढ़ई
लकड़ी

**प्रांतीय भाषा**

अनाज
आभूषण

**विलोम शब्द**

गाँव
बनाना

# शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| पेशेवर | workman | தொழிலாளி | किवाड़ | door | கதவு |
| चीज़ | thing | பொருள் | मदद करना | to help | உதவுதல் |
| अनाज | grain | தானியம் | किसान | farmer | விவசாயி |
| तरकारी | vegetable | காய்கறி | कपास | cotton | பருத்தி |
| आदि | etcetera, etc | முதலியன | धागा | thread | நூல் |
| खेत | field | வயல் | जुलाहा | weaver | நெசவாளி |
| जोतना | to plough | உழுதல் | करघा | loom | தறி |
| पानी सींचना | to irrigate | நீர்பாய்ச்சுதல் | बुनना | to weave | நெய்தல் |
| फसल | harvest | விளைச்சல் | के अलावा | besides, in addition to | தவிரவும் |
| बीज | seed | விதை | बरतन | vessel | பாத்திரம் |
| बोना | to sow | விதைத்தல் | आभूषण | jewel | நகை |
| लादना | to load | சுமை ஏற்றுதல் | सोनार | goldsmith | பொற்கொல்லர் |
| खरीदना | to buy | வாங்குதல் | कंकण | bangle | வளையல் |
| पैदा करना | to produce | பயிராக்குதல் | जंज़ीर | chain | சங்கிலி |
| राज | mason | கொத்தனார் | अंगूठी | finger ring | மோதிரம் |
| बनाना | to make | அமைத்தல் | चाँदी | silver | வெள்ளி |
| बढ़ई | carpenter | தச்சர் | थाली | plate | தட்டு |
| लकड़ी | wood | கட்டை | लोहार/लुहार | blacksmith | கொல்லர் |

# अभ्यास

**प्रांतीय भाषा में अर्थ लिखिए:-**

अनाज - grain, தானியம்　　खरीदना - to buy, வாங்குதல்

आभूषण - jewel, நகை　　पैदा करना - to produce, பயிராக்குதல்

**विलोम शब्द लिखिए:-**

गाँव X शहर　　खरीदना X बेचना　　देना X लेना

बनाना X बिगाड़ना　　आना X जाना

**सही या गलत लिखिए:-** Answer

1. किसान खेत जोतते हैं। सही
2. मकान बनानेवाले को जुलाहा कहते हैं। गलत
3. जुलाहा करघों पर कपड़ा बुनते हैं। सही
4. आभूषण बनानेवाले को बढ़ई कहते हैं। गलत
5. लोहार लोहे के सामान बनाते हैं। सही

**प्रश्नों का उत्तर एक-एक वाक्य में लिखिए:-**

1. किसान कहाँ रहते हैं?
   किसान गाँवों में रहते हैं।
2. मकान बनानेवाले को क्या कहते हैं?
   मकान बनानेवाले को राज कहते हैं।
3. बढ़ई हमारे लिए क्या बनाते हैं? बढ़ई लकड़ी की चीजें बनाते हैं।
   बढ़ई हमारे लिए उपयोगी चीज़ें बनाते हैं।
4. जुलाहा क्या बुनता है?
   जुलाहा कपड़ा बुनता है।
5. कौन आभूषण बनाते हैं?
   सुनार आभूषण बनाते हैं।

**(केवल ज्ञान विस्तार के लिए)**

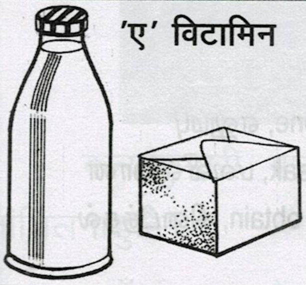
**लिंग पहचानिए:-**

| | | | |
|---|---|---|---|
| खाने की चीज़ें | | गाड़ी - | गाड़ियाँ |
| तरकारी - | तरकारियाँ | कपड़ा - | कपड़े |

# 2. विटामिन

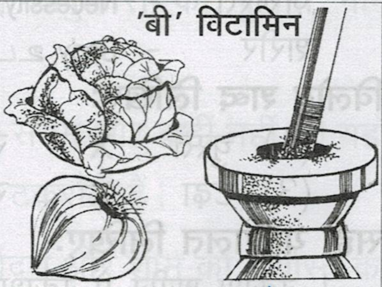
शरीर को दुरुस्त और मजबूत बनाने के लिए मनुष्य विभिन्न प्रकार के आहार लेता है। कहा जाता है कि स्वस्थ शरीर में स्वस्थ मस्तिष्क रहता है।

तंदुरुस्ती से बढकर दूसरी संपत्ति नहीं है। दुरुस्त और चुस्त रहने के लिए विटामिनों से भरा आहार लेने की ज़रूरत है। 'ए', 'बी', 'सी', 'डी' आदि कई महत्वपूर्ण विटामिन हैं। विटामिन हमें खाने की चीजों से मिलते हैं। अलग-अलग विटामिनों की कमी से अलग-अलग बीमारियाँ पैदा होती हैं। आवश्यक खाद्य पदार्थों का सेवन करने से विटामिनों की कमी दूर होती है।



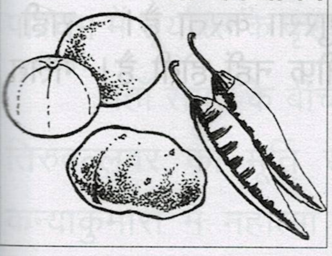
'ए' विटामिन

शरीर में 'ए' विटामिन की कमी से फेफड़े को हानि पहुँचती है। आँखों की चमक चली जाती है। विटामिन 'ए' दूध और उससे बने मक्खन, मलाई और पनीर से मिलता है।



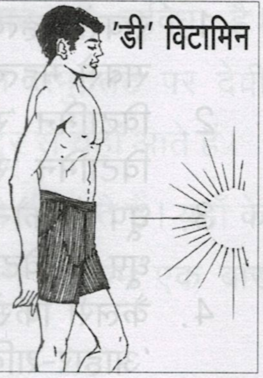
'बी' विटामिन

'बी' विटामिन सब से महत्वपूर्ण है। शरीर में इसकी कमी होने से नसें कमज़ोर हो जाती हैं। आदमी बात-बात में गुस्सा करता है। विटामिन 'बी' गोभी, प्याज, हाथ से कुटे हुए चावल आदि से मिलता है।



'सी' विटामिन

शरीर में 'सी' विटामिन की कमी से मसूडा खराब हो जाता है। उससे खून निकलने लगता है। विटामिन 'सी' नींबू, आलू , हरी मिर्च आदि से मिलता है।



'डी' विटामिन

बच्चों की पुष्टि और विकास के लिए विटामिन 'डी' की ज़रूरत है। उसकी कमी से दाँत के निकलते समय बच्चों को तकलीफ़ होती है। विटामिन 'डी' की कमी से हड्डियाँ टेढी हो जाती हैं। अंडे की जर्दी, दूध, मलाई, मक्खन, पनीर आदि से 'डी' विटामिन ज्यादा मिलता है। धूप से भी विटामिन 'डी' काफ़ी मिलता है।

आदमी को तंदुरुस्त रहने के लिए संतुलित आहार की ज़रूरत है। संतुलित आहार का मतलब है- शरीर-निर्माण के लिए आवश्यक प्रोटीन, स्वस्थ रहने के लिए आवश्यक विटामिन, खनिज-लवण और पानी का सेवन। 'आहार-शक्ति' को कैलरी कहते हैं।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| तन्दुरुस्ती | health | உடல் நலம் | मस्तिष्क | brain | மூளை |
| बीमारी | disease | நோய் | शरीर | body | உடல் |
| कमज़ोर | weak | பலவீனமான | सेवन करना | to eat/drink | உட்கொள்ளல் |
| हड्डी | bone | எலும்பு | ज़रूरत | necessity | தேவை |
| खून | blood | இரத்தம் | मिलना | to obtain | கிடைத்தல் |

## अभ्यास

**प्रांतीय भाषा में अर्थ लिखिए:-**

| | | | |
|---|---|---|---|
| तंदुरुस्ती | - Health, உடல் நலம் | हड्डी | - Bone, எலும்பு |
| ज़रूरत | - Necessity, தேவை | कमज़ोर | - Weak, பலவீனமான |
| शरीर | - Body, உடல் | मिलना | - To obtain, கிடைத்தல் |

**विलोम शब्द लिखिए:-**

(1) चुस्त X सुस्त  (2) ज़्यादा X कम

(3) टेढ़ा X सीधा  (4) कमज़ोर X मज़बूत

**सही या गलत लिखिए:-**

1. स्वस्थ शरीर में स्वस्थ मस्तिष्क रहता है।
2. ए, बी, सी, डी आदि कई विटामिन हैं। सही
3. 'बी' विटामिन की कमी के कारण आदमी बात-बात में गुस्सा करता है। सही
4. 'डी' विटामिन की कमी से दाँत के निकलते समय तकलीफ़ नहीं होती है। सही गलत

**प्रश्नों का उत्तर एक-एक वाक्य में लिखिए:-**

1. सबसे महत्वपूर्ण विटामिन कौन-सा है?
   सबसे महत्वपूर्ण विटामिन 'बी' है।
2. विटामिन 'सी' किन-किन चीज़ों से मिलता है?
   विटामिन 'सी' नींबू, आलू, हरिमिर्च आदि से मिलता है।
3. धूप से कौन-सा विटामिन मिलता है?
   धूप से विटामिन 'डी' काफ़ी मिलता है।
4. कैलरी किसे कहते हैं?
   'आहार-शक्ति' को कैलरी कहते हैं।

# 3. कन्याकुमारी

कन्याकुमारी भारत के दक्षिणी छोर पर है। कन्याकुमारी का पुराना नाम नांचिलनाडु है।

यहाँ तीन समुद्रों का संगम होता है। समुद्रों का ऐसा संगम और कहीं नहीं है। यहाँ इन तीनों समुद्रों की लहरें तीन दिशाओं से उठकर आपस में टकराती हैं।

कन्याकुमारी के समुद्रतट पर खड़े होकर सबेरे सूर्योदय और शाम को सूर्यास्त का सुंदर दृश्य देख सकते हैं। इसी प्रकार पूर्णिमा के दिन शाम को हम पूरब में चंद्रोदय और पश्चिम में सूर्यास्त के दृश्य एक ही समय देख सकते हैं।

यहाँ समुद्र के बीच चट्टान पर स्वामी विवेकानंद का स्मारक भवन और संत कवि तिरुवल्लुवर की मूर्ति स्थापित है। यहाँ आने-जाने के लिए नाव की सुविधा है। कन्याकुमारी में महात्मा गाँधी की याद में एक मंडप भी बना है। समुद्रतट पर देवी कन्याकुमारी का एक पुराना मंदिर है। देवी के दर्शन करने लोग दूर-दूर से यहाँ आते हैं।

कन्याकुमारी के सुंदर दृश्यों को देखने के लिए लोग विदेशों से भी आते हैं। यहाँ के बाज़ार में लकड़ी और सीप की बनी चीज़ें बिकती हैं। हमको कम से कम एक बार कन्याकुमारी जाकर वहाँ के सुंदर दृश्यों को देखना है।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| छोर | tip | முனை | मूर्ति | statue | சிலை |
| संगम | confluence | சங்கமம் | विदेश | foreign country | வெளிநாடு |
| आपस में | mutually | தங்களுக்குள் | लहर | wave | அலை |
| समुद्रतट | beach | கடற்கரை | चंद्रोदय | moonrise | சந்திரோதயம் |
| सूर्योदय | sun-rise | சூரியோதயம் | नाव | boat | படகு |
| दृश्य | scene | காட்சி | बाज़ार | market | கடைவீதி |
| चट्टान | rock | பாறை | सीप | shell | சிப்பி |
| स्मारक भवन | memorial place | நினைவிடம் | दिशा | direction | திக்கு |
| सुविधा | facility | வசதி | मंडप | mandap | மண்டபம் |

## अभ्यास

**प्रांतीय भाषा में अर्थ लिखिए:-**

| | | | |
|---|---|---|---|
| आपस में | - mutually, தங்களுக்குள் | चट्टान | - rock, பாறை |
| सुविधा | - facility, வசதி | विदेश | - foreign country, வெளிநாடு |
| सीप | - shell, சிப்பி | लहर | - wave, அலை |

**विलोम शब्द लिखिए:-**

सूर्योदय X सूर्यास्त   सबेरे X शामको   सुन्दर X कुरूप

दिन X रात   विदेश X स्वदेश

**सही या गलत लिखिए:-**

| | Answer |
|---|---|
| 1. कन्याकुमारी भारत के उत्तरी छोर पर है। | गलत |
| 2. कन्याकुमारी में तीन समुद्रों का संगम होता है। | सही |
| 3. कन्याकुमारी में स्वामी विवेकानंद का स्मारक भवन है। | सही |
| 4. देवी कन्याकुमारी का मंदिर नया है। | गलत |
| 5. चट्टान पर संत तिरुवल्लुवर की मूर्ति स्थापित है। | सही |

**प्रश्नों का उत्तर एक-एक वाक्य में लिखिए:-**

1. कन्याकुमारी कहाँ है?
   कन्याकुमारी भारत के दक्षिणी छोर पर है।
2. कन्याकुमारी का पुराना नाम क्या है?
   कन्याकुमारी का पुराना नाम 'नांचिलनाडु' है।
3. कन्याकुमारी में कितने समुद्रों का संगम होता हैं?
   कन्याकुमारी में तीन समुद्रों का संगम होता है।
4. कन्याकुमारी में पूर्णिमा के दिन शाम को एक ही समय में हम क्या-क्या देख सकते हैं?
   कन्याकुमारी में पूर्णिमा के दिन शाम को एक ही समय में हम चंद्रोदय और सूर्यास्त देख सकते हैं।
5. कन्याकुमारी के समुद्रतट पर किसका मंदिर है?
   कन्याकुमारी के समुद्रतट पर देवी कन्याकुमारी का मंदिर है।

Indian Ocean - हिंद महासागर
Arabian Sea - अरब सागर
बंगाल की खाड़ी - Bay of Bengal
सूर्य पूर्व में उदय होता है और पश्चिम में अस्त होता है।

# 4. हमारा स्कूल

मैं स्कूल में पढ़ता हूँ। हमारे स्कूल का नाम महात्मा गाँधी विद्यालय है। हमारे स्कूल का मकान बहुत अच्छा है। उसके आगे छोटी-सी फुलवारी है और पीछे एक बड़ा मैदान है। वहाँ हम सब खेलते हैं।

हमारे स्कूल में बारहवीं कक्षा तक है। उसमें कई छात्र पढ़ते हैं। स्कूल में पढ़ाई दस बजे शुरू होती है और दुपहर को एक बजे तक चलती है। उसके बाद एक घंटे का भोजनावकाश है। तब कुछ छात्र घर जाकर खाना खाते हैं, कुछ छात्र घर से लाया खाना स्कूल में ही खाते हैं। फिर दो बजे सब छात्र स्कूल जाते हैं और शाम के चार बजे तक पढ़ते हैं। उसके बाद उस दिन के लिए छुट्टी हो जाती है।

शाम को छात्र मैदान में खेलते हैं। छात्र तरह-तरह के खेल खेलते हैं। कुछ छात्र फुलवारी में काम करते हैं। छः बजे सब छात्र घर चले जाते हैं।

अध्यापक भी छात्रों के साथ खेलते और काम करते हैं। वे छात्रों को नये—नये खेल भी सिखाते हैं। वे छात्रों को प्यार करते हैं और अच्छी—अच्छी बातें भी बताते हैं।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| कक्षा | class room | வகுப்பறை | फुलवारी | a flower garden | பூந்தோட்டம் |
| खाना | food | உணவு | छुट्टी | holiday | விடுமுறை |
| पढ़ाई | education | படிப்பு | प्यार | affection | அன்பு |

### प्रांतीय भाषा में अर्थ लिखिए:-

फुलवारी – a flower garden பூந்தோட்டம்
प्यार – affection, அன்பு
छुट्टी – holiday, விடுமுறை
पढ़ाई – education, படிப்பு

### विलोम शब्द लिखिए:-

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| बहुत | X | कम | आगे | X | पीछे | छोटी | X | बड़ी |
| नया | X | पुराना | अच्छा | X | बुरा | | | |

### कोष्ठक से सही शब्द चुनकर खाली जगह भरिए :

| | | | Answer |
|---|---|---|---|
| 1. | स्कूल के आगे छोटी-सी ........ है। | (फुलवारी/तालाब) | फुलवारी |
| 2. | उसके बाद एक घंटे की ....... होती है। | (छुट्टी/आराम) | छुट्टी |
| 3. | छात्र .......... चार बजे तक पढ़ते हैं। | (सबेरे/शाम के) | शाम के |
| 4. | छात्र ......... के खेल खेलते हैं। | (कुछ/तरह-तरह) | तरह-तरह |
| 5. | अध्यापक छात्रों को अच्छी-अच्छी ..... भी बताते हैं। | (बातें/आदतें) | बातें |

**वाक्यों को मिलाइए :-**

| | | | Answer |
|---|---|---|---|
| 1. स्कूल के आगे | – | शुरु होती है। | (फुलवारी है।) |
| 2. पढ़ाई दस बजे | – | प्यार करते हैं। | (शुरु होती है।) |
| 3. अध्यापक छात्रों को | – | मैदान में खेलते हैं। | (प्यार करते हैं।) |
| 4. शाम को छात्र | – | पढ़ते हैं। | (मैदान में खेलते हैं।) |
| 5. शाम के चार बजे तक | – | फुलवारी है। | (पढ़ते हैं।) |

**प्रश्नों का उत्तर एक-एक वाक्य में लिखिए :-**

1. स्कूल का मकान कैसा है?
   स्कूल का मकान बहुत अच्छा है।

2. स्कूल के पीछे क्या है?
   स्कूल के पीछे एक बड़ा मैदान है।

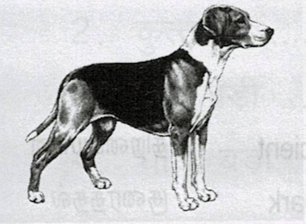
3. स्कूल में पढ़ाई कितने बजे शुरू होती है?
   स्कूल में पढ़ाई दस बजे शुरू होती है।

4. छात्र मैदान में कब खेलते हैं?
   छात्र मैदान में शाम को खेलते हैं।

5. छात्र कितने बजे घर जाते हैं?
   छात्र शाम को छः बजे घर जाते हैं।

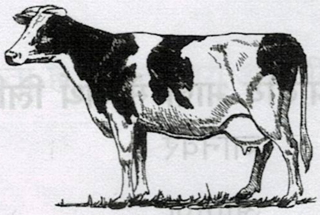
# 5. पालतू जानवर

बिल्ली देखने में बाघ जैसी होती है। इसलिए उसको 'बाघ की मौसी' कहते हैं। वह रात में अच्छी तरह देख सकती है। वह चूहों को पकड़ती है। वह दूध, मलाई आदि बड़ी चाव से खाती है।

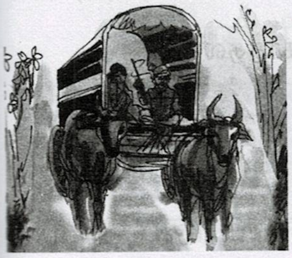


कुत्ता बड़ा वफ़ादार जानवर है। वह हमारे घर की रखवाली करता है। नये आदमी को देखकर वह भौंकने लगता है। वह भात, रोटी और मांस खाता है।

कुत्ते कई तरह के होते हैं। कुछ कुत्ते शिकार करने में बड़े तेज़ होते हैं। कुत्ता होशियार जानवर है।

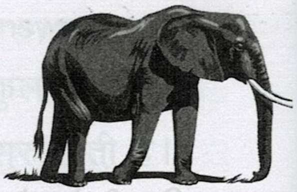


गाय बड़ी सीधी–सादी होती है। सब देशों में लोग इसको पालते हैं। वह हमको दूध देती है। दूध मीठा और पुष्टिकर होता है। बच्चों के लिए गाय का दूध बहुत फायदेमंद है। हिन्दू लोग गाय की पूजा करते हैं और बड़े प्रेम से उसे पालते हैं।



बैल किसानों के लिए बहुत उपयोगी है। वह गाड़ी खींचता है और खेत जोतता है। गाय और बैल हमारे देश की संपत्ति हैं।

घोड़ा समझदार जानवर है। वह बहुत तेज़ दौड़ता है और बड़ा निडर होता है। वह तोप और बंदूक की आवाज़ सुनकर भी नहीं डरता। वह गाड़ी खींचता है। हम इसपर सवारी भी करते हैं। पुराने समय में घोड़े लड़ाई में बहुत काम आते थे।



जानवरों में हाथी बड़ा है। हाथी के एक लंबी सूँड होती है। उससे वह भारी से भारी चीज़ को उठाता है। हाथी के दाँत लंबे होते हैं और ये बड़े कीमती होते हैं।

घोड़े की तरह हाथी पर भी लोग सवारी करते हैं। जंगलों में जहाँ गाड़ी नहीं जा सकती, वहाँ हाथी से ही काम लेते हैं। हाथी भारत में केरल और मैसूर के जंगलों में तथा आफ्रिका, बर्मा, श्रीलंका देशों में पाये जाते हैं।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| जानवर | animal | மிருகம் | होशियार | efficient | திறமையான |
| लड़ाई | war | யுத்தம் | भौंकना | to bark | குரைத்தல் |

## अभ्यास

**प्रांतीय भाषा में अर्थ लिखिए:-**

| | | |
|---|---|---|
| जानवर | animal | மிருகம் |
| आवाज़ | sound | ஒலி, குரல் |
| रखवाली करना | to take care | பாதுகாத்தல், காவல் காத்தல் |
| जोतना | to plough | உழுதல் |
| तोप | cannon | பீரங்கி |

**वाक्यों में प्रयोग कीजिए :-**

(1) जानवर – कुत्ता एक पालतू जानवर है।

(2) जोतना – बैल खेत जोतता है।

(3) होशियार – राम होशियार लड़का है।

(4) लड़ाई – लड़ाई करने से किसी को कोई फ़ायदा नहीं है।

**विलोम शब्द लिखिए:-**

(1) कीमती X सस्ता (2) होशियार X बेवकूफ़
(3) समझदार X नासमझ (4) भारी X हल्का

**कोष्ठक से सही शब्द चुनकर खाली जगह भरिए :**

| | | | Answer |
|---|---|---|---|
| 1. | बिल्ली ........... को पकड़ता है। | (चूहे/कुत्ते) | (चूहे) |
| 2. | कुत्ता ........... जानवर है। | (बड़ा/वफ़ादार) | (वफ़ादार) |
| 3. | गाय बड़ी ........... होती है। | (सीधी-सादी/कठोर) | (सीधी-सादी) |
| 4. | घोड़ा बड़ा ........... होता है। | (निडर/डरपोक) | (निडर) |

**प्रश्नों के उत्तर तीन वाक्यों में लिखिए :-**

(1) कुत्ते के बारे में तीन वाक्य लिखिए।
कुत्ता वफ़ादार जानवर है। वह घर की रखवाली करता है। कुत्ता नये आदमी को देखकर भौंकता है।

(2) गाय के बारे में तीन वाक्य लिखिए।
गाय बड़ी सीधी-सादी होती है। वह हमको दूध देती है। गाय का दूध मीठा और पुष्टिकर होता है।

(3) घोड़े से क्या क्या फ़ायदे होते हैं ?
घोड़ा गाड़ी खींचता है। हम उसपर सवारी करते हैं। पुराने समय में घोड़े लड़ाई में काम आते थे।

(4) हाथी के बारे में तीन वाक्य लिखिए।
हाथी जानवरों में बड़ा है। उसके एक लंबी सूँड होती है। इससे वह भारी से भारी चीज़ उठाता है।

# 6. चलो, बाज़ार चलें।

माँ -बेटी, आज तो इतवार है। छुट्टी का दिन है न? ज़रा बाज़ार जाकर सामान-आमान ले आओ न?

बड़ी बेटी - ज़रूर माँ, अभी पाँच मिनट में जाऊँगी।

छोटी बेटी - दीदी! मैं भी बाज़ार चलूँगी। ले जाओगी न?

बड़ी-हाँ, हाँ, ले जाऊँगी। जल्दी तैयार हो जाओ।

छोटी-दीदी, बाज़ार यहाँ से कितनी दूर है?

बड़ी-अगली गली में है।(अगली गली में पहुँचकर)

बड़ी-(एक बड़े मकान को दिखाकर) यही बाज़ार है। इसे 'नया बाज़ार' कहते हैं। इसमें सब तरह की चीज़ें मिलती हैं।

छोटी-इस बाज़ार में क्या-क्या चीज़ें मिलती हैं?

बड़ी-चलो, बताती हूँ। हम पहले किराने की दूकानें देखेंगी। यहाँ दाल, मसाले, इमली, नमक आदि मिलते हैं।

छोटी-क्या, यहाँ चावल नहीं मिलता?

बड़ी-चावल की दूकानें अलग हैं।

छोटी-सब्जी की मण्डी कहाँ है?

बड़ी-उधर देखो! सामने की कतार, सब्जी की दूकानें हैं। वहाँ सब तरह की तरकारियाँ मिलती हैं। चलो, कुछ सब्जी खरीदेंगी।

छोटी-माताजी ने साबुन और टाल्कम पाउडर खरीदने को कहा था। वे चीज़ें कहाँ मिलती हैं?

बड़ी-साबुन आदि की दूकानें पीछे की कतार में हैं।

छोटी-यह क्या दीदी, कपड़े की दूकानें भी हैं यहाँ?

बड़ी-हाँ, हाँ! कपड़े की दूकानें भी हैं। यहाँ कई तरह की सलवार-कमीज और पतलून के कपड़े, कई प्रकार की साड़ियाँ बिकती हैं?

छोटी-क्या हथकरघे और खादी के कपड़े भी मिलते हैं।

बड़ी-हाँ, उनकी अलग-अलग दूकानें है।

छोटी-दूसरी मंजिल में भी दूकानें हैं?

बड़ी-हाँ, दूसरी मंज़िल में दवाई, बर्तन, चप्पल, जूते आदि की दूकानें हैं। सस्ते दाम में स्कूल बच्चों के लिए कागज़, नोट-बुक और पुस्तकें मिलती हैं।

छोटी-अच्छा। अब चलो, घर चलें।

## शब्दार्थ

| | | |
|---|---|---|
| अगली | next | அடுத்த |
| किराने की दूकान | provision store | மளிகைக்கடை |
| इमली | tamarind | புளி |
| नमक | salt | உப்பு |
| सब्जी | vegetable | காய்கறி |
| साबुन | soap | சோப்பு |
| कतार | row | வரிசை |
| पतलून | pant | முழுக்கால் சட்டை |
| साड़ियाँ | sarees | புடவைகள் |
| अलग-अलग | separate | தனித்தனி |
| मंज़िल | storey | மாடி |
| बर्तन | vessel | பாத்திரம் |
| बिकना | to be sold | விற்பனையாகுதல் |

## अभ्यास

**प्रांतीय भाषा में अर्थ लिखिए:-**

पतलून = கால்சட்டை, pant
इमली = புளி, tamarind
मंज़िल = தளம், மாடி, floor (first floor, second floor etc)
साबुन = சோப்பு, soap
बर्तन = பாத்திரம், vessel

**विलोम शब्द लिखिए:-**

जल्दी x धीरे-धीरे    उधर x इधर    पीछे x आगे    बिकना x खरीदना

**वाक्यों में प्रयोग कीजिए:-**

नमक : नमक का रंग सफ़ेद है।
कतार : बाज़ार में लंबी कतार है।
अलग अलग : अलग अलग चीज़ के लिए अलग अलग दूकान हैं।
बर्तन : बर्तन की दूकान वहाँ है।
बिकना : यहाँ कई प्रकार की साड़ियाँ बिकती हैं।

**खाली जगहें भरिए:-**

| | Answer |
|---|---|
| 1. बाज़ार यहाँ से ..............................दूर है? | कितनी |
| 2. हम पहले .................... की दूकानें देखेंगी। | किराने |

3. ........................... की दूकानें अलग हैं। चावल

4. सस्ते ........................... में स्कूल के बच्चों के लिए कागज़, नोट-बुक और पुस्तकें मिलती हैं। दाम

**वाक्यों को मिलाइए:-**

| | | | **Answer** |
|---|---|---|---|
| 1. सब्जी की मण्डी में | - | पीछे की कतार में है। | **सब तरह की तरकारियाँ मिलती हैं।** |
| 2. साबुन की दूकानें | - | सब तरह की तरकारियाँ मिलती हैं। | **पीछे की कतार में है।** |
| 3. नया बाज़ार | - | दवाई, बर्तन मिलता है। | **बड़ा मकान** |
| 4. दूसरी मंजिल में | - | कई प्रकार की साड़ियाँ मिलती हैं। | **दवाई, बर्तन मिलता है।** |
| 5. कपड़े की दूकान में | - | बड़ा मकान | **कई प्रकार की साड़ियाँ मिलती हैं।** |

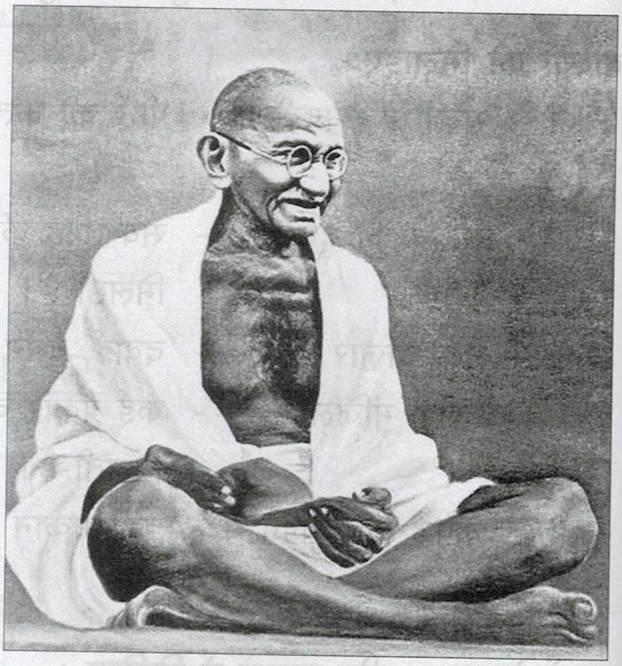
**प्रश्नों के उत्तर तीन वाक्यों में लिखिए :-**

1. नये बाज़ार में कहाँ-कहाँ कौन-कौन-सी दूकानें हैं?
   नये बाज़ार में किराने की दूकानें, चावल की दूकानें हैं। सामने की क़तार में, सब्जी की दूकानें हैं। पीछे की कतार में साबुन, कपड़े की दूकानें भी हैं।

2. कपड़े की दूकानों में क्या-क्या चीज़ें मिलती हैं?
   कपड़े की दूकानों में कई तरह की सलवार, कमीज़ और पतलून के कपड़े, कई प्रकार की साड़ियाँ मिलती हैं।

3. दूसरी मंज़िल की दूकानें और कपड़े की दूकानों के बारे में लिखिए।
   दूसरी मंज़िल की दूकानों में दवाई, बर्तन, चप्पल, जूते आदि मिलती हैं। स्कूल बच्चों के लिए कागज़, नोट बुक और पुस्तकें मिलती हैं। कपड़े की दूकान में हथकरघे और खादी के कपड़े हैं। यहाँ कई तरह की सलवार-कमीज़ और साड़ियाँ मिलती हैं।

# 7. महात्मा गाँधीजी



मोहनदास करमचंद गाँधी का जन्म गुजरात राज्य के पोरबंदर शहर में 2 अक्तूबर सन 1869 को हुआ था। उनके पिता करमचंद गाँधी थे। उनकी माँ पुतलीबाई थी। उनका विवाह कस्तूरबा के साथ हुआ। मोहनदास गाँधी और कस्तूरबा के चार पुत्र हुए। वे - हरिलाल गाँधी, मणिलाल गाँधी, रामदास गाँधी और देवदास गाँधी हैं।

मोहनदास गाँधी कानून की पढ़ाई के लिए इंग्लैंड गये। इंग्लैंड जाने से पहले उन्होंने अपनी माँ को तीन प्रतिज्ञाएँ दीं। (1) माँस नहीं खाऊँगा, (2) शराब नहीं पीऊँगा और (3) पराई औरतों को माँ-बहन समझूँगा। महात्मा गाँधी ने ये प्रतिज्ञाएँ अंत तक निभाईं।

बारिस्टर बनने के बाद वे दक्षिण अफ्रिका में वकालत करने गये। दक्षिण अफ्रिका में रेल में जाते समय उनके पास प्रथम श्रेणी का टिकट था। फिर भी टिकट कलेक्टर ने उनको तीसरी श्रेणी में जाकर बैठने के लिए कहा– क्योंकि वे भारतीय थे। यह घटना उनके जीवन में एक महत्वपूर्ण मोड़ बन गई। अंग्रेज़ दक्षिण अफ्रिका में भारतीयों के प्रति भेदभाव दिखाते थे। गाँधी को इस भेदभाव के खिलाफ़ लड़ना पड़ा। 'सत्याग्रह' के शस्त्र का प्रयोग करके गाँधी ने इस लड़ाई में जीत हासिल की।

सन् 1914 में वे भारत लौट आये। उन्होंने सत्याग्रह और अहिंसा का प्रयोग करते हुए अंग्रेज़ों के खिलाफ़ लड़ाई लड़ी। स्वतंत्रता आंदोलन के समय वे अनेक बार जेल गये।

गाँधी जी के द्वारा चलाये गये आंदोलनों के कारण अंग्रेज़ों को भारत छोड़ना पड़ा और हमें सन् 1947, अगस्त 15 के दिन आज़ादी मिली।

सन् 1918 में गाँधीजी ने दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा की स्थापना तमिलनाडु राज्य के मद्रास शहर में की। महात्मा गाँधी आजीवन इस सभा के अध्यक्ष रहे। महात्मा गाँधी हमारे दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार में सन् 1946, जनवरी 20 से 30 तक ठहरे। यह हमारे लिए बड़े गौरव की बात है। सन् 1948 जनवरी 30 को उनकी हत्या हुई। कविवर रवीन्द्रनाथ ठाकुर ने उनको 'महात्मा' की उपाधि से विभूषित किया। नेताजी सुभाष चंद्र बोस ने महात्मा गाँधी को 'राष्ट्रपिता' कहा। आज तक हम सब गाँधी को 'राष्ट्रपिता' के रूप में पहचानते हैं। जब तक सूरज और चंद्रमा रहेंगे तब तक महात्मा गाँधी की कीर्ति रहेगी।

## शब्दार्थ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| पुत्र | Son | மகன் | मोड़ | turning point | திருப்பு முனை |
| कानून की पढ़ाई | law education | சட்டக்கல்வி | भेदभाव | discrimination | வேறுபாடு |
| प्रतिज्ञाएँ | promises | உறுதிமொழிகள் | अहिंसा | non-violence | அகிம்சை |
| पराई औरत | other woman | மற்ற பெண் | आंदोलन | revolution | போராட்டம் |
| निभाई | fulfilled | நிறைவேற்றினார் | उपाधि | title | பட்டப்பெயர் |
| वकालत | law profession | வக்கீல் தொழில் | आजीवन | whole life | ஆயுட்காலம் |

विभूषित decorated / Adorned
அலங்கரிக்கப்பட்டது

## अभ्यास

**प्रांतीय भाषा में अर्थ लिखिए:-**

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| विवाह | = | wedding, திருமணம் | मोड़ | = | turning point, திருப்பம் |
| आंदोलन | = | revolution, போராட்டம் | अहिंसा | = | non-violence, அகிம்சை |
| स्थापना | = | establish, நிறுவுதல் | राष्ट्रपिता | = | father of the nation, தேசத் தந்தை |

**विलोम शब्द लिखिए:-**

भेदभाव x समभाव    आज़ाद x गुलाम    अहिंसा x हिंसा    शहर x गाँव

**वाक्यों में प्रयोग कीजिए :-**

| | | |
|---|---|---|
| पुत्र | : | देवदास गाँधी मोहनदास गाँधी के पुत्र है। |
| मोड़ | : | हरेक के जीवन में एक मोड़ आती है। |
| के साथ | : | मोहनदास गाँधी का विवाह कस्तूरबा के साथ हुआ। |
| अहिंसा | : | गाँधीजी ने अहिंसा को अंग्रेज़ों के खिलाफ़ शस्त्र के रूप में प्रयोग किया। |
| आंदोलन | : | गाँधीजी ने अंग्रेज़ों के खिलाफ़ कई आंदोलन किये। |

**खाली जगहें भरिए :-**

1. सन् 1914 में महात्मा गाँधी भारत .... आये। (लौट)
2. ........ ने गाँधी को 'महात्मा' की उपाधि दी। (कविवर रवीन्द्रनाथ ठाकुर)
3. .............. ने गाँधी को राष्ट्रपिता कहा। (नेताजी सुभाष चंद्रबोस)

**प्रश्नों के उत्तर तीन-तीन वाक्यों में लिखिए :-**

(1) गाँधीजी के माँ-बाप और पुत्रों के नाम लिखिए।

मोहनदास गाँधी के पिता का नाम करमचंद गाँधी और माता का नाम पुतली बाई है। मोहनदास गाँधी के चार पुत्र हैं। वे - हरिलाल गाँधी, मणिलाल गाँधी, रामदास गाँधी और देवदास गाँधी हैं।

(2) गाँधीजी को दक्षिण आफ्रिका में क्या अनुभव हुआ?

गाँधीजी अफ्रिका में वकालत करने गये। वहाँ उनको भारतीयों पर हो रहे भेदभाव का सामना करना पड़ा।

(3) महात्मा गाँधी दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा में कब से कब तक रहे।

महात्मा गाँधी दक्षिण भारत हिन्दी प्रचार सभा में सन् 1946, जनवरी 20 से 30 तक ठहरे।

(4) कौन-सी घटना गाँधीजी के जीवन में महत्वपूर्ण मोड़ बन गयी?

दक्षिण अफ्रिका में रेल में जाते समय उनके पास प्रथम श्रेणी का टिकट था। फिर भी टिकट कलेक्टर ने उनको तीसरी श्रेणी में जाकर बैठने के लिए कहा– क्योंकि वे भारतीय थे। यह घटना उनके जीवन में एक महत्वपूर्ण मोड़ बन गई।

# प्राथमिक पाठ्य पुस्तक

## भाग - 4 कहानी

पृष्ठ संख्या


1. कवि और कंजूस 96

2. दूध में पानी 98

3. दर्जी और हाथी 100

4. सौदागर और भालू 101

5. एकता का फल 103

6. न्याय हो तो ऐसा 105

7. मेहनत की कमाई 107

# 1. कवि और कंजूस

किसी गाँव में गोवर्धन नामक एक आदमी रहता था। वह अच्छा कवि था। लेकिन गरीब था। वह कविता लिखना छोड़कर कुछ नहीं जानता था। परिवार में माँ-बाप थे, पत्नी थी, बच्चे थे। इसलिए वह रोज़ आस-पास के किसी जमींदार या अमीर के घर जाता था और उनका गुणगान करते हुए कविता सुनाता था। वे लोग अपनी तारीफ़ सुनकर गोवर्धन को कुछ-न-कुछ देते थे। बस, इसी से गरीब कवि किसी-न-किसी तरह अपने जीवन का निर्वाह करता था। कभी-कभी उसे खाली हाथ लौटना पड़ता था।

एक दिन गोवर्धन पास के किसी गाँव में गया। वहाँ वह महेंद्र नामक आदमी के घर पहुँचा। महेंद्र धनवान था, लेकिन बड़ा कंजूस था। किसी को भूलकर भी खोटी-दमड़ी तक नहीं देता था। गोवर्धन ने महेंद्र को अपना परिचय दिया। उसके बाद उसने इस अर्थ की एक कविता सुनायी कि महेंद्र बड़ा वीर है और दानी भी है। महेंद्र भी खुश हुआ। उसने नौकर से कहा "कवि को सोने की थाली भेंट करो"।

यह सुनकर गोवर्धन भी खुश हुआ। वह कहने लगा कि महेंद्र के समान बड़ा वीर और दानी आस-पास के गाँवों में कोई नहीं है। यह सुनकर महेंद्र बहुत खुश हुआ। नौकर से कहा "थाली में एक सौ अशरफ़ियाँ भी ले आओ।"

गोवर्धन की खुशी का ठिकाना नहीं रहा। लेकिन नौकर अंदर से आया नहीं। थोड़ी देर के बाद गोवर्धन ने महेंद्र से पूछा कि आपका नौकर क्यों नहीं आया। महेंद्र ने कहा कि वह नहीं आएगा।

गोवर्धन का दिल बैठ गया। उसने पूछा कि क्या मुझे सोने की थाली और एक सौ अशर्फ़ियाँ नहीं मिलेंगी। महेंद्र हँसते हुए कहने लगा - तुमने मुझे वीर और दानी कहा। मैं जानता हूँ कि

यह झूठ है। मुझे खुश करने के लिए तुम झूठ बोले। उसी तरह तुमको खुश करने के लिए मैं भी झूठ बोला। झूठ की वजह से हम दोनों थोड़ी देर के लिए खुश रहे। बस, अब तुम जा सकते हो। गोवर्धन ने चुपचाप घर की राह ले ली।

## कहानी का सारांश :-

एक गाँव में गोवर्धन नामक एक गरीब कवि अपने परिवार के साथ रहता था।

एक दिन वह महेंद्र नामक धनवान के घर पहुँचा। लेकिन वह बड़ा कंजूस था। गोवर्धन ने उसपर झूठी प्रशंसा की कविता सुनायी। इसे सुनकर महेंद्र ने अपने नौकर से गोवर्धन के लिए सोने की थाली और सौ अशर्फियाँ ले आने को कहा। मगर नौकर नहीं आया।

गोवर्धन के पूछने पर महेंद्र ने कहा कि आपने मुझे खुश करने के लिए झूठी प्रशंसा की है। उसी तरह आपको खुश करने के लिए मैं भी झूठ बोला। गोवर्धन को खाली हाथ घर लौटना पड़ा।

**सीखः**- कंजूस भूलकर भी खोटी-दमडी तक नहीं देता।

अशर्फियाँ

★★★

अशरफियाँ - सोने का सिक्का
गुणगान Praise प्रशंसा
निर्वाह - subsistence
भेंट - Gift call बुलावा
बैठक - meeting
ठिकाना - स्थिति

# 2. दूध में पानी

एक ग्वाला दूध का व्यापार करता था। उसके पास बहुत–सी गायें और भैंसें थीं। ग्वाला आधा दूध और आधा पानी मिलाकर बेचता था। वह हर महीने हज़ारों रुपये कमाता था।

एक दिन वह ग्वाला बहुत–सा रुपया लेकर गाय खरीदने बाज़ार जा रहा था। वहाँ अच्छी–अच्छी गायें बिकती थीं।

चलते–चलते जब दोपहर हुआ तो ग्वाले को भूख लगी। सड़क के पास ही एक बड़ा तालाब था, जिसके किनारे कई बड़े–बड़े पेड़ थे। ग्वाले ने सोचा– "चलो, तालाब में नहाकर थोड़ी देर आराम कर लें, फिर बाज़ार जाएँगे।" यह सोचकर वह तालाब के किनारे गया। उसने रुपयों की थैली कमर से खोलकर किनारे पर रखी। फिर तालाब में नहाने उतरा।

किनारे के एक पेड़ पर एक बड़ा बंदर बैठा हुआ था। उस बंदर ने रुपयों की थैली को खाने की पोटली समझा। वह धीरे–धीरे नीचे उतरा और थैली लेकर पेड़ पर चढ़ गया।

थैली को उठाकर ले जा रहे बंदर को देखकर ग्वाला बहुत घबराया। वह बंदर को डराने, धमकाने और उसपर पत्थर फेंकने लगा। मगर कोई नतीजा नहीं निकला। ग्वाला लाचार होकर उसी पेड़ के नीचे बैठ गया। थोड़ी देर में बंदर ने रुपयों की थैली खोली, उसमें से एक रुपया निकालकर उसे बड़े गौर से देखने लगा और उसे पानी में डाल दिया। इसके बाद दूसरा रुपया निकाला। उसे भी उलट–पलटकर देखा और उसे ज़मीन पर फेंक दिया।

तालाब - Pond
झील - Lake
लाचार - Helpless मजबूर

बंदर ने अब तीसरा रुपया निकाला। उसको भी उलट–पलटकर देखा। फिर उसे पानी में डाल दिया। इस तरह बंदर एक–एक रुपया निकालकर कभी पानी में और कभी ज़मीन पर फेंकता रहा। धीरे–धीरे थैली के सब रुपये खतम हो गये। बंदर ऊबकर दूसरे पेड़ पर चला गया।

ज़मीन पर पड़े रुपयों को ग्वाले ने ले लिया। उसने उन रुपयों को गिनकर देखा। उसको मालूम हुआ कि घर से लाये रुपयों में आधा भाग मात्र उसे मिला है। वह मन ही मन सोचने लगा– "पानी का पैसा पानी में गया, दूध का पैसा मुझे मिला। बंदर ने ठीक ही इन्साफ किया है।" इसी को 'दूध का दूध, पानी का पानी' कहते हैं।

**कहानी का सारांश :–**

एक व्यापारी था। वह दूध का व्यापार करता था। वह दूध में आधा पानी मिलाकर बेचता था।

एक दिन वह एक बड़ी रकम लेकर गाय खरीदने बाज़ार गया। रास्ते में उसने एक तालाब देखा। उसने तालाब में नहाकर थोड़ी देर आराम करना चाहा। वह रुपये की थैली को नीचे रखकर तालाब में नहाने उतरा। तालाब के किनारे एक पेड़ था। उसपर एक बंदर रहता था। वह बंदर थैली को खाने की चीज़ समझकर ऊपर ले गया। इसे देखकर व्यापारी डर गया। उसने बंदर को डराया और धमकाया। लेकिन बंदर ने इसकी कोई परवाह नहीं की। उसने रुपये की थैली को खोला। एक रुपया पानी में डाला, फिर एक रुपया ज़मीन पर डाला। इस प्रकार बंदर ने थैली के आधे रुपये को पानी में डाला और आधे रुपये को ज़मीन पर डाला।

व्यापारी ने ज़मीन पर पड़े रुपयों को ले लिया। उसको मालूम हुआ कि बंदर ने पानी के पैसे को पानी में डाल दिया है और दूध के पैसे को ज़मीन पर। व्यापारी ने मन ही मन सोचा– "बंदर ने सही न्याय किया है।"

**सीख :–** पाप की कमाई कभी नहीं बचती।

# 3. दर्जी और हाथी

किसी शहर में दर्जी की एक दूकान थी। वह दूकान ठीक सड़क के पास थी। राजा का हाथी रोज़ नदी में नहाने के लिए उसी सड़क से होकर जाया करता था। जब हाथी उधर से निकलता, तब दर्जी की दूकान के सामने आकर रुक जाता और दर्जी उसे दो–चार केले खाने को दे देता। केले खाकर हाथी नहाने चला जाता। इस तरह दर्जी और हाथी में अच्छी जान–पहचान हो गयी थी।

एक दिन रोज़ की तरह हाथी दर्जी की दूकान के सामने रुक गया। दर्जी के पास उस दिन केला नहीं था। जब हाथी ने अपनी सूँड बढ़ायी, तो दर्जी ने खेल–खेल में एक सुई उसकी सूँड में चुभा दी। यह बात हाथी को बहुत बुरी लगी। उस समय तो उसने कुछ नहीं किया, चुपचाप नदी की ओर चला गया।

नहाने के बाद हाथी ने अपनी सूँड में बहुत–सा गंदला पानी भर लिया और वापस आया। राह में जब वह दर्जी की दूकान के पास पहुँचा तब उसने अपनी सूँड का गंदला पानी दर्जी की दूकान पर डाल दिया। दूकान के तमाम नये कपड़े खराब हो गये।

सीख :– हँसी–मज़ाक की भी सीमा होनी चाहिए।

★★★

**कहानी का सारांश :–**

किसी शहर में दर्जी की एक दूकान थी। वह दूकान सड़क के पास थी। एक हाथी नहाने रोज़ उस सड़क से होकर जाया करता था। दर्जी उस हाथी को रोज़ केले दिया करता था। हाथी भी रोज़ केले के लिए वहाँ आकर अपनी सूँड बढ़ाता था।

एक दिन हाथी ने हमेशा की तरह केले के लिए अपनी सूँड बढ़ायी। दर्जी के पास केला नहीं था। इसलिए उसने एक सुई सूँड में चुभा दी। दर्जी का यह व्यवहार हाथी को अच्छा नहीं लगा। फिर भी हाथी चुपचाप नहाने चला गया।

वापस आते समय हाथी ने अपनी सूँड में गंदा पानी भर लिया। उसने दर्जी की दूकान पर वह गंदा पानी डाल दिया। इससे दूकान में रखे सारे नये कपड़े खराब हो गये। अब दर्जी पछताने लगा।

**सीख :–** हँसी–मज़ाक की भी सीमा होनी चाहिए।

तमाम - All/entire
पछताना regret पछताओगे

हाथी की सूंड
herd of elephant
सूँड truck

# 4. सौदागर और भालू

दो सौदागर थे। एक का नाम था राजू तथा दूसरे का नाम मोती। दोनों में बड़ी दोस्ती थी। एक दिन वे दोनों एक जंगल से होकर कहीं जा रहे थे। अचानक एक भालू उधर आते हुए दिखाई पड़ा। भालू को देखकर राजू डर के मारे अपनी जान बचाने के लिए एक पेड़ पर चढ़ गया, पर मोती को चढ़ना नहीं आता था।

भालू को बहुत नज़दीक आते हुए देखकर बेचारा मोती अपनी जान बचाने की तरकीब सोचने लगा। उसने सुना था कि भालू मरे हुए आदमी को नहीं खाता। इसलिए वह तुरंत अपनी साँस रोककर मुर्दे की तरह ज़मीन पर लेट गया। भालू उसके बहुत निकट आ गया और उसके मुँह, नाक, कान और छाती को सूँघने लगा। मोती साँस रोककर चुपचाप लेटा हुआ था। भालू उसे मुर्दा समझकर चला गया।

भालू कुछ दूर चला गया। अब राजू पेड़ से नीचे उतरा और मोती के पास आकर पूछा– "मोती, भालू ने तुम्हारे कान में क्या कहा?"

मोती ने जवाब दिया– "भालू ने मुझसे यही कहा कि जो मित्र मुसीबत में साथ नहीं देता, उसपर कभी विश्वास मत करो।" यह सुनकर राजू बहुत शर्मिंदा हुआ।

सीख :— मित्र का लक्षण है मुसीबत में काम आना।

★★★

## कहानी का सारांश :–

राजू और मोती नामक दो सौदागर थे। वे दोनों दोस्त थे। एक दिन दोनों जंगल से होकर जा रहे थे। अचानक उनके सामने एक भालू आते दिखाई दिया। राजू को पेड़ पर चढ़ना मालूम था। इसलिए उसने अपने दोस्त मोती को छोड़कर पेड़ पर चढ़ गया। मोती को पेड़ पर चढ़ना नहीं आता था। लेकिन उसको मालूम था कि भालू मरे हुए आदमी को नहीं खाता। इसलिए वह साँस रोककर मुर्दा–सा ज़मीन पर लेट गया। भालू मोती को मुर्दा समझकर चला गया।

भालू के जाने के बाद राजू पेड़ से उतर आया और मोती से पूछा– "भालू ने तुम्हारे कानों में क्या कहा?" मोती ने कहा– "भालू ने यही कहा कि जो मित्र मुसीबत में मदद नहीं करता उसपर विश्वास मत करो।" राजू यह बात सुनकर लज्जित हुआ।

**सीख :–** मित्र का लक्षण है मुसीबत में काम आना।

# 5. एकता का फल

-पंचतंत्र से

एक दिन एक शिकारी शिकार खेलने जाल लेकर जंगल में गया। एक जगह पर उसने चावल के दाने छिड़के। उनपर जाल बिछाकर झाड़ों के बीच छिपकर बैठ गया।

थोड़ी देर में आसमान में कबूतरों का एक झुंड उड़ता हुआ आया। उस झुंड का मुखिया चित्रग्रीव था। वह बड़ा बुद्धिमान था। जब कबूतरों ने चावल के दाने देखकर नीचे उतरना चाहा तब चित्रग्रीव ने कहा - "इतने घने जंगल के बीच चावल के दाने कहाँ से आये? यह सोचने की बात है। बिना सोचे उतरेंगे, तो विपत्ति में फँस जाएँगे।

यह सुनकर एक छोटे कबूतर ने कहा- "क्या हम खाने के लिए भी आज़ाद नहीं हैं? इतनी छोटी बात पर भी संदेह करेंगे, तो जीना मुश्किल हो जाएगा। अब की बार आपकी बात हम नहीं मानेंगे" उस छोटे कबूतर की बात बाकी कबूतरों को अच्छी लगी। सब कबूतर दाने चुगने नीचे उतरे, तो जाल में फँस गये। अब सभी कबूतर छोटे कबूतर की निंदा करने लगे।

चित्रग्रीव ने कहा - "विपत्ति के समय में ही हमें धैर्य रखना चाहिए। किसी की निन्दा करने से विपत्ति दूर नहीं होती। सब एक साथ मिलकर उड़ना शुरू करो। बाद में बचने का उपाय सोचेंगे।" यह सुनकर सभी कबूतर एक साथ जाल लेकर ऊपर उड़े। शिकारी ने कुछ दूर तक उनका पीछा किया। लेकिन कबूतर उसकी आँखों से ओझल हो गये। बेचारा शिकारी निराश होकर घर लौटा।

कबूतर जाल के साथ उड़ते-उड़ते एक नदी के किनारे उतरे। वहाँ चित्रग्रीव का एक दोस्त चूहा रहता था। चूहे का नाम 'हिरण्यका' था। चित्रग्रीव की आवाज़ सुनकर 'हिरण्यका' खुश हुआ। उसने अपने पैने दाँतों से जाल काटकर सब कबूतरों को आज़ाद किया।

## कहानी का सारांश :-

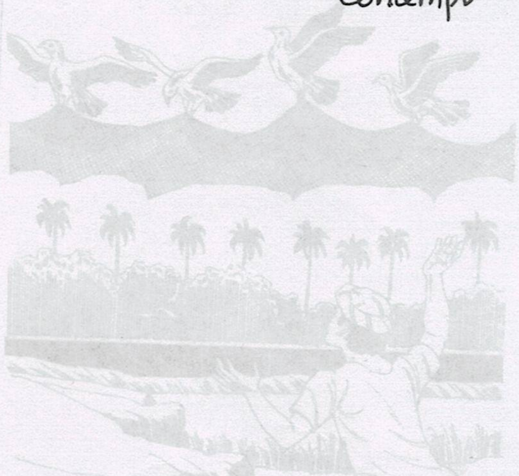
एक शिकारी था। उसने एक दिन जंगल में चावल के दाने बिखेरकर उनपर जाल बिछाया। वह झाड़ी के पीछे जाकर छिप गया।

थोड़ी देर में कबूतर का एक झुंड उड़ते हुए उस ओर आया। इस झुंड का मुखिया चित्रग्रीव था। वह बड़ा बुद्धिमान था। कबूतरों ने दाने को देखा। उनको नीचे उतरकर दाने चुगने की इच्छा हुई। यह जानकर चित्रग्रीव ने कहा - "इस निर्जन वन में दाने कहाँ से आये? यह सोचकर ही हमें उतरना है।"

लेकिन अन्य कबूतरों ने चित्रग्रीव की बात नहीं मानी। सब कबूतर दाने चुगने नीचे उतरे। वे जाल में फँस गये। अब कबूतर एक दूसरे की निंदा करने लगे। चित्रग्रीव उनसे बोला-"पहले एक मन से जाल लेकर उड़ेंगे। फिर बचने का उपाय सोचेंगे।"

सब कबूतर जाल लेकर उड़े। सारे कबूतर एक नदी के किनारे उतरे। वहाँ एक चूहा रहता था। वह चित्रग्रीव का दोस्त था। उसने जाल काटकर कबूतरों को आज़ाद किया।

**सीखः-** अनुभव का तिरस्कार आपत्ति का बुलावा है।



# 6. न्याय हो तो ऐसा!

बहुत समय पहले की बात है। एक शहर में एक लालची बनिया रहता था। उसका एक कुआँ था। एक दिन उसने वह कुआँ नारायण को बेच दिया। नारायण सीधा-सादा आदमी था। दूसरे दिन जब नारायण उस कुएँ से पानी भरने के लिए पहुँचा तो बनिये ने कहा-

'तुम इस कुएँ से पानी नहीं भर सकते!'

नारायण यह बात सुनकर हैरान रह गया। उसने कहा-

'श्रीमान, कल ही तो यह कुआँ मैंने आपसे खरीदा है।'

'ठीक है, तुमने यह कुआँ खरीदा है। इस कुएँ का पानी तो नहीं खरीदा। तुम केवल कुएँ के मालिक हो। मैं कुएँ के पानी का मालिक हूँ। अगर तुम्हें कुएँ में से पानी लेना हो, तो एक बाल्टी पानी के लिए सौ रुपये देने होंगे।'

नारायण मन-ही-मन बहुत दुखी हुआ। वह राजा के पास पहुँचा और न्याय माँगने लगा। राजा ने सारी बातें सुनने के बाद बनिये को बुलाया और पूछा-

'अब उस कुएँ का मालिक कौन है?'

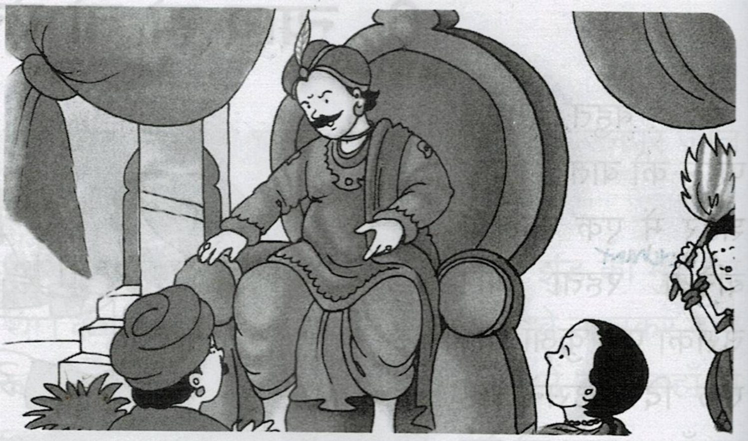
'महाराज, उस कुएँ का मालिक तो नारायण है, लेकिन उस कुएँ के पानी का मालिक मैं हूँ।'

राजा बनिये की चालाकी समझ गये। उन्होंने पूछा-

'वह कुआँ तो नारायण का है न? और उस कुएँ का पानी आपका है?'

'जी, महाराज!'

'नारायण के कुएँ में आपने अपना पानी क्यों रखा है? आप अपना पानी वहाँ से निकाल लें। जब तक पानी की एक बूँद भी उस कुएँ में रहेगी, आपको प्रतिदिन किराये के रूप में हज़ार रुपये नारायण को देने होंगे।'



राजा का फ़ैसला सुनकर बनिया एकदम हक्का–बक्का रह गया। वह राजा के चरणों में गिरकर माफ़ी माँगने लगा।

'इस बार तो आपको माफ़ करता हूँ, लेकिन फिर कभी किसी को इस तरह परेशान किया तो कारागृह में डलवा दूँगा।'

'मुझे क्षमा कर दीजिए, महाराज!'

**कहानी का सारांश :–**

एक शहर में एक लालची बनिया रहता था। उसका एक कुआँ था। उसने वह कुआँ सीधा-सादा आदमी नारायण को बेच दिया। जब नारायण उस कुएँ से पानी भरने के लिए गया तो बनिये ने कहा कि वह इस कुएँ से पानी नहीं भर सकता। और उसने यह भी कहा कि तुम केवल कुएँ का मालिक हो पर कुएँ के पानी का मालिक खुद मैं ही हूँ। अगर पानी लेना हो तो एक बाल्टी पानी के लिए सौ रुपये देना है।

नारायण दुखी हुआ और राजा के पास जाकर न्याय माँगने लगा। राजा बनिये की चालाकी समझ गये। और बनिये से कि नारायण के कुएँ में उसने अपना पानी रखा है। पानी की एक बूँद भी उस कुएँ में रहा तो प्रतिदिन किराये के रूप में हज़ार रुपये नारायण को देना है। राजा का फैसला सुनकर बनिया हक्का-बक्का रह गया। और राजा से मॉफी माँगने लगा।

**सीख :–** न्याय हमेशा नेकी होना चाहिए।

# 7. मेहनत की कमाई

*सुदर्शन*

एक अमीर बाप ने अपने आलसी बेटे को बुलाकर कहा, "जा, कुछ कमा ला।" लड़का लापरवाह और निर्लज्ज था। काम करने की उसकी आदत न थी। सीधे माँ के पास गया और रो-धोकर, मिन्नतें की। माँ से बेटे का दुःख देखा न गया, उसने उसे एक रुपया बक्से से निकाल कर दे दिया।

रात को बाप ने पूछा, "बेटा, तूने क्या कमाया?" लड़के ने झट से रुपया निकालकर दिखा दिया। अनुभवी पिता सब समझ गया। उसने कहा, "जा, इसे कुएँ में फेंक आ।" लड़के ने झटपट जाकर रुपया कुएँ में डाल दिया। अगले दिन पिता ने फिर कहा "जा, कुछ कमा ला, नहीं तो आज भोजन नहीं मिलेगा।"

लड़का अपनी बहिन के पास जाकर रोने लगा। बहिन ने तरस खाकर एक रुपया अपने पास से उसे दे दिया। बाप ने रात्रि में लड़के से पूछा, "आज तू क्या कमाकर लाया?" लड़के ने जेब में से निकालकर एक रुपया बाप के सामने रख दिया। बाप बोला, "जा, इसे कुएँ में फेंक आ।" लड़के ने वैसा ही किया।

अनुभवी पिता ने पत्नी और बेटी को बाहर भेज दिया। पिता ने बेटे से प्रातः उठने पर कहा, "जा, कुछ कमा कर ला, नहीं तो रात को भोजन नहीं मिलेगा।" बेटा दिन भर सुस्त बैठा रहा। उसकी आँखों से आँसू बहते रहे। कोई उसकी सुध लेने वाला न था। विवश होकर संध्या के समय वह उठा और बाजार में मजदूरी खोजने लगा। एक सेठ ने कहा, मेरा यह संदूक उठाकर घर पहुँचा दे, मैं तुझे चार आने दूँगा।"

अमीर बाप के बेटे ने संदूक उठाकर सेठ के घर पहुँचाया। वह थककर चूर हो गया। उसके पाँव काँप रहे थे और गर्दन तथा पीठ में भयंकर दर्द हो रहा था। रात को बाप ने पूछा, "बेटा, आज तूने क्या कुछ कमाया?" लड़के ने चवन्नी निकालकर दिखाई। बाप बोला, "जा, इसे कुएँ में डाल आ।" लड़के को क्रोध आ गया। वह बोला, "यह मेरी मेहनत की कमाई है। मेरी गर्दन, कमर और पैर दुखने लगे हैं, आप कहते हैं कि इसे कुएँ में डाल आ।" अनुभवी पिता सब कुछ समझ गया। अगले दिन उसने अपना सारा व्यापार लड़के के हवाले कर दिया।

## कहानी का सारांश :-

एक अमीर आदमी था। वह बड़ा अनुभवी था। उसका बेटा बड़ा आलसी और कामचोर था। अमीर पिता ने अपने बेटे को मेहनती बनाना चाहा। उसने बेटे से कहा - जा कुछ कमा ला, नहीं तो रात का भोजन नहीं मिलेगा।

वह कामचोर लड़का एक दिन अपनी माँ से रुपया ले लेता तो दूसरे दिन अपनी बहन से। वह पिता से कहता - यह मेरी कमाई है। पिता कमाई का रहस्य जानते थे, इसलिए उन पैसों को कुएँ में डालने के लिए कहा; आलसी बेटे ने ऐसा ही किया।

एक दिन उस कामचोर लड़के को पैसा देनेवाला कोई नहीं था। वह लाचार होकर नौकरी की खोज में बाज़ार की ओर गया।

वह बाज़ार में एक सेठ से मिला। सेठ के यहाँ काम करके चार आने कमाये। चार आने पिता को दिखाकर लड़के ने कहा, "यह आज की मेरी कमाई है।"

पिता ने कहा - "उसे कुएँ में डालकर आओ। मेहनत की कमाई को कुएँ में डालने के लिए बेटा तैयार नहीं था। अनुभवी पिता समझ गया कि बेटा मेहनती बन गया। उसने अपना सारा व्यापार बेटे को सौंप दिया।

**सीखः**- मेहनत की कमाई मीठी होती है।

# प्राथमिक पाठ्य पुस्तक

# भाग - 5

# रचना

## CONTENTS / विषय-सूची

पृष्ठ संख्या


1. Present Tense / वर्तमानकाल - I .... 110
2. Present Tense / वर्तमानकाल - II .... 111
3. Present Imperfect Tense / अपूर्ण वर्तमानकाल .... 112
4. Imperative / विधि .... 113
5. Adjectives / विशेषण .... 114
6. Case-endings / कारक-चिह्न .... 116
7. The Possessive Case-endings / संबंध कारक .... 117
8. Post-Positions / संबंधबोधक .... 119
9. Pronouns / सर्वनाम .... 121
10. Interrogative words / प्रश्नवाचक शब्द .... 122
11. Future Tense / भविष्यत् काल .... 124
12. Infinitive / क्रियार्थक संज्ञा .... 125
13. Past Tense / भूतकाल .... 127
14. Past Continuous Tense / अपूर्ण भूत .... 129
15. Simple Past Tense *(Intransitive Verbs)* / सामान्य भूतकाल-अकर्मक .... 130
16. Simple Past Tense *(Transitive Verbs)* / सामान्य भूतकाल-सकर्मक क्रिया.... 132
17. The use of 'चाह' / 'चाह' का प्रयोग .... 135
18. The use of 'कर' / 'कर' का प्रयोग .... 136
19. The use of 'सक' / 'सक' का प्रयोग .... 137
20. The use of 'चुक' / 'चुक' का प्रयोग .... 139
21. The use of 'चाहिए' / 'चाहिए' का प्रयोग .... 140

अभ्यास / Exercises -- जवाब / Answers .... 143-148

# LESSON 1

## Present Tense / நிகழ்காலம் / वर्तमानकाल - I

| | | |
|---|---|---|
| मैं हूँ। | I am | நான் இருக்கிறேன். |
| हम हैं। | We are | நாங்கள் / நாம் இருக்கிறோம். |
| तुम हो। | You are | நீ இருக்கிறாய். |
| आप हैं। | You are (Respect) | நீங்கள் இருக்கிறீர்கள். |
| यह/वह है। | He is | இவன் / அவன் இருக்கிறான். |
| | She is | இவள் / அவள் இருக்கிறாள். |
| | It is | இது / அது இருக்கிறது. |
| ये/वे हैं। | He is (Respect) | இவர் / அவர் இருக்கிறார். |
| | She is (Respect) | |
| | They are | இவர்கள் / அவர்கள் இருக்கிறார்கள். |
| | These / Those are | இவைகள் / அவைகள் இருக்கின்றன |

### Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Complete the following sentences by supplying suitable verbs:–**

***அடைகுறிகளில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள வினைச் சொற்களைக் கொண்டு கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களை நிரப்பவும் :–***

1. मैं लड़का — (है, हूँ, हो)
2. तुम लड़के — (हूँ, हो, हैं)
3. हम लड़कियाँ — (हैं, हो, हूँ)
4. आप आदमी — (हो, हूँ, हैं)
5. यह घोड़ा — (हो, हूँ, है)
6. वह घर — (है, हो, हूँ)
7. ये पेड़ — (है, हैं, हो)
8. वे गायें — (हो, हैं, हूँ)
9. मैं रमा — (हो, हूँ, है)
10. हम औरतें — (हैं, हो, हूँ)

# LESSON 2

## Present Tense / நிகழ்காலம் / वर्तमानकाल - II

1. मैं रोज़ स्कूल जाता हूँ। I go to school every day.
நான் நாள்தோறும் பள்ளிக்கூடம் போகிறேன்.

2. राम कब यहाँ आता है? When does Ram come here?
ராமன் எப்பொழுது இங்கே வருகிறான்?

3. हम हिंदी सीखते हैं। We learn Hindi.
நாங்கள் ஹிந்தி கற்கிறோம்.

4. तुम कहाँ रहते हो? Where do you live?
நீ எங்கே வசிக்கிறாய்?

5. क्या सीता गाती है? Does Sita sing?
சீதை பாடுகிறாளா?

6. वे क्या काम करती हैं? What work do they (f) do?
அவர்கள் (பெ.பா.) என்ன வேலை செய்கிறார்கள்?

7. मैं नहीं गाती। I (f) do not sing.
நான் (பெ.பா.) பாடுவதில்லை.

8. हम कुछ नहीं करतीं। We (f) do nothing.
நாங்கள் (பெ.பா.) ஒன்றும் செய்வதில்லை.

### Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Change the gender of the verbs in the following sentences:–**

***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களிலுள்ள வினைச்சொற்களின் பாலை மாற்றவும்:–***

(Example) वह गाता है should be changed as वह गाती है।

वह गाता है என்பதை वह गाती है என்று மாற்றவேண்டும்.

1. वह गाता है। 2. मैं सुनती हूँ। 3. तुम क्या देखते हो? 4. हम शहर जाते हैं। 5. आप क्या करती हैं? 6. वे रोटी नहीं खाते। 7. मैं चाय नहीं पीती। 8. तुम कहाँ जाती हो? 9. कौन दूध लाता है? 10. आप कब खेलते हैं?

**(B) Change the pronouns in the following sentences:–**

***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களிலுள்ள பிரதி பெயர்ச் சொற்களை மாற்றவும்:–***

1. मैं जाता हूँ। (use तुम instead of मैं) (मैं-க்கு பதிலாக तुम உபயோகிக்கவும்)

2. आप क्या खाते हैं ? (use वह) (वह உபயோகிக்கவும்)
3. वह सोता है। (use वे) (वे உபயோகிக்கவும்)
4. हम काम करते हैं। (use मैं) (मैं உபயோகிக்கவும்)
5. वे जाती हैं। (use हम (f)) (हम (பெ. பா.) உபயோகிக்கவும்)
6. तुम क्यों दौड़ते हो ? (use वे) (वे உபயோகிக்கவும்)
7. हम गाते हैं। (use मैं) (मैं உபயோகிக்கவும்)
8. आप चाय पीते हैं। (use वे) (वे உபயோகிக்கவும்)

# LESSON 3

## Present Imperfect / Continuous Tense
## தொடர் நிகழ்காலம் / अपूर्ण वर्तमानकाल

1. राम रोटी खा रहा है। — Rama is eating bread.
இராமன் ரொட்டி சாப்பிட்டுக் கொண்டிருக்கிறான்.

2. मैं स्कूल जा रहा हूँ। — I am going to school.
நான் பள்ளிக்கூடம் போய்க் கொண்டிருக்கிறேன்.

3. वे काम कर रहे हैं। — They are doing work.
அவர்கள் வேலை செய்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

4. तुम क्या कर रहे हो ? — What are you doing?
நீ என்ன செய்து கொண்டிருக்கிறாய்?

5. सीता सो रही है। — Sita is sleeping.
சீதை தூங்கிக்கொண்டிருக்கிறாள்.

6. तुम क्या सोच रही हो ? — What are you (f) thinking?
நீ (பெ.பா.) என்ன யோசித்துக் கொண்டிருக்கிறாய்?

7. वहाँ कौन गा रही है ? — Who (f) is singing there?
அங்கே பாடிக்கொண்டிருப்பவள் யார்? (பெ.பா.)

8. हम हिंदी सीख रही हैं। — We (f) are learning Hindi.
நாங்கள் (பெ.பா.) ஹிந்தி கற்றுக் கொண்டிருக்கிறோம்.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Change the following sentences into present Imperfect /Continuous Tense:–**

***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களிலுள்ள வினைகளை தொடர் நிகழ் காலமாக மாற்றுக:–***

1. मैं रोटी खाता हूँ। 2. हम गेंद खेलते हैं। 3. वह घर जाता है। 4. सीता कपड़े सीती है। 5. माँ रोटी बनाती हैं। 6. तुम क्या करते हो ? 7. वे अख़बार पढ़ते हैं। 8. सरला दूध लाती है। 9. वह औरत फल बेचती है। 10. लड़कियाँ सबक याद करती हैं।

**(B) Fill in the blanks with suitable verbs in the Present Imperfect/Continuous Tense:–**

***தகுந்த தொடர் நிகழ்கால வினைகளைக் கொண்டு கோடிட்ட இடங்களை நிரப்புக:–***

1. बिल्ली दूध ________ ।
2. आप यहाँ क्या ________ ?
3. हम तमाशा ________ ।
4. लड़के मैदान में ________ ।
5. लड़कियाँ घर में ________ ।
6. हम घड़ी ________ ।
7. पिताजी ख़त ________ ।
8. अध्यापक लड़कों को ________ ।
9. वे चाय ________ ।
10. मैं पाठ ________ ।

# LESSON 4

## Imperative / கட்டளை வினை / विधि आदेश

| | | |
|---|---|---|
| 1. (तुम) यहाँ आओ। | Come here. | இங்கே வா. |
| 2. (तुम) वहाँ मत जाओ। | Don't go there. | அங்கே போகாதே. |
| 3. जल्दी करो। | Do fast. (hurry up). | விரைவாகச் செய். |
| 4. एक प्याला दूध लाओ। | Bring a cup of milk. | ஒரு கோப்பை பால் கொண்டு வா. |
| 5. (आप) आइए। | Please come. | வாருங்கள். |
| 6. यहाँ बैठिए। | Please sit here. | இங்கே உட்காருங்கள். |
| 7. यह काम मत कीजिए। | Please don't do this work. | இந்த வேலையைச் செய்யாதீர்கள். |
| 8. काफ़ी मत पीजिए। | Please don't drink Coffee. | காப்பி குடிக்காதீர்கள். |

आओ, बैठो, करो are used in addressing *equals or inferiors* (who are menials),

आइए, बैठिए, कीजिए etc. are used in addressing *persons whom we respect.*

आओ, बैठो, करो முதலியன தனக்குச் சமமானவர்களிடத்தில் பேசும் பொழுது உபயோகிக்கப்படும், आइए, बैठिए, कीजिए முதலியன மரியாதையைக் குறிக்க உபயோகிக்கப்படுகின்றன.

| तू | तुम | आप | तू | तुम | आप |
|---|---|---|---|---|---|
| खा | खाओ | खाइए | जा | जाओ | जाइए |
| लिख | लिखो | लिखिए | पढ़ | पढ़ो | पढ़िए |

Remember the following peculiar forms:–

கீழ்க்கண்ட தனிப்பட்ட விதிவிலக்குகளை நினைவில் வைத்துக் கொள்ளவும்:–

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| (ले ) | तुम लो | आप लीजिए | (दे ) | तुम दो | आप दीजिए |
| (पी ) | तुम पिओ | आप पीजिए | (कर ) | तुम करो | आप कीजिए |

Negative imperative is expressed by 'मत' (don't).

ஹிந்தியில் கட்டளை வினை வாக்கியத்தில் எதிர்மறையைத் தெரிவிக்க 'मत' (வேண்டாம், கூடாது) என்ற சொல் உபயோகிக்கப்படுகிறது.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Complete the following sentences in imperative form:–**

***தகுந்த கட்டளை வினைகளைக் கொண்டு கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களை முடிக்கவும்:–***

1. कल तुम मेरे घर आओ । (आ)
2. तुम यह तमाशा ज़रूर देखो । (देख)
3. आप आज वहाँ जाइए । (जा)
4. यह काम मत करो । (कर)
5. आप थोड़ा दूध पीजिए । (पी)
6. यह कलम मत लो । (ले)
7. आप मुझे हिंदी सिखाइए । (पढ़ा) पढ़ाइए
8. जल्दी आइए, देर मत किजिए । (कर)
9. रोज़ सबेरे जल्दी उठो । (उठ)
10. आप यह किताब मत दीजिए । (दे)

# LESSON 5

## Adjectives / பெயர் உரிச்சொல் / विशेषण

| | | |
|---|---|---|
| 1. अच्छा लड़का | Good boy. | நல்ல பையன். |
| 2. बड़ा आदमी | Great man. | பெரிய மனிதன். |
| 3. ठंडा पानी | Cold water. | குளிர்ந்த நீர். |
| 4. अच्छी लड़की | Good girl. | நல்ல பெண். |
| 5. काली बिल्ली | Black cat. | கருப்புப் பூனை. |
| 6. मोटे आदमी | Fat men. | பருத்த மனிதர்கள். |
| 7. मीठे फल | Sweet fruits. | இனிப்பான பழங்கள். |
| 8. गरम दूध | Hot milk. | சூடான பால். |

In the above phrases अच्छा, बड़ा, ठंडा, काली, मोटे, मीठे and गरम are adjectives (विशेषण).

Adjectives must be of the same gender and numbers as the nouns and pronouns which they qualify.

Adjectives ending in 'आ' change into 'ई' qualifying a feminine noun and pronoun and into 'ए' when qualifying a masculine plural noun and pronoun or a masculine noun followed by a case-ending in singular number.

மேற்கண்ட வாக்கியங்களில் अच्छा, बड़ा, ठंडा, काली, मोटे, मीठे, गरम இவைகள் ஒரு பெயர்ச் சொல்லின் சிறப்பை/பண்பைக் குறிப்பதால் பெயர் உரிச்சொற்கள் (विशेषण) அல்லது பண்புச் சொற்கள் என்று சொல்லப்படுகின்றன.

ஹிந்தியில் பெயர் உரிச்சொற்களின் எண்ணும், பாலும் அதைச் சார்ந்து வரும் பெயர்ச்சொற்களின் எண்ணையும், பாலையும் ஒத்துவரும்.

'आ' வில் முடியும் பெயர் உரிச்சொற்கள் பெண்பால் பெயர்ச்சொற்களைத் தழுவும்பொழுது 'ई' என்றும், ஆண்பால் பன்மை பெயர்ச்சொற்களைத் தழுவும் பொழுது 'ए' என்றும் மாறும்.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Fill in the blanks with suitable adjectives from those given in brackets:–**

***அடைகுறிகளில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் பெயர் உரிச்சொற்களைக் கொண்டு கோடிட்ட இடங்களை நிரப்பவும்:–***

1. बाज़ार से ___गरम___ दूध (m) लाओ। (खट्ठा, अच्छा, गरम)
2. यह ___छोटी___ लड़की (f) मेरी बहन है। (काला, मोटा, छोटी)
3. वह ___नीला___ स्याही (f) से लिखता है। (काला, लाल, पीला)
4. यहाँ आम के चार ___बड़े___ पेड़ (m) हैं। (बड़े, चौड़ा, गोल)
5. मैं रोज़ तीन ___हरे___ केले (m) खाता हूँ। (सस्ता, पीला, हरे)
6. दादा के बाल (m) ___सफ़ेद___ है। (काला, नीला, सफ़ेद)
7. सेतु का कुरता (m) ___गंदा___ है। (गोल, गंदा, गरम)
8. यह गली (f) ___लंबी___ है। (लंबी, चौड़ा, औंधा)
9. गंगा का पानी (m) ___मीठा___ है। (खारा, साफ़, मीठा)
10. खद्दर (m) बहुत ___सस्ता___ है। (पतला, सस्ता, महँगा)

[गोल – round; खट्टा – sour; खारा – salty] [गोल – உருண்டையான; खट्टा – புளிப்பான; खारा – கரிப்பான]

**(B) Answer the following questions:–**

***கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு பதில் எழுதவும்:–***

1. तुम्हारा घर छोटा है या बड़ा? 2. तुम अच्छे हो या बुरे? 3. सूरज गरम है या ठंडा? 4. खद्दर मोटा है या पतला? 5. हिंदी सीखना आसान है या मुश्किल? 6. पहाड़ ऊँचे हैं या छोटे? 7. तुम्हारा कपड़ा साफ़ है या गंदा? 8. सोना सस्ता है या महँगा? 9. तुम्हारे बाल काले हैं या सफ़ेद? 10. आसमान नीला है या हरा?

# LESSON 6

## Case-endings / வேற்றுமை உருபுகள் / कारक-चिह्न

| | | |
|---|---|---|
| 1. राम को बुलाओ। | Call Rama. | இராமனைக் கூப்பிடு. |
| 2. यह फल मोहन को दो। | Give this fruit *to* Mohan | இந்தப் பழத்தை மோகனுக்கு கொடு. |
| 3. कलम से लिखो। | Write *with* a pen. | பேனாவால் எழுது. |
| 4. वह शहर से आता है। | He comes *from* the town. | அவன் நகரத்திலிருந்து வருகிறான். |
| 5. सीता कल से बीमार है। | Sita has been ill *from* yesterday. | சீதை நேற்றிலிருந்து உடல் நலமின்றி இருக்கிறாள். |
| 6. हम नदी का पानी पीते हैं। | We drink the water *of* the river. | நாங்கள் ஆற்று நீர் குடிக்கிறோம். |
| 7. कलम में लाल स्याही है। | There is red ink *in* the pen. | பேனாவில் சிவப்பு மை இருக்கிறது. |
| 8. किताब मेज़ पर है। | The book is *on* the table. | புத்தகம் மேசையின் மேல் இருக்கிறது. |

In the above sentences को, से, का, में and पर are case-endings (कारक-चिह्न).

மேற்கண்ட வாக்கியங்களிலிருக்கும் को, से, का, में, पर இவை வேற்றுமை உருபுகளாகும் (कारक-चिह्न).

| | | |
|---|---|---|
| को | – to | – ஐ; கு |
| से | – by, with, from, than | – ஆல், ஒடு, உடன்; இருந்து; காட்டிலும் (விட) |
| का, के, की | – of, 's | – உடைய, இன் |
| पर | – on | – மேல் |
| में | – in | – இல், உள்ளே |

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Fill in the blanks with suitable case-endings:–**
***கோடிட்ட இடங்களில் தகுந்த வேற்றுமை உருபுகளை அமைக்கவும்:–***

1. हम आँखों __से__ देखते हैं।
2. बंदर __को__ केला बहुत पसंद है।
3. ये रुपये पंडितजी __के__ हैं।
4. तुम कहाँ __से__ आ रहे हो ?
5. नज़ीर दो दिनों __से__ बीमार है।
6. अध्यापक गोपाल __से__ बहुत प्यार करते हैं।
7. यह घर लता __का__ है।
8. घड़ी दीवार __पर__ है।
9. कलम __में__ स्याही नहीं है।

**(B) Make two sentences of your own using each of the following case-endings:–**
***கீழ்க்கண்ட ஒவ்வொரு வேற்றுமை உருபைக் கொண்டு இரண்டிரண்டு ஹிந்தி வாக்கியங்கள் அமைக்கவும்:–***

**को, से, पर, में, का**

# LESSON 7

## The Possessive Case-endings / ஆறாம் வேற்றுமை உருபு / संबंध कारक

| | | |
|---|---|---|
| 1. राम **का** लड़का | Rama's son. | இராமனுடைய பையன் |
| 2. राम **के** लड़के | Rama's sons. | இராமனுடைய பையன்கள் |
| 3. राम **की** लड़की | Rama's daughter. | இராமனுடைய பெண் |
| 4. राम **की** लड़कियाँ | Rama's daughters. | இராமனுடைய பெண்கள் |
| 5. सीता **का** भाई | Sita's brother. | சீதையின் சகோதரன் |
| 6. इब्राहीम **की** गाय | Ibrahim's cow. | இப்ராஹீமினுடைய பசு |
| 7. राम **के** घर में | In Rama's house. | இராமனுடைய வீட்டில் |
| 8. सीता **के** बच्चों का | Of Sita's children. | சீதையினுடைய குழந்தைகளின் |

**का** is used when the noun that follows is *masculine singular.*

**के** is used (i) when the noun that follows is masculine plural/Respect.

or (ii) when the noun that follows again followed by another case-ending.

**की** is used when the noun the follows is feminine (singular or plural or Repect).

ஒரு சொல்லை அடுத்துவரும் பெயர்ச்சொல் ஆண்பால் ஒருமையாயிருந்தால் அங்கு का உபயோகிக்கப்படும்.

ஒரு சொல் (1) அதை அடுத்துவரும் பெயர்ச்சொல் ஆண்பால் பன்மையாயிருக்கும் பொழுது /மரியாதையை குறிக்கும் பொழுது, (2) **– का** வை அடுத்துவரும் பெயர்ச்சொல் ஏதாவதொரு வேற்றுமை உருபைக் கொண்டதாயிருக்கும்பொழுது **का** என்பது **के** என மாறி உபயோகிக்கப்படும்.

ஒரு சொல் அதை அடுத்துவரும் பெயர்ச்சொல் பெண் பாலாயிருந்தால் (ஒருமை, பன்மை, மரியாதை மூன்றிற்கும்) முன்பாக **की** உபயோகிக்கப்படும்.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Fill in the blanks with suitable possessive case-endings:–**

***கோடிட்ட இடங்களில் தகுந்த ஆறாம் வேற்றுமை உருபுகளை அமைக்கவும்:–***

1. मैं गोपाल __का__ भाई हूँ।
2. रज़िया अब्दुल __की__ बहन है।
3. शरीफ़ __के__ दो भाई मैसूर में रहते हैं।
4. लव और कुश सीता __के__ बेटे हैं।
5. आप__की__ लड़की __का__ नाम क्या है?
6. उस गाय __का__ दूध बहुत मीठा है।
7. उमा __के__ बाप कहाँ रहते हैं?
8. उत्तर भारत __की__ स्त्रियाँ परदे में रहती हैं।
9. मोहन __के__ घोड़े का दाम दो सौ रुपये हैं।
10. नूरजहाँ __के__ पति का नाम जहाँगीर है।

**(B) Complete the following sentences:–**

***கீழ்க்கண்டவற்றை முழு வாக்கியங்களாக அமைக்கவும்:–***

1. नारायण की बहिन का नाम गीता है।
2. पिताजी का दफ़्तर चेन्नई में है।
3. भारत का इतिहास बहुत पुराना है।
4. शारदा के पति दफ़्तर में काम करते हैं।
5. आपकी गाय का दाम कितना है?
6. अशरफ़ का कुत्ता रोटी खाता है।
7. रशीदा की माँ खाना बनाती है।
8. सरला के बाप स्कूल में काम करते हैं।
9. तुम्हारे दोस्त का घर कहाँ है?
10. हमारे देश के उत्तर में हिमालय है।

**(C) Correct the wrong uses of the possessive case-endings in the following sentences:–**

***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களில் தவறாகக் கையாளப்பட்டிருக்கும் ஆறாம் வேற்றுமை உருபுகளைத் திருத்துக:–***

1. नारायण के बहिन की नाम सुशीला है। 2. पिताजी का दफ़्तर में चार नौकर हैं। 3. भारत का इतिहास से हम कई बातें सीखते हैं। 4. सीता की पति का नाम राम था। 5. आपकी मामा की गाँव कहाँ है? 6. अशरफ़ के लड़कियाँ अलीगढ़ में पढ़ती हैं। 7. जोसफ़ की गाय कितना दूध देती है? 8. रामनाथ रशीदा का बड़ा दोस्त है। 9. गीता की बाप कहाँ रहते हैं? 10. गोपी के माँ से दो रुपये लाओ।

# LESSON 8

## Post-Positions / இடைச்சொற்கள் / संबंधबोधक

1. मेरे दोस्त **के पास** बहुत धन है। — My friend has much wealth.
   என் நண்பனிடம் நிறைய செல்வம் இருக்கிறது.

2. मैं राम **के साथ** रहता हूँ। — I live with Rama.
   நான் இராமனுடன் வசிக்கிறேன்.

3. सरला रोज़ पाँच बजे **के बाद** आती है। — Sarala comes every day after five o'clock.
   சரளா நாள்தோறும் ஐந்து மணிக்குப் பிறகு வருகிறாள்.

4. तुम नेहरूजी **के बारे में** क्या जानते हो? — What do you know about Nehruji?
   நேருஜியை பற்றி உனக்கு என்ன தெரியும்?

5. आज राम **के यहाँ** एक दावत है। — To-day there is a feast at Rama's house.
   இன்று ராமனுடைய வீட்டில் ஒரு விருந்து உள்ளது.

6. वे नमक **के बिना** खाते हैं। — They eat without salt.
   அவர்கள் உப்பில்லாமல் சாப்பிடுகிறார்கள்.

7. यह श्रीनिवास **की तरह** गाता है। — He sings like Srinivas.
   இவன் ஸ்ரீனிவாசனைப் போல பாடுகிறான்.

8. सुरेश समुद्र **की तरफ** क्यों जा रहा है? — Why is Suresh going towards the sea?
   சுரேஷ் கடலை நோக்கி ஏன் போய்க் கொண்டிருக்கிறான்?

In the above sentences, the words (in bold types) are post-positions. Most of the post positions are preceded by के, but some of them are preceded by की।

Learn the following post-positions:–

மேற்கண்ட வாக்கியங்களில் பெரிய (bold) எழுத்துகளில் கொடுக்கப் பட்டிருப்பவை இடைச் சொற்கள். பெரும்பான்மையான இடைச் சொற்களின் முன் -के-யும், மிகச் சில இடைச்சொற்களுக்கு முன் -की- யும் வரும்.

கீழ்க்காணும் இடைச்சொற்களை நன்றாகக் கற்றுக் கொள்ளவும்.

| | | | |
|---|---|---|---|
| **के ऊपर** | above | மேலே | घर के ऊपर |
| **के नीचे** | below | கீழே/ அடியில் | मेज़ के नीचे |
| **के बाहर** | outside | வெளியே | स्कूल के बाहर |
| **के अंदर** | inside | உள்ளே | मैदान के अंदर |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **के पास** | with, in possession of, near | இடத்தில், அருகில் | राम के पास, नदी के पास |
| **के लिए (के वास्ते)** | for | ஆக(இராமனுக்*காக*) | राम के लिए |
| **के पीछे** | behind | பின்னால் | महल के पीछे |
| **के साथ** | with, in the company of | ஓடு, உடன் | आपके साथ |
| **के बिना** | without | இல்லாமல் | गाड़ी के बिना |
| **के बाद** | after | பிறகு | पाँच बजे के बाद |
| **के सामने** | in front of | முன், எதிரில் | घर के सामने |
| **के पहले** | before | முன்னால் | आठ बजे के पहले |
| **के यहाँ** | at the place of | வீட்டில், இருப்பிடத்தில் | गणेश के यहाँ |
| **के सिवाय** | except | தவிர | शंकर के सिवाय |
| **के अलावा** | apart from, in addition to | தவிரவும் | हिन्दी के अलावा |
| **के बारे में** | about, regarding | பற்றி, சம்பந்தமாக | गाँधीजी के बारे में |
| **की तरफ़** | towards | நோக்கி, பக்கமாக | शहर की तरफ़ |
| **की ओर** | towards | பக்கமாக | नदी की ओर |
| **की तरह** | like, in the manner of | போல | गोपाल की तरह |
| **की जगह** | in the place of | இடத்தில், பதிலாக | रामाराव की जगह |

## Exercises / *பயிற்சிகள்*

**(A) Fill in the blanks with post-positions, choosing from the following:–**

***கீழ்க்கண்ட இடைச்சொற்களைக் கொண்டு கோடிட்ட இடங்களை நிரப்பவும்:–***

अंदर, पास, नज़दीक, पीछे, साथ, तरफ़, पहले, तरह, यहाँ, के बारे में

1. शंकर —— दो हज़ार रुपये हैं।
2. मैं जार्ज —— मदुरै जाता हूँ।
3. देखो, कमरे —— कौन है?
4. उस मंदिर —— एक तालाब है।
5. गोपाल के घर —— एक आम का पेड़ है।
6. लीला ठीक मेरी —— गाती है।
7. तुम पटेल —— क्या जानते हो?
8. हम रोज़ छः बजे —— उठते हैं।
9. क्या आज आप —— कोई दावत है?
10. वह शहर —— क्यों जा रहा है?

**(B) Make complete sentences, using the following:–**

***கீழ்க்கண்டவைகளைக் கொண்டு முழு வாக்கியங்கள் அமைக்கவும்:–***

1. पाठशाला के पास
2. राम के साथ
3. पूरब की तरफ़
4. आपके सिवाय
5. दो घंटे के वास्ते
6. चार बजे के बाद
7. शक्कर के बिना
8. राजाजी के बारे में
9. चिड़िया की तरह
10. गोपाल के पास

**(C) Answer the following:–**

***கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு விடையளிக்கவும்:–***

1. तुम्हारे पास कितने रुपये हैं? 2. तुम किसके साथ रहते हो? 3. आपके घर के सामने कौन रहता है? 4. तुम काफ़ी पीने से पहले क्या खाते हो? 5. राम कितने महीनों के बाद परीक्षा में बैठेगा? 6. आप गाँधीजी के बारे में क्या जानते हैं? 7. क्या तुम शक्कर के बिना चाय पीते हो? 8. तुम्हारे घर में तुम्हारे अलावा किस-किसको हिंदी मालूम है? 9. श्री आर. वेंकटरामन के बाद भारत के राष्ट्रपति कौन बने? 10. गंगा हिमालय की तरफ़ बहती है या समुद्र की तरफ़?

# LESSON 9

## Pronouns / பிரதி பெயர்ச்சொற்கள் / सर्वनाम

| | |
|---|---|
| 1. **मुझे** हिंदी मालूम है। | I know Hindi.<br>எனக்கு ஹிந்தி தெரியும். |
| 2. **मेरा** घर यहाँ नहीं है। | My house is not here.<br>என்னுடைய வீடு இங்கே இல்லை. |
| 3. यह किताब **मेरी** है। | This book is mine.<br>இந்த புத்தகம் என்னுடையது. |
| 4. **मेरे लिए** एक प्याला चाय लाओ। | Bring a cup of tea for me.<br>எனக்காக ஒரு கோப்பை தேநீர் கொண்டுவா. |
| 5. **तुम्हारा** नाम क्या है? | What is your name?<br>உன்னுடைய பெயரென்ன? |
| 6. क्या यह टोपी **तुम्हारे लिए** है? | Is this cap for you?<br>இந்தக் குல்லாய் உனக்காகவா? |
| 7. भारत **हमारा** देश है। | India is our country.<br>பாரதம் நம்முடைய நாடு. |
| 8. **तुम्हारे** घर से स्टेशन कितनी दूर है? | How far is the station from your house?<br>உன்னுடைய வீட்டிருந்து ஸ்டேஷன் எவ்வளவு தொலைவில் உள்ளது? |

In the above sentences, words printed in bold types are Pronouns. Pronouns change when followed by case-endings. These changes must be learnt well.

மேற்கண்ட ஹிந்தி வாக்கியங்களில் பெரிய (bold) எழுத்துகளில் உள்ள சொற்கள் பிரதிப் பெயர்ச்சொற்கள். பிரதிப் பெயர்ச்சொற்கள் தம்மை வேற்றுமை உருபுகள் தொடர்ந்து வரும்பொழுது மாறும். இம்மாறுதல்களை நன்றாகக் கற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Fill in the blanks with the pronouns given in brackets, adding suitable case-endings:–**

***கீழே அடைகுறிகளில் பிரதி பெயர்ச்சொற்கள் கொடுக்கப் பட்டிருக்கின்றன. அவைகள் ஒவ்வொன்றுடனும் தகுந்த வேற்றுமை உருபுகளைச் சேர்த்து கோடிட்ட இடங்களில் அமைக்கவும்:–***

1. यह छोटी कलम ——— है। (मैं, तुम, हम)
2. मेरा घर — विद्यालय से नज़दीक है। (तुम, हम, वह)
3. रामचंद्रजी ——— अध्यापक हैं। (हम)
4. वह औरत ——— गाय का दूध देती है। (मैं)
5. यह पुस्तक ——— लिए नहीं है। (मैं, तुम, हम)
6. ——— भाभी ——— बहन है। (तुम, मैं, हम)
7. वह ——— भाई के लिए चाय लाती है। (मैं, तुम)
8. वह ——— से दो बरस छोटा है। (मैं, तुम)
9. वह ——— से हमेशा हिंदी में बोलता है। (मैं)
10. क्या आप ——— जानते हैं? (हम)

**(B) Make complete sentences, using the following words:–**

***கீழே கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் ஒவ்வொரு சொற்றொடரையும் கொண்டு ஒவ்வொரு வாக்கியம் அமைக்கவும்:–***

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| मेरा नाम | तुम्हारा घर | तुमको | हमारे लिए | मुझे दो | तुम्हारे दोस्त |
| तुम्हारी चिट्ठी | तुमसे | मेरे लिए | मुझसे | मेरी बहन | हमारी माता |

# LESSON 10

## Interrogative / *வினாச் சொற்கள்* / प्रश्नवाचक शब्द

1. तुम **क्या** चाहते हो? What do you want?
   நீ என்ன விரும்புகிறாய்?
2. हमीद **कहाँ** रहता है? Where does Hamid live?
   ஹமீத் எங்கே வசிக்கிறான்?
3. रेलगाड़ी यहाँ से **कब** रवाना होती है? When does the train depart from here?
   ரயில் வண்டி இங்கிருந்து எப்பொழுது கிளம்புகிறது?

4. यह गाय **कितना** दूध देती है? — How much milk does this cow give?
இந்தப் பசு எவ்வளவு பால் கொடுக்கிறது?

5. आप रोज़ **कितने** घंटे सोते हैं? — How many hours do you sleep everyday?
நீங்கள் தினமும் எத்தனை மணி நேரம் தூங்குகிறீர்கள்?

6. तुम चाय **क्यों** पीते हो? — Why do you drink tea?
நீ ஏன் தேநீர் அருந்துகிறாய்?

7. गोपालराव **कैसा** आदमी है? — What type of a man is Gopal Rao?
கோபால்ராவ் எப்படிப்பட்ட மனிதன்?

8. **क्या** तुम कलाम जी को जानते हो? — Do you know Kalamji?
உனக்கு கலாம்ஜீயைத் தெரியுமா?

In the above sentences, the words printed in bold types are interrogatives.

மேற்கண்ட ஹிந்தி வாக்கியங்களில் பெரிய (bold) எழுத்துகளில் கொடுக்கப்பட்டிருப்பவை வினாச்சொற்கள்.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Answer the following questions in complete sentences:–**
***கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு முழு வாக்கியங்களில் விடையளிக்கவும்:–***

1. तुम्हारा नाम क्या है? 2. तुम्हारे कपड़े कौन धोता है? 3. आप कहाँ रहते हैं? 4. आप क्यों हिंदी सीखते हैं? 5. पंडितजी कैसे आदमी हैं? 6. तुम रोज कितने मील चलते हो? 7. तुम्हारे पास कितने रुपये हैं? 8. क्या तुम्हारे पिताजी अध्यापक हैं? 9. तुमको क्या-क्या खेल मालूम है? 10. मेल गाड़ी रोज़ कितने बजे रवाना होती है?

**(B) Fill in each blank with an interrogative:–**
***கோடிட்ட இடங்களில் வினாச் சொற்களை அமைக்கவும்:–***

1. ताजमहल ______ है?
2. ______ तुम तैरना जानते हो?
3. इस किताब का दाम ______ रुपये हैं?
4. तुम्हारे भाई ______ बजे दफ़्तर जाते हैं?
5. वहाँ ______ जा रहा है?
6. आप ______ बारे में पूछ रहे हैं?
7. तुम्हारी बहिन ______ वापस आएगी?
8. वे लोग आपस में ______ झगड़ते हैं?
9. उसका दोस्त ______ आदमी है?
10. मैं अकेले यह काम ______ कर सकता हूँ?

**(C) Frame questions to get the following answers:–**

***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களை கேள்வி வாக்கியங்களாக அமைக்கவும்:–***

1. हम नदी में नहाते हैं। 2. तारे रात में चमकते हैं। 3. मेरा भाई मैसूर में काम करता है। 4. यह बकरी ज़्यादा दूध देती है। 5. बेंगलूरु बहुत अच्छा शहर है। 6. मेरे घर का मालिक दूकानदार है। 7. मेरी कलम में स्याही नहीं है। 8. मैं कुछ नहीं चाहता। 9. आज उसकी तबीयत बहुत अच्छी है। 10. कपड़ा रूई से बनता है।

# LESSON 11

## Future Tense / எதிர்காலம் / भविष्यत्काल

1. मैं कल सबेरे गाँव जाऊँगा। — I shall go to the village tomorrow morning.
நான் நாளைக் காலையில் கிராமத்திற்கு போவேன்.

2. तुम मुंबई से कब वापस आओगे? — When will you return from Mumbai?
நீ மும்பையிலிருந்து எப்பொழுது திரும்பி வருவாய்?

3. क्या वह कल यहाँ रहेगा? — Will he be here tomorrow?
அவன் நாளைக்கு இங்கு இருப்பானா?

4. हम हमेशा सच बोलेंगे। — We will always speak truth.
நாங்கள் எப்பொழுதும் உண்மை பேசுவோம்.

5. आप कब यह काम करेंगे? — When will you (Respect) do this work?
நீங்கள் எப்பொழுது இந்த வேலையைச் செய்வீர்கள்?

6. मैं भी हिंदी सीखूँगी। — I (f.) too shall learn Hindi.
நானும் (பெ.பா.) ஹிந்தி கற்பேன்.

7. क्या तुम आज रेडियो पर गाओगी? — Will you (f.) sing today on radio?
நீ (பெ. பா.) இன்று வானொலியில் பாடுவாயா?

8. आज शाम को हम रेडियो सुनेंगे। — This evening we shall listen radio.
இன்று மாலை நாங்கள் வானொலி கேட்போம்.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Fill in the blanks with suitable verbs in the future tense, choosing from those given in brackets:–**

***அடைப்புகளில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் தகுந்த வினைச் சொற்களை எதிர்கால வினைச்சொற்களாக மாற்றி வாக்கியங்களை நிரப்பவும்:–***

1. कल सबेरे गोमती ससुराल जाएगी। (देख, जा, ला)
2. मोहन, क्या तुम यह काम करोगे? (सोच, कर, देख)

3. मैं तुमको एक रुपया ______ । (ला, चाह, दे)
4. आज तुम घर जाओगे या यहाँ ______ ? (पढ़, रह, खा)
5. वे अब से हमेशा खद्दर ______ । (बेच, ख़रीद, पहन)
6. हम सबसे ______ । (याद कर, तैयार कर, प्यार कर)
7. यह गाय कितना दूध ______ ? (ला, पी, दे)
8. हम (स्त्री.) तुम्हारे साथ नहीं ______ । (मर, लड़, खेल)
9. आप कब रेडियो पर ______ ? (पढ़, बोल, सीख)
10. मुंबई की गाड़ी यहाँ से कब ______ ? (पहुँच, दौड़, रवाना हो)

**(B) Change the following into future tense:–**

***கீழ்க்கண்டவைகளை எதிர்கால வாக்கியங்களாக மாற்றவும்:–***

1. मैं रोज़ दो लीटर दूध पीता हूँ। 2. गायत्री अपना पाठ याद करती है। 3. तुम कितने बज़े उठती हो? 4. वे किस-किसको हिंदी सिखाते हैं? 5. आप क्या काम करते हैं? 6. वह रोज़ कितने बज़े अख़बार लाता है? 7. मैं उसे दस रुपये देता हूँ। 8. सावित्री हमेशा खद्दर पहनती है। 9. वे अपने कपड़े खुद धोते हैं। 10. यह दूकान देर से खुलती है।

**(C) Use the following in separate sentences:–**

***கீழ்க்கண்ட வினைச்சொற்களை உபயோகித்து சொந்த வாக்கியங்கள் எழுதவும்:–***

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| देखेंगे | माँगूँगा | खेलेगी | चलेंगे | खरीदोगे |
| देंगे | लूँगा | रहोगी | लिखेंगे | पिएगा |

## LESSON 12

### Infinitive / தொழிற்பெயர் / क्रियार्थक संज्ञा

1. दिन में सोना बुरा है। — It is bad to sleep in the day- time.
पகலில் தூங்குவது கெட்டது.

2. हिंदी सीखना बहुत आसान है। — It is very easy to learn Hindi.
ஹிந்தி கற்பது மிகவும் எளிது.

3. देर से जागना अच्छा नहीं है। — Getting up late is not good.
நேரங்கழித்து எழுந்திருப்பது நல்லதல்ல.

4. इसको बेचने से क्या फ़ायदा है? — What is the use of selling this?
இதை விற்பதனால் என்ன பயன்?

5. मुझे फल खरीदने के लिए रुपये दीजिए। Please give me money to buy fruits.
எனக்கு பழங்கள் வாங்க பணம் கொடுங்கள்.

6. गोपाल के जाने के बाद नारायणन आएगा। Narayanan will come after Gopal had left.
கோபால் போன பிறகு நாராயணன் வருவான்.

7. सीता रोज़ कावेरी में नहाने जाती है। Sita goes to bathe in the cauvery daily.
சீதா நாள்தோறும் காவேரியில் குளிக்கப்போகிறாள்.

8. तुम सिनेमा देखने कब जाओगे? When will you go to see the cinema?
நீ சினிமா பார்க்க எப்பொழுது போவாய்?

In the above sentences सोना, सीखना, जागना, बेचना, खरीदना, जाना, नहाना and देखना are infinitives.

When an infinitive is followed by a case-ending, ना changes into ने.

e.g.:– बोलने से, दौड़ने में, जागने पर, खाने की,
सोने के लिए, पढ़ने के बाद

மேற்கண்ட வாக்கியங்களில் सोना, सीखना, जागना, बेचना, खरीदना, जाना, नहाना, देखना ஆகியவை தொழிற் பெயர்கள்.

வினைப்பகுதியுடன் 'ना' விகுதி சேர்ந்தால் அது தொழிற்பெயராகும். வாக்கியங்களில் தொழிற்பெயர்கள் சாதாரணமாக பெயர்ச் சொற்களை போலவே உபயோகிக்கப்படும். தொழிற் பெயர்ச் சொல் எப்பொழுதும் ஆண்பாலாகவே இருக்கிறது.

(எ-டு.):– दौड़ना - ஓட, ஓடுதல், ஓடுவது
पढ़ना - படிக்க, படித்தல், படிப்பது

தொழிற்பெயர் ஒரு வேற்றுமை உருபால் தொடரப்படும்பொழுது அதன் 'ना' விகுதி 'ने' என மாறும்.

(எ-டு.):- बोलने से, दौड़ने में, जागने पर, खाने की, सोने के लिए, पढ़ने के बाद

### Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Fill in each blank with the infinitive of a suitable verb, from those given in brackets:–**

e.g.:– मुझे ______ नहीं मालूम है। (रो, तैर, हँस) This should be written as मुझे तैरना नहीं मालूम है।

***அடைகுறிகளில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் வினைப்பகுதிகளை தொழிற்பெயர்களாக மாற்றி அவைகளில் பொருத்தமானவற்றைக் கொண்டு வாக்கியங்களை நிரப்புக:–***

| | | |
|---|---|---|
| 5. | आप दोनों (स्त्री) कल कहाँ थीं ? | Where were you both yesterday?<br>நீங்கள் இருவரும் நேற்று எங்கு இருந்தீர்கள்? |
| 6. | वे हमेशा हिंदी में ही बोलते थे। | He was talking in Hindi always.<br>அவர் எப்பொழுதும் ஹிந்தியிலேயே பேசி வந்தார். |
| 7. | सीता रोज़ वैगै नदी में नहाती थी। | Sita was bathing in the Vaigai river everyday.<br>சீதை நாள்தோறும் வைகையில் குளித்து வந்தாள். |
| 8. | सरोजिनी देवी पहले मुंबई में रहती थीं। | Sarojini Devi was formerly living in Mumbai.<br>சரோஜினிதேவி முன்பு மும்பாயில் வசித்துவந்தார். |

| | | |
|---|---|---|
| था | masculine singular for | "was" |
| थे | masculine plural for | "were" & Respect singular |
| थी | feminine singular for | "was" |
| थीं | feminine plural for | "were" & Respect singular |
| था | ஆண்பால் ஒருமை | இருந்தேன், இருந்தான், இருந்தது. |
| थे | ஆண்பால் பன்மை | இருந்தோம், இருந்தார், இருந்தார்கள், இருந்தாய், இருந்தீர்கள், இருந்தன, மரியாதையை குறிக்கும் |
| थी | பெண்பால் ஒருமை | இருந்தேன், இருந்தாள், இருந்தது. |
| थीं | பெண்பால் பன்மை | இருந்தோம், இருந்தார், இருந்தார்கள், இருந்தாய், இருந்தீர்கள், இருந்தன, மரியாதையை குறிக்கும் |

## Exercises / *பயிற்சிகள்*

**(A) Fill in each blank with था, थे, थी or थीं:–**

***था, थे, थी, थीं இவைகளில் பொருத்தமானவற்றைக் கோடிட்ட இடங்களில் நிரப்பவும்:–***

1. डॉ. अब्दुल कलाम भारत के राष्ट्रपति ___थे___ ।
2. मेरा दोस्त मैदान में ___था___ ।
3. वे पहले इस घर में रहते ___थे___ ।
4. तुम दो दिन तक कहाँ ___थे___ ?
5. मैं शहर में ___था___ ।
6. राधा भी मेरे साथ वहाँ ___थी___ ।
7. गोपाल मेरे साथ नहीं ___था___ ।
8. सुभद्रा, तुम कल सबेरे कहाँ ___थी___ ?
9. मैं शारदा के घर में ___थी___ ।
10. लता और कमला पार्क में ___थी___ ।

**(B) Complete each sentence by using one of the following verbs in past tense:–**

***கீழ்க்காணும் வினைச் சொற்களை இறந்த காலத்தில் உபயோகித்து கோடிட்ட இடங்களை நிரப்புக:–***

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| पहन | जान | बना | रह | सुन | रो |
| खरीद | कर | खेल | गा | खा | |

1. गोपाल कल शाम को मैदान में खेलता था।
2. सरोजिनी रोज़ रेडियो में गाना गाती थी
3. हम अपने घर में रेडियो सुनते थे।
4. तुम मुंबई में कहाँ रहते थे?
5. बचपन में मैं बहुत रोता था।
6. वे पहले विदेशी कपड़े पहनते थे।
7. मैं हर साल एक नयी घड़ी खरीदता था
8. कल तक सरला यह काम करती थी।
9. अम्मा रोटी बनाती थीं और मैं रोटी खाता था
10. ऊर्मिला देवी तमिल नहीं जानती थी।

# LESSON 14

## Past Continuous Tense / இறந்தகாலத் தொடர்வினை / अपूर्ण भूत

1. मैं ख़त लिख रहा था।
I was writing a letter.
நான் கடிதம் எழுதிக் கொண்டிருந்தேன்.

2. सीता सबक पढ़ रही थी।
Sita was reading a lesson.
சீதை பாடம் படித்துக் கொண்டிருந்தாள்.

3. हम शाम को बाज़ार जा रहे थे।
We were going to the bazaar in the evening.
நாங்கள் மாலையில் கடை வீதிக்குப் போய்க்கொண்டிருந்தோம்.

4. वहाँ सब लोग चाय पी रहे थे।
All people were drinking tea there.
அங்கே எல்லோரும் தேநீர் குடித்துக் கொண்டிருந்தார்கள்.

5. आप किसका गाना सुन रही थीं?
Whose song were you (f.) listening?
நீங்கள் (பெ.பா.) யாருடைய பாட்டை கேட்டுக் கொண்டிருந்தீர்கள்?

6. मैं सुब्बुलक्ष्मी का गाना सुन रही थी।
I (f.) was listening Subbulakshmi's song.
நான் சுப்புலக்ஷ்மியினுடைய பாட்டை கேட்டுக்கொண்டிருந்தேன்.

7. चोर को देखकर कुत्ते भूँक रहे थे।
The dogs were barking on seeing the thief.
திருடனைப் பார்த்து நாய்கள் குரைத்துக்கொண்டிருந்தன.

8. ललिता की माँ रोटी बना रही थी।
Lalitha's mother was making bread.
லலிதாவின் தாயார் ரொட்டி தயாரித்துக் கொண்டிருந்தாள்.

'रहा' is the sign of *Continuity*. 'रहा' என்னும் சொல் தொடர்ச்சியைக் குறிக்கும்.

Masculine :– ஆண்பால்:– मैं (यह, वह, तू) जा **रहा** था।
हम, (तुम, आप, ये, वे) जा **रहे** थे।

Feminine :– பெண்பால்:– मैं (यह, वह, तू) जा **रही** थी।
हम, (तुम, आप, ये, वे) जा **रही थीं**।

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Fill in each blanks with one of the following verbs in the Past Continuous Tense:–**

***கீழ்க்காணும் வினைப்பகுதிகளை இறந்தகாலத் தொடர் வினைகளாக மாற்றி, தக்க இடங்களில் அமைத்து வாக்கியங்களைப் பூர்த்தி செய்யவும்:–***

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| कात | बरस | दुह | पी | सी |
| चर | बाँट | खेल | पार कर | देख |

1. दर्जी कपड़ा सी रहा था।
2. बुढ़िया गाय चर रही थी। दुह
3. हम तमाशा देख रहे थे।
4. बछड़ा दूध पी रहा था
5. दो आदमी नदी पार कर रहे थे।
6. गायें जंगल में घास चर रही थीं
7. वे स्त्रियाँ चर्खा कात। रही थीं
8. कल सात बजे से पानी बरस। रहा था।
9. सत्यमूर्तिजी गरीबों को चावल बाँट रहे थे।
10. लड़कियाँ मैदान में गेंद खेल। रही थीं।

**(B) Answer each question in the Past Continuous Tense, using the words given in the brackets:–**

***அடைகுறிகளில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் சொற்களை உபயோகித்து இறந்தகாலத் தொடர் வினையில் வினாக்களுக்கு விடையளிக்கவும்:–***

1. कल मैदान में लड़के क्या कर रहे थे? (खेल) 2. कल सबेरे लीला क्या कर रही थी? (गा) 3. आप बाज़ार में क्या खरीद रहे थे? (कागज़) 4. कल शाम को कौन गाड़ी चला रहा था? (नौकर) 5. तुम फ़कीर को क्या दे रहे थे? (चावल) 6. तुम्हारी माँ कल दोपहर को क्या कर रही थी? (रोटी बना) 7. नदी के किनारे धोबी क्या कर रहा था? (कपड़े धो) 8. कक्षा में कौन शोर मचा रहे थे। (लड़के) 9. नौकर मालिक से क्या माँग रहा था? (रुपये) 10. तुम उनको देखकर क्या कर रहे थे? (हँस)

# LESSON 15

## Simple Past Tense *(Intransitive Verbs)* /
## சாதாரண இறந்தகாலம் (செயப்படுபொருள் குன்றியவினை) /
## सामान्य भूतकाल - अकर्मक

1. मैं आया। I came.
நான் வந்தேன்.

2. हम दौड़े। | We ran.
நாங்கள் ஓடினோம்.

3. तुम कब उठे? | When did you wake up?
நீ எப்பொழுது எழுந்தாய்?

4. वे एक होटल में ठहरे। | They stayed in a hotel.
அவர்கள் ஒரு விடுதியில் தங்கினார்கள்.

5. कमला कल आयी। | Kamala came yesterday.
கமலா நேற்று வந்தாள்.

6. आप कब शहर गये? | When did you go to the town?
நீங்கள் எப்பொழுது பட்டணத்திற்கு போனீர்கள்?

7. वह क्यों हँसा? | Why did he laugh?
அவன் ஏன் சிரித்தான்?

8. हम कल रात में सिर्फ़ दो घंटे सोये। | Last night we slept only for two hours.
நாங்கள் நேற்று இரவு இரண்டு மணி நேரம் மட்டும் தூங்கினோம்.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Fill in the blanks with suitable verb in the Past Tense, out of the given list:–**
***கீழே கொடுக்கப்பட்டுள்ள வினைப்பகுதிகளை சாதாரண இறந்தகால வினைப்பகுதிகளாக மாற்றி தகுந்த இடங்களில் அமைத்து வாக்கியங்களை முடிக்கவும்:–***

ठहर, आ, बोल, खेल, सो, हँस, जा, पहुँच, ला, नहा

1. मैं कल की सभा में नहीं ——— ।
2. कल मैदान में लड़के गेंद ——— ।
3. राधा दो प्याले गरम चाय ——— ।
4. तुम कलकत्ता कब ——— ?
5. आप मुंबई में कहाँ ——— ?
6. क्या ललिता कभी कावेरी में ——— ?
7. हम कल रात को देर से ——— ।
8. माताजी कल सबेरे की गाड़ी से यहाँ ——— ।
9. वर्ग में तुम क्यों ——— ?
10. आज गाड़ी कितने बजे ——— ?

**(B) Put the verbs into the Past tense:–**
***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களிலுள்ள வினைச் சொற்களை சாதாரண இறந்தகால வினைச்சொற்களாக மாற்றவும்:–***

1. तुम कितने बज़े सोते हो? 2. मैं शहर से अंडे ला रहा हूँ। 3. वे भी सभा में बोलती हैं। 4. आप कितने बज़े पाठशाला जाते हैं? 5. मुंबई की गाड़ी यहाँ से कितने बज़े रवाना होती है? 6. वह इतने ज़ोर से क्यों

हँसता है? 7. मैं घोड़े पर कभी नहीं चढ़ता। 8. वे लोग गरम पानी से नहाते हैं। 9. हम अपने दोस्तों को कभी नहीं भूलतीं। 10. गाड़ी यहाँ सिर्फ़ पाँच मिनट रुकती है।

**(C) Make complete sentences with the help of the following:–**
***கீழ்க்கண்டவைகளைக் கொண்டு முழு வாக்கியங்கள் அமைக்கவும்:–***

(1) गाड़ी आयी
(2) घर गये
(3) देर से उठा
(4) नहीं बोले
(5) क्यों भूले
(6) नहीं पहुँची
(7) कब आये
(8) जल्दी सोयी
(9) क्यों दौड़ा
(10) पानी बरसा

# LESSON 16

## Simple Past Tense *(Transitive Verbs)* /
## இறந்தகாலம் (செயப்படுபொருள் குன்றாவினை) /
## सामान्य भूतकाल - सकर्मक क्रिया

| कर्ता | कर्म | क्रिया |
|---|---|---|
| राम ने | रोटी (f) | खायी। |
| सीता ने | पाठ (m) | पढ़ा। |
| लड़के ने | केले (m) | खाये। |
| गोपाल ने | कलम (f) | खरीदी। |
| हमीदा ने | खत (m) | लिखा। |

1. मैंने खाया। — I ate. நான் சாப்பிட்டேன்.
2. नौकर ने कहा। — The servant said. வேலைக்காரன் சொன்னான்.
3. भामा ने सुना। — Bhama heard. பாமா (காதால்) கேட்டாள்.
4. हमने चार फल खाये। — We ate four fruits. நாங்கள் நான்கு பழங்கள் சாப்பிட்டோம்.
5. आपने काफ़ी पी। — You drank coffee. தாங்கள் காப்பி குடித்தீர்கள்.
6. गिरिजा ने उसको कितने रुपये दिये? — How many rupees did Girija give him? கிரிஜா அவனுக்கு எத்தனை ரூபாய் கொடுத்தாள்?

7. कल डॉक्टर ने शैलजा की तबीयत की जाँच की। The doctor examined Shylaja's health yesterday.
நேற்று டாக்டர் சைலஜாவின் உடல் நிலையை பரிசோதித்தார்.

8. हमारे नौकरों ने चोरों को पकड़ा। Our servants caught the thieves.
எங்களுடைய வேலைக்காரர்கள் திருடர்களைப் பிடித்தார்கள்.

The following rules apply to the Past tense:

(1) The subject of a Transitive Verb in the past tense is always followed by ने.

(e.g.):– मैंने खाया, तुमने देखा, लता ने गाया, लड़कियों ने सुना, उसने पढ़ा।

**(2) A transitive Verb in the past tense relates with the** ***Object*** (not with the *subject*) in number and gender.–

(e.g.):– सीता ने एक पाठ लिखा।
सीता ने चार पाठ लिखे।
कृष्ण ने एक घड़ी ख़रीदी।
कृष्ण ने चार घड़ियाँ ख़रीदीं।

(3) When the object is not indicated or when the object is followed by को, the transitive verb always remains in the masculine singular.

| | | |
|---|---|---|
| (e.g.):– | मैंने मारा। | मैंने बिल्ली को मारा। |
| | लड़कियों ने खाया। | क्या तुमने गाय को देखा? |
| | सीता ने पढ़ा। | राम ने दोनों घड़ियों को ख़रीदा। |

(4) ला - (bring), बोल - (speak), भूल - (forget) though intransitive verbs are considered intransitive in Hindi and hence 'ने' is not added to the subjects of these verbs. The number and gender of the verb will agree with the subject only.

(e.g.):– राम हिंदी में बोला।
कमला आम लायी।
मैं आपको नहीं भूला।

சாதாரண இறந்தகாலத்தில் கீழ்க்கண்ட விதிகளைக் கவனிக்கவும்.

(1) செயப்படுபொருள் குன்றாவினைச்சொல் வரும் பொழுது எழுவாயோடு 'ने' சேர்க்கப்படும்.

(2) இம்மாதிரி வாக்கியங்களில் வினைச்சொல் அவ் வாக்கியத்தின் செயப்படுபொருளின் எண்ணையும், பாலையும் தழுவி வரும்; வழக்கம் போல் எழுவாயின் எண்ணையும், பாலையும் அல்ல.

(3) செயப்படுபொருள் குன்றாவினை வரும் ஒரு வாக்கியத்தில் செயப்படுபொருள் தொக்கி நிற்கும்போது, அதாவது செயப்பட்டு பொருள் வெளிப்படையாக தெரியாத போது அல்லது செயப்பட்டு பொருளுடன் 'को' என்ற வேற்றுமை உருபு வரும்போது அந்த வாக்கியத்தின் வினைச்சொல் ஆண்பால் ஒருமையில் இருக்கும்.

(4) ஹிந்தியில் ला - கொண்டுவா, बोल - பேசு, भूल - மற, இவை செயப்படுபொருள் குன்றிய வினையாகக் கருதப்படுகின்றன. இவைகளை உபயோகப்படுத்தும் பொழுது வாக்கியத்தில் எழுவாயுடன் ने சேர்ப்பதில்லை.

## Exercises / *பயிற்சிகள்*

**(A) Give suitable subjects, using 'ने' wherever required:–**

***கோடிட்ட இடங்களில் தகுந்த எழுவாய்களை அமைக்கவும்:–***

1. —— यह आईना कहाँ ख़रीदा ?
2. —— अपनी कलम दो रुपये में बेची।
3. —— कल नौ बजे की गाड़ी से यहाँ आयी।
4. यह काम —— किया ?
5. आज —— किस नदी में स्नान किया ?
6. —— गोदावरी में नहाया।
7. क्या —— किताब लाये ?
8. कल सभा में —— तक़रीर दी ?
9. —— यह काम भूली।
10. —— क्यों नहीं बोले ?

**(B) Fill in the blanks with suitable verbs in the Past Tense out of the following:–**

***அடியிற்காணும் வினைப் பகுதிகளிருந்து தகுந்தவற்றைக் கொண்டு கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களை சாதாரண இறந்தகால வினைச்சொற்களைக் கொண்டு பூர்த்தி செய்யவும்:–***

(खा, पी, कर, दे, ले, देख, लिख, सुन, ख़रीद, साफ़ कर)

1. मैंने कल एक अच्छा चित्र —— ।
2. उसने परसों दस केले —— ।
3. हमने दर्जी को पचास पैसे —— ।
4. हसन ने माँ को एक चिट्ठी —— ।
5. सेवक ने पेट-भर पूड़ियाँ —— ।
6. मोहन ने यह घड़ी किससे —— ?
7. कामाक्षी ने कल कपड़े —— ।
8. उन्होंने मेरी एक भी बात नहीं —— ।
9. क्या तुमने चाय —— ?
10. हमने आज कुछ काम नहीं —— ।

**(C) Change the verbs into the Past Tense:–**

***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களிலுள்ள வினைச் சொற்களை சாதாரண இறந்தகால வினைச்சொற்களாக மாற்றவும்:–***

(e.g.):– कंदन जंगल में लकड़ी काटता है should be changed as कंदन ने जंगल में लकड़ी काटी।

(எ.டு):– कंदन जंगल में लकड़ी काटता है என்பதை कंदन ने जंगल में लकड़ी काटी என மாற்றவேண்டும்.

1. मैं ठंडा पानी पीता हूँ। 2. एक बुढ़िया खाना बना रही है। 3. वे एक दफ़्तर में काम करते हैं। 4. वह धोबी मेरे कपड़े नहीं धोता। 5. जमनालालजी हिंदी प्रचार के लिए बहुत रुपये देते थे। 6. तुम किस दूकान से रोटी ख़रीदते हो? 7. ऐसी सुंदर तस्वीरें आपको कौन देता है? 8. यह बात आप किससे सुनेंगे?

## LESSON 17

### The use of 'चाह' / 'चाह' ன் உபயோகம் / 'चाह' का प्रयोग

| | |
|---|---|
| 1. मैं हिंदी सीखना चाहता हूँ। | I want to learn Hindi.<br>நான் ஹிந்தி கற்க விரும்புகிறேன். |
| 2. शारंगपाणि संस्कृत पढ़ना चाहता है। | Sarangapani wants to study Sanskrit.<br>சாரங்கபாணி ஸம்ஸ்கிருதம் படிக்க விரும்புகிறான். |
| 3. शारदा घर जाना चाहती थी। | Sarada wanted to go home.<br>சாரதா வீட்டிற்குப் போக விரும்பினாள். |
| 4. मैं अब सोना चाहती हूँ। | I (F) want to sleep now.<br>நான் (பெ.பா.) இப்பொழுது தூங்க விரும்புகிறேன். |
| 5. तुम कब मदुरै जाना चाहते हो? | When do you want to go to Madurai?<br>நீ எப்பொழுது மதுரைக்குப் போக விரும்புகிறாய்? |
| 6. हम यहीं रहना चाहते हैं। | We want to stay here only.<br>நாங்கள் இங்கேயே இருக்க விரும்புகிறோம். |
| 7. उन्होंने आपका गाना सुनना नहीं चाहा। | They did not want to listen your song.<br>அவர்கள் உங்களுடைய பாட்டைக் கேட்க விரும்பவில்லை. |
| 8. वे आपकी सहायता करना चाहते थे। | They wanted to help you.<br>அவர்கள் உங்களுக்கு உதவி செய்ய விரும்பினார்கள். |

Note:– चाह is always used with the Indefinite form of verb.

चाह எப்பொழுதும் வினைச்சொல்லின் தொழிற் பெயர் உருவத்துடனேயே கையாளப்படும்.

(e.g.):– मैं **देखना** चाहता हूँ। वह **बोलना** चाहता है।
हम **सोना** चाहते हैं। तुम क्या **करना** चाहते हो?
क्या, आप यहाँ **रहना** चाहते हैं?

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Answer the following questions:–**

***கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு விடை அளிக்கவும்:–***

1. क्या तुम इस पहाड़ पर चढ़ना चाहते हो? 2. तुम क्या-क्या खाना चाहते हो? 3. वह क्या पूछना चाहता है? 4. आप यहाँ कितने दिन रहना चाहते हैं? 5. वे किस भाषा में बोलना चाहते हैं? 6. आप किसको ख़त लिखना चाहते हैं? 7. क्या तुम हिंदी सिनेमा देखना चाहते हो? 8. क्या भामा पानी चाहती है? 9. तुम कितने बज़े क़सरत करना चाहते हो? 10. जोसफ़ क्रिकेट खेलना चाहता है या टेनिस?

**(B) Complete the following sentences, using the correct forms of चाह :--**

***चाह - ஐ உபயோகித்து கோடிட்ட இடங்களை நிரப்புக:–***

1. मैं आज की सभा में बोल ——— ।
2. तुम मुंबई से कब लौट ——— ?
3. वह आपके साथ हॉकी खेल ——— ।
4. पुलिसवालों ने चोर को पकड़ ——— ।
5. हम सिर्फ़ खादी पहन ——— ।
6. हिटलर ने सारी दुनिया को जीत ——— ।
7. हमने हवाई जहाज़ में उड़ ——— ।
8. मैं आपसे एक बात पूछ ——— ।
9. गौरी उसका नाम जान ——— ।
10. अमीना रोज़ दो किलो मीटर चल ——— ।

# LESSON 18

## The use of 'कर' / 'कर' ன் உபயோகம் / 'कर' का प्रयोग

1. नारायण रोटी खाकर घर गया।
   Narayan went home after eating bread.
   நாராயணன் ரொட்டி சாப்பிட்டு விட்டு வீட்டிற்குச் சென்றான்.

2. तुमने दिल्ली जाकर क्या देखा?
   What did you see after going to Delhi?
   நீ தில்லிக்குப் போய் என்ன பார்த்தாய்?

3. तुम्हारी चिट्ठी पढ़कर मैं बहुत खुश हुआ।
   On reading your letter, I became very happy.
   உன்னுடைய கடிதத்தைப் படித்து நான் மிகுந்த மகிழ்ச்சியடைந்தேன்.

4. मैं मुंबई से चलकर परसों मद्रास पहुँचा।
   After leaving Mumbai, I reached Madras the day before yesterday.
   நான் மும்பாயிலிருந்து புறப்பட்டு நேற்று முன் தினம் சென்னை அடைந்தேன்.

5. हम रोज नहाकर खाते हैं।
   Everyday we eat after bathing.
   நாங்கள் தினமும் குளித்துவிட்டு சாப்பிடுகிறோம்.

6. यह वहाँ से भागकर यहाँ आया। — Running away from there he came here.
அவன் அங்கிருந்து இங்கே ஓடி வந்தான்.

7. मैं अपना घर होकर आऊँगा। — I shall come after visiting my home.
நான் என் வீட்டிற்குச் சென்று வருவேன்.

8. रोज़ पाठ याद करके स्कूल जाओ। — Go to school every day after Memorising your lessons.
நாள்தோறும் பாடத்தை மனப்பாடம் செய்துவிட்டு பள்ளிக்கூடம் போ.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Combine the following sentences by adding कर :–**

***कर-ஐ உபயோகித்து கீழ்க்காணும் வாக்கியங்களை இணைக்கவும்:–***

1. मोहन ने खाना खाया। मोहन स्कूल गया।
2. आपकी बात हमने सुनी। हम बहुत खुश हुए।
3. गाय का बछड़ा दौड़ा। वह मेरे पास आया।
4. उस फूल से सुगंध निकली। वह चारों ओर फैली।
5. सोचो। तब काम करो।
6. वह धन के लोभ में पड़ा। उसने सब कुछ खोया।
7. जहाज़ चार दिन बंदरगाह में ठहरा। उसके बाद रवाना हुआ।
8. बच्चे ने माँ को देखा। वह खुश हो गया।
9. तुम उनसे नहीं मिले। बहुत बुरा किया।
10. मैं शनिवार को यहाँ से चला। सोमवार को दिल्ली पहुँचा।

**(B) Use the following phrases in complete sentences:–**

***கீழ்க்கண்ட சொற்றொடர்களை முழு வாக்கியங்களில் உபயோகிக்கவும்:–***

| | | |
|---|---|---|
| समझकर | खा-पीकर | टहलकर |
| देखकर | हाथ-मुँह धोकर | चढ़कर |
| पढ़-लिखकर | उठकर | सोचकर |
| माँगकर | जानकर | उड़कर |

**(C) Answer the following questions:–**

***கீழ்க்கண்ட வினாக்களுக்கு விடையளிக்கவும்:–***

1. तुम सबेरे उठकर क्या करते हो? 2. लड़के स्कूल से वापस आकर क्या करते हैं? 3. आप यहाँ से घर जाकर क्या करेंगे? 4. तुम परीक्षा पास करके क्या करोगे? 5. तुम्हारे पिताजी उठकर क्या करते हैं? 6. उसने पत्र पढ़कर क्या किया? 7. राम ने फल लाकर कहाँ रखा? 8. आप यह किताब खरीदकर क्या करेंगे? 9. ललिता हिंदी सीखकर क्या करेगी? 10. तुम रुपये लेकर क्या करोगे?

# LESSON 19

## The use of 'सक' / 'सक' ன் உபயோகம் / 'सक' का प्रयोग

1. वह तमिल बोल सकता है। — He can speak Tamil.
அவனால் தமிழ் பேசமுடியும்.

2. मोहन पेड़ पर चढ़ सकता है। | Mohan can climb up a tree.

மோஹனால் மரத்தின் மேல் ஏறமுடியும்.

3. क्या तुम मेरी बात समझ सकते हो? | Can you understand my speach?

உன்னால் என் பேச்சைப் புரிந்து கொள்ளமுடியுமா?

4. वे अच्छी तस्वीरें बना सकती हैं। | They can make good pictures.

அவர்களால் நல்ல படங்கள் வரையமுடியும்.

5. मैं कल आपके घर नहीं आ सकूँगी। | I shall not be able to come to your house to-morrow.

என்னால் நாளை உங்களுடைய வீட்டிற்கு வரமுடியாது.

6. क्या मैं थोड़ी देर के लिए बाहर जा सकता हूँ? | May I go out for a while?

நான் சற்று நேரத்துக்கு வெளியே போகலாமா?

7. यह बुढ़िया अच्छी तरह देख नहीं सकती। | This old woman cannot see well.

இந்தக் கிழவியால் நன்றாகப் பார்க்க முடியாது.

8. क्या वे यह काम नहीं कर सकते? | Can they not do this work?

அவர்களால் இந்த வேலையைச் செய்யமுடியாதா?

9. हम आज गाड़ी नहीं पकड़ सकेंगे। | We shall not be able to catch the train to-day.

இன்று எங்களால் வண்டியைப் பிடிக்கமுடியாது.

'सक' means 'can' or 'may' or 'able to'. It is used with the root of a verb. से or ने is not added to the subject when सक is used.

'सक' என்பதற்கு முடியும், இயலும், கூடும் என்று பொருள். அது வினைப் பகுதிகளுடனேயே உபயோகிக்கப்படும். सक உபயோகிக்கும் பொழுது எழுவாயுடன் से அல்லது ने சேர்க்கக்கூடாது.

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Answer the following questions:–**

***கீழ்க்கண்ட கேள்விகளுக்கு விடை அளிக்கவும்:–***

1. क्या तुम तालाब में तैर सकते हो? 2. क्या आप हिंदी में गिन सकते हैं? 3. क्या हम आकाश में उड़ सकते हैं? 4. क्या तुम अपना पाठ याद कर सके? 5. क्या सविता हिंदी में गा सकी? 6. क्या तुम मेरे साथ श्रीलंका चल सकोगे? 7. क्या उसके भाई गाड़ी पकड़ सके? 8. क्या लीला यह काम कर सकेगी? 9. क्या आप इतना गरम दूध पी सकेंगे? 10. क्या मैं तुम्हारे घर आ सकता हूँ?

**(B) Use सक after the verbs in the following sentences without changing the tense of the verbs. Read the following examples before doing the exercises:–**

**கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களில் வினைச் சொற்களின் காலத்தை மாற்றாமல், அவைகளுக்குப் பிறகு सक ஐ உபயோகிக்கவும், முதல் கீழே கொடுக்கப் பட்டிருக்கும் எடுத்துக்காட்டுகளை கவனிக்கவும்:–**

| | | |
|---|---|---|
| कस्तूरी हिंदी पढ़ती है | – | कस्तूरी हिंदी पढ़ सकती है। |
| गोपाल यह काम करेगा | – | गोपाल यह काम कर सकेगा। |
| हमने एक घोड़ा ख़रीदा | – | हम एक घोड़ा ख़रीद सके। |
| तुम कब घर जाओगे ? | – | तुम कब घर जा सकोगे ? |

1. मैं एक घंटे में पाँच मील चलता हूँ। 2. चिड़िया आकाश में उड़ती है। 3. आप यहाँ कितने दिन ठहरेंगे ? 4. उसने यह काम क्यों नहीं किया ? 5. उन्होंने राजाजी का भाषण नहीं सुना। 6. अगले महीने से मैं तुमको रुपये नहीं भेजूँगी। 7. ये लोग कभी साफ़-साफ़ नहीं लिखते। 8. क्या वे यह घड़ी ख़रीदेंगे ? 9. उसने मुझको नहीं पहचाना। 10. वासुकी गाना गाएगी।

# LESSON 20

## The use of 'चुक' / 'चुक' ன் உபயோகம் / 'चुक' का प्रयोग

1. वह पढ़ चुका। — He finished reading.
அவன் படித்து முடித்தான்.

2. मैं गीत सुन चुका। — I finished hearing the song.
நான் பாடல் கேட்டு முடித்தேன்.

3. हम खा चुके। — We finished eating.
நாங்கள் சாப்பிட்டு முடித்தோம்.

4. सीता पाठ लिख चुकी। — Sita finished writing the lesson.
சீதை பாடம் எழுதி முடித்தாள்.

5. लड़कियाँ खेल चुकीं। — Girls finished playing.
பெண்கள் விளையாடி முடித்தார்கள்.

6. माताजी खाना बना चुकीं। — Mother finished cooking the food.
அம்மா உணவு தயாரித்து முடித்தார்.

7. वे काम कर चुके थे। — They had finished working.
அவர்கள் வேலையைச் செய்து முடித்தார்கள்.

8. राम भी काम कर चुका। — Ram also finished doing the work.
ராமனும் வேலை செய்து முடித்தான்.

9. वह कहानी लिख चुका। He finished writing a story.

அவன் ஒரு கதை எழுதி முடித்தான்.

'चुक' means "to complete". It is used with the root of a verb. 'से' or 'ने' is not added to the subject when 'चुक' is used.

'चुक' என்பதற்கு முடிவு பெற, முடிக்க என்று பொருள்படும், அது வினைப்பகுதிகளுடனேயே உபயோகிக்கப்படும். 'चुक' உபயோகிக்கும் பொழுது எழுவாயுடன் 'से' அல்லது 'ने' சேர்க்கக்கூடாது.

### Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Rewrite the following sentences using 'चुक' :–**

***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களில் 'चुक' சேர்த்து எழுதவும்:–***

1.वह सभा में बोला। 2. उसने दो कहानियाँ लिखीं। 3. हमने खाना खाया। 4. वह पेड़ पर चढ़ा। 5. हम सबेरे दौड़े। 6. रमा ने पाठ पढ़ा। 7. आप अध्यापक से मिले। 8. लड़कियों ने गाना गाया। 9. उन्होंने अपना घर बेचा। 10. नौकर बाज़ार से चीज़ें लाया।

**(B) Use 'चुक' after the verbs in the following sentences without changing the tense of the verbs. Read the following examples before doing the exercises:–**

***கீழ்க்கண்ட வாக்கியங்களில் வினைச் சொற்களின் காலத்தை மாற்றாமல், அவைகளுக்குப் பிறகு चुक ஐ உபயோகிக்கவும், முதலில் கீழே கொடுக்கப் பட்டிருக்கும் எடுத்துக்காட்டுகளை கவனிக்கவும்:–*** मैंने पढ़ा। मैं पढ़ चुका।

1. उमा ने फल खाया। 2. हमने यह चित्र कल देखा। 3. शेखर ने कल पाठ लिखा। 4. तुमने हिंदी पढ़ी। 5. रमेश ने खेला। 6. गणेश ने घर का काम किया। 7. गोपाल ने रोटी खायी। 8. वासुकी ने गाना गाया। 9. मैंने कलम से लिखा। 10. उसने ओलिंबिक खेल में स्वर्ण पदक जीता।

## LESSON 21

### The use of 'चाहिए' / 'चाहिए' ன் உபயோகம் / 'चाहिए' का प्रयोग

1. आपको क्या चाहिए? What do you want?

தங்களுக்கு என்ன வேண்டும்?

2. मुझे एक अच्छी कलम चाहिए। I want a good pen.

எனக்கு ஒரு நல்ல பேனா வேண்டும்.

3. लड़कों को रोज़ शाम को खेलना चाहिए। Boys should play in the evening every day.

சிறுவர்கள் நாள்தோறும் மாலையில் விளையாட வேண்டும்.

4. सबको साफ़-सुथरे कपड़े पहनने चाहिए। All should wear clean clothes.
எல்லோரும் சுத்தமான துணிகளை உடுத்தவேண்டும்.

5. तुमको अपना सबक याद करना चाहिए। You should memorize your lesson.
நீ உன் பாடத்தை மனப்பாடம் செய்யவேண்டும்.

6. आपको भी हिंदी सीखनी चाहिए। You too should learn Hindi.
நீங்களும் ஹிந்தி கற்க வேண்டும்.

7. हमको हमेशा खिड़की खोलकर सोना चाहिए। We must always sleep with the windows open.
நாம் எப்பொழுதும் சன்னலைத் திறந்து வைத்துவிட்டு தூங்க வேண்டும்.

8. तुम्हें परीक्षा में उत्तीर्ण होने का प्रयत्न करना चाहिए। You must make an effort to pass the examination.
நீ தேர்வில் வெற்றி பெற முயற்சிக்க வேண்டும்.

When चाहिए is used, 'को' must be used along with the subject.

चाहिए உபயோகிக்கும் பொழுது எழுவாயுடன் को என்ற நான்காம் வேற்றுமை உருபை சேர்க்கவேண்டும்.

(e.g.):– मुझको (मुझे) जाना चाहिए।
तुमको (तुम्हें) पत्र लिखना चाहिए।
उसको (उसे) काम करना चाहिए।
आपको भगवद्गीता पढ़नी चाहिए।

**Compare the following correct and incorrect sentences:–**

***கீழ்க்கண்டவற்றைஒப்பிட்டுப் பார்க்கவும்:–***

| **Correct** | **Incorrect** |
| --- | --- |
| मुझे जाना चाहिए। | मैं जाना चाहिए। |
| तुमको पुस्तक पढ़नी चाहिए। | तुम पुस्तक पढ़नी चाहिए। |
| उसको खेलना चाहिए। | वह खेलना चाहिए। |
| राम को गाना चाहिए। | राम गाना चाहिए। |
| सबको बोलना चाहिए। | सब बोलना चाहिए। |

## Exercises / பயிற்சிகள்

**(A) Supply suitable forms of the given pronouns in the bracket:–**

***அடைகுறிகளில் கொடுக்கப்பட்டிருக்கும் பிரதிப் பெயர்ச் சொற்களைத் தகுந்தபடி மாற்றி கோடிட்ட இடங்களில் அமைக்கவும்:–***

1. (मैं) मुझको यह काम करना चाहिए।
2. (वह) उसको रोज़ दो गिलास दूध पीना चाहिए।
3. (हम) हमको रोज़ सबेरे खुली हवा में टहलना चाहिए।
4. (आप) आपको वहाँ कभी नहीं ठहरना चाहिए।
5. (वे) उनको गंदे पानी से कभी नहीं नहाना चाहिए।
6. (कौन) किसको बाज़ार जाना चाहिए?
7. (ये) इनको मेरी बात अच्छी तरह समझ लेनी चाहिए।
8. (कोई) किसी को झूठ नहीं बोलना चाहिए।
9. (तुम) तुझको / तुमको उससे नफ़रत नहीं करनी चाहिए।
10. (यह) इसको अपना सब काम खुद करना चाहिए।

**(B) Make complete sentences with each of the following, using a pronoun in each sentence:–**

***தகுந்த பிரதிப் பெயர்ச்சொற்களை உபயோகித்து வாக்கியங்களைப் பூர்த்தி செய்யவும்:–***

1. दौड़ना चाहिए। 2. कोशिश करनी चाहिए। 3. याद करनी चाहिए। 4. बातचीत करनी चाहिए। 5. नाटक देखना चाहिए। 6. लिखने चाहिए। 7. लाने चाहिए। 8. साफ़-साफ़ लिखना चाहिए। 9. दूर रहना चाहिए। 10. प्यार करना चाहिए।

---

## वारों के नाम

| | | | |
|---|---|---|---|
| **रविवार, इतवार** | – | Sunday | ஞாயிறு |
| **सोमवार** | – | Monday | திங்கள் |
| **मंगलवार** | – | Tuesday | செவ்வாய் |
| **बुधवार** | – | Wednesday | புதன் |
| **गुरुवार** | – | Thursday | வியாழன் |
| **शुक्रवार** | – | Friday | வெள்ளி |
| **शनिवार** | – | Saturday | சனி |

---

# अभ्यास / Exercises / பயிற்சிகள்

## जवाब / Answers / பதில்கள்

### LESSON 1

1. हूँ 2. हो 3. हैं 4. हैं 5. है 6. है 7. हैं 8. हैं 9. हूँ 10.हैं।

### LESSON 2

(A) 1. वह गाती है। 2. मैं सुनता हूँ। 3. तुम क्या देखती हो? 4. हम शहर जाती हैं। 5. आप क्या करते हैं? 6. वे रोटी नहीं खातीं। 7. मैं चाय नहीं पीता। 8. तुम कहाँ जाते हो? 9. कौन दूध लाती है? 10. आप कब खेलती हैं?

(B) 1. तुम जाते हो। 2. वह क्या खाता है? 3. वे सोते हैं। 4. मैं काम करता हूँ। 5. हम जाती हैं। 6. वे क्यों दौड़ते हैं? 7. मैं गाता हूँ। 8. वे चाय पीते हैं।

### LESSON 3

(A) 1. मैं रोटी खा रहा हूँ। 2. हम गेंद खेल रहे हैं। 3. वह घर जा रहा है। 4. सीता कपड़े सी रही है। 5. माँ रोटी बना रही हैं। 6. तुम क्या कर रहे हो? 7. वे अख़बार पढ़ रहे हैं। 8. सरला दूध ला रही है। 9. वह औरत फल बेच रही है। 10. लड़कियाँ सबक याद कर रही हैं।

(B) 1. बिल्ली दूध पी रही है। 2. आप यहाँ क्या कर रही हैं? 3. हम तमाशा देख रहे हैं। 4. लड़के मैदान में खेल रहे हैं। 5. लड़कियाँ घर में पढ़ रही हैं। 6. हम घड़ी खरीद रहे हैं। 7. पिताजी ख़त लिख रहे हैं। 8. अध्यापक लड़कों को बुला रहे हैं। 9. वे चाय पी रहे हैं। 10. मैं पाठ सीख रहा हूँ।

### LESSON 4

1. आओ 2. देखो 3. जाइए 4. करो 5. पीजिए 6. लो 7. सिखाइए 8. कीजिए 9. उठो 10. दीजिए।

### LESSON 5

(A) 1. बाज़ार से गरम दूध लाओ। 2. यह छोटी लड़की मेरी बहन है। 3. वह लाल स्याही से लिखता है। 4. यहाँ आम के चार बड़े पेड़ हैं। 5. मैं रोज़ तीन हरे केले खाता हूँ। 6. दादा के बाल सफ़ेद हैं। 7. सेतु का कुरता गंदा है। 8. यह गली लंबी है। 9. गंगा का पानी मीठा है। 10. खद्दर बहुत सस्ता है।

(B) 1. मेरा घर बड़ा है। 2. मैं अच्छा हूँ। 3. सूरज गरम है। 4. खद्दर मोटा है। 5. हिन्दी सीखना आसान है। 6. पहाड़ ऊँचे हैं। 7. मेरा कपड़ा साफ़ है। 8. सोना महँगा है। 9. मेरे बाल काले हैं। 10. आसमान नीला है।

## LESSON 6

(A) 1. से 2. को 3. के 4. से 5. से 6. से 7. का 8. पर 9. में।

(B) 1. आप रमेश को किताब दीजिए। 2. माँ बेटी को बुलाती है। 3. लक्ष्मण राम से छोटा है। 4. घर से स्कूल दूर है। 5. मेज़ पर किताब है। 6. कुरसी ज़मीन पर है। 7. उमा स्कूल में पढ़ती है। 8. किसान गाँव में रहते हैं। 9. यह कमला का घर है। 10. सीता का भाई कालेज में पढ़ता है।

## LESSON 7

(A) 1. का 2. की 3. के 4. के 5. की, का 6. का 7. के 8. की 9. के 10. के।

(B) 1. नारायण की बहिन का नाम गीता है। 2. पिताजी का दफ़्तर चेन्नई में है। 3. भारत का इतिहास बहुत पुराना है। 4. शारदा के पति दफ़्तर में काम करते हैं। 5. आपकी गाय का दाम कितना है? 6. अशरफ़ का कुत्ता रोटी खाता है। 7. रशीदा की माँ खाना बनाती हैं। 8. सरला के बाप स्कूल में काम करते हैं। 9. तुम्हारे दोस्त का घर कहाँ है? 10. हमारे देश के उत्तर में हिमालय है।

(C) 1. नारायण की बहिन का नाम सुशीला है। 2. पिताजी के दफ़्तर में चार नौकर हैं। 3. भारत के इतिहास से हम कई बातें सीखते हैं। 4. सीता के पति का नाम राम था। 5. आपके मामा का गाँव कहाँ है? 6. अशरफ़ की लड़कियाँ अलीगढ़ में पढ़ती हैं। 7. जोसफ़ की गाय कितना दूध देती है? 8. रामनाथ रशीदा का बड़ा दोस्त है। 9. गीता के बाप कहाँ रहते हैं? 10. गोपी की माँ से दो रुपये लाओ।

## LESSON 8

(A) 1. के पास 2. के साथ 3. के अन्दर 4. के पीछे 5. के नज़दीक 6. तरह 7. के बारे में 8. के पहले 9. के यहाँ 10. की तरफ़।

(B) 1. पाठशाला के पास एक बड़ा मैदान है। 2. मैं राम के साथ स्कूल जाता हूँ। 3. यह गाड़ी पूरब की तरफ़ जानेवाली है। 4. इस कमरे में आपके सिवाय कोई नहीं है। 5. आप अपनी गाड़ी मुझे दो घंटे के वास्ते दीजिए। 6. तुम आज चार बजे के बाद मुझसे मिलो। 7. हम शक्कर के बिना काफ़ी पीते हैं। 8. मेरे पिताजी राजाजी के बारे में जानते हैं। 9. आदमी चिड़िया की तरह उड़ नहीं सकता। 10. गोपाल के पास एक अच्छी कलम है।

(C) 1. मेरे पास पाँच हज़ार रुपये हैं। 2. मैं अपने भाई के साथ रहता हूँ। 3. मेरे घर के सामने रामनाथ रहता है। 4. मैं काफ़ी पीने के पहले बिस्कुट खाता हूँ। 5. राम छः महीनों के बाद परीक्षा में बैठेगा। 6. गाँधीजी हमारे राष्ट्रपिता हैं। 7. हाँ, मैं शक्कर के बिना चाय पीता हूँ। 8. मेरे घर में मेरे अलावा भाई और बहन को हिंदी मालूम है। 9. श्री आर. वेंकटरामन के बाद डॉ. शंकर दयाल शर्मा भारत के राष्ट्रपति बने। 10. गंगा समुद्र की तरफ़ बढ़ती है।

## LESSON 9

(A) 1. यह छोटी क़लम मेरी है। 2. मेरा घर तुम्हारे विद्यालय से नज़दीक है। 3. रामचन्द्रजी हमारे अध्यापक हैं। 4. वह औरत मुझे गाय का दूध देती है। 5. यह पुस्तक तुम्हारे लिए नहीं है। 6. तुम्हारी भाभी मेरी बहिन है। 7. वह मेरे भाई के लिए चाय लाती है। 8. वह तुमसे दो बरस छोटा है। 9. वह मुझसे हमेशा हिन्दी में बोलता है। 10. क्या आप हमको जानते हैं ?

(B) 1. क्या तुम मेरा नाम जानते हो ? 2. तुम्हारा घर कहाँ है ? 3. अध्यापक तुमको बुलाते हैं। 4. आप हमारे लिए यह काम कीजिए। 5. तुम यह किताब मुझे दो। 6. तुम्हारे दोस्त कहाँ पढ़ते हैं ? 7. मैं तुम्हारी चिट्ठी पढ़ता हूँ। 8. मेरा भाई तुमसे छोटा है। 9. नौकर मेरे लिए दूध लाता है। 10. मेरा दोस्त मुझसे बड़ा है। 11. मेरी बहिन कालेज में पढ़ती है। 12. हमारी माता हमारे लिए खाना बनाती हैं।

## LESSON 10

(A) 1. मेरा नाम सत्या है। 2. मेरे कपड़े नौकर धोता है। 3. हम चेन्नई में रहते हैं। 4. हिन्दी भारत की राष्ट्रभाषा है, इसलिए हम हिन्दी सीखते हैं। 5. पंडितजी अच्छे आदमी हैं। 6. मैं रोज़ दो मील चलता हूँ। 7. मेरे पास तीन सौ रुपये हैं। 8. हाँ, मेरे पिताजी अध्यापक हैं। 9. मुझको फुटबाल, क्रिकेट आदि खेल मालूम हैं। 10. मेल गाड़ी रोज़ चार बजे रवाना होती है।

(B) 1. कहाँ 2. क्या 3. कितने 4. कितने 5. कौन 6. किसके 7. कब 8. क्यों 9. कैसा 10. कैसे।

(C) 1. आप कहाँ नहाते हैं ? 2. तारे कब चमकते हैं ? 3. तुम्हारा भाई कहाँ काम करता है ? 4. यह बकरी कितना दूध देती है ? 5. बेंगलूरु कैसा शहर है ? 6. तुम्हारे घर का मालिक कौन है ? 7. किसकी कलम में स्याही नहीं है ? 8. तुम क्या चाहते हो ? 9. आज उसकी तबीयत कैसी है ? 10. कपड़ा किससे बनता है ?

## LESSON 11

(A 1. जाएगी 2. करोगे 3. दूँगा 4. रहोगे 5. पहनेंगे 6. प्यार करेंगे 7. देगी 8. खेलेंगी 9. बोलेंगे 10. रवाना होगी।

(B) 1. मैं रोज़ दो लिटर दूध पिऊँगा। 2. गायत्री अपना पाठ याद करेगी। 3. तुम कितने बजे उठोगी ? 4. वे किस-किसको हिन्दी सिखाएँगे ? 5. आप क्या काम करेंगे ? 6. वह रोज़ कितने बजे अखबार लाएगा ? 7. मैं उसे दस रुपये दूँगा। 8. सावित्री हमेशा खद्दर पहनेगी। 9. वे अपने कपड़े खुद धोएँगे। 10. यह दूकान देर से खुलेगी।

(C) 1. हम आज शाम को सिनेमा देखेंगे। 2. मैं अध्यापक से किताब माँगूँगा। 3. सरला शाम को मैदान में खेलेगी। 4. ये लड़के कल स्कूल पैदल चलेंगे। 5. तुम दूकान में क्या खरीदोगे ? 6. पिताजी आज मुझे पैसा देंगे। 7. मैं तुमसे कुछ नहीं लूँगा। 8. गीता, तुम परसों कहाँ रहोगी ? 9. आप कागज़ पर क्या लिखेंगे ? 10. यह बच्चा दूध पिएगा।

## LESSON 12

(A) 1. बोलना 2. करना 3. देखने 4. गाने 5. जागना 6. लाने 7. पीने 8. सीखने 9. घूमना 10. बोलने।

(B) 1. ज़्यादा चाय पीना बुरी आदत है। 2. उस लड़के को स्कूल जाने दो। 3. हमको परीक्षा में साफ़-साफ़ लिखना चाहिए। 4. सच बोलने में डर नहीं होना चाहिए। 5. उस लड़की को खाना बनाना नहीं आता। 6. कसरत करने से शरीर स्वस्थ रहता है। 7. सीताराम पढ़ने में होशियार है। 8. चेन्नई में देखने लायक कई स्थान हैं। 9. हिन्दी जानने से कई लाभ होते हैं। 10. पाठ याद करने के लिए मैं बड़े सबेरे उठता हूँ।

## LESSON 13

(A) 1. थे 2. था 3. थे 4. थे 5. था 6. थी 7. था 8. थी 9. थी 10. थीं।

(B) 1. गोपाल कल शाम को मैदान में खेलता था। 2. सरोजिनी रोज़ रेड़ियो में गाना गाती थी। 3. हम अपने घर में रेड़ियो सुनते थे। 4. तुम मुंबई में कहाँ रहते थे? 5. बचपन में मैं बहुत रोता था। 6. वे पहले विदेशी कपड़े पहनते थे। 7. मैं हर साल एक नयी घड़ी खरीदता था। 8. कल तक सरला यह काम करती थी। 9. अम्मा रोटी बनाती थी और मैं रोटी खाता था। 10. ऊर्मिला देवी तमिल नहीं जानती थी।

## LESSON 14

(A) 1. सी रहा था 2. दुह रही थी 3. देख रहे थे 4. पी रहा था 5. पार कर रहे थे 6. चर रही थीं 7. कात रही थीं 8. बरस रहा था 9. बाँट रहे थे 10. खेल रही थीं।

(B) 1. कल मैदान में लड़के खेल रहे थे। 2. कल सबेरे लीला गा रही थी। 3. मैं बाज़ार में कागज़ खरीद रहा था। 4. कल शाम को नौकर गाड़ी चला रहा था। 5. मैं फ़कीर को चावल दे रहा था। 6. मेरी माँ कल दोपहर को रोटी बना रही थी। 7. नदी के किनारे धोबी कपड़े धो रहा था। 8. कक्षा में लड़के शोर मचा रहे थे। 9. नौकर मालिक से रुपये माँग रहा था। 10. मैं उनको देखकर हँस रहा था।

## LESSON 15

(A) 1. बोला 2. खेले 3. लायी 4. गये 5. ठहरे 6. नहायी 7. सोये 8. आयीं 9. हँसे 10. पहुँची।

(B) 1. तुम कितने बजे सोये? 2. मैं शहर से अंडे लाया। 3. वे भी सभा में बोलीं। 4. आप कितने बजे पाठशाला गये? 5. मुंबई की गाड़ी यहाँ से कितने बजे रवाना हुई? 6. वह इतने ज़ोर से क्यों हँसा? 7. मैं घोड़े पर कभी नहीं चढ़ा। 8. वे लोग गरम पानी से नहाये। 9. हम अपने दोस्तों को कभी नहीं भूले। 10. गाड़ी यहाँ सिर्फ़ पाँच मिनट रुकी।

(C) 1. आज देर से गाड़ी आयी। 2. लड़के स्कूल से घर गये। 3. गोपाल आज सबेरे देर से उठा। 4. हम लोग काशी में तमिल नहीं बोले। 5. आप मुझे क्यों भूले? 6. सीता आज दफ़्तर समय पर नहीं पहुँची। 7. पिताजी गाँव से कब आये? 8. मैं कल रात को जल्दी सोयी। 9. वह लड़का सड़क पर क्यों दौड़ा? 10. हमारे गाँव में कल खूब पानी बरसा।

## LESSON 16

(A) 1. तुमने 2. मैंने 3. मेरी बहन 4. किसने 5. आपने 6. मेरा भाई 7. तुम 8. किसने 9. उमा 10. नेताजी।

(B) 1. देखा 2. खरीदे 3. दिये 4. लिखी 5. खायीं 6. ली 7. साफ़ किये 8. सुनी 9. पी 10. किया।

(C) 1. मैंने ठंडा पानी पिया। 2. एक बुढ़िया ने खाना बनाया। 3. उन्होंने एक दफ़्तर में काम किया। 4. उस धोबी ने मेरे कपड़े नहीं धोये। 5. जमनालालजी ने हिन्दी प्रचार के लिए बहुत रुपये दिये। 6. तुमने किस दूकान से रोटी खरीदी? 7. ऐसी सुन्दर तस्वीरें आपको किसने दीं? 8. यह बात आपने किससे सुनी?

## LESSON 17

(A) 1. हाँ, मैं इस पहाड़ पर चढ़ना चाहता हूँ। 2. मैं भात और रोटी खाना चाहता हूँ। 3. वह एक बात पूछना चाहता है। 4. मैं यहाँ दस दिन रहना चाहता हूँ। 5. वे हिन्दी में बोलना चाहते हैं। 6. मैं पिताजी को खत लिखना चाहता हूँ। 7. नहीं, मैं हिन्दी सिनेमा देखना नहीं चाहता। 8. हाँ, भामा पानी चाहती है। 9. मैं सात बजे कसरत करना चाहता हूँ। 10. जोसफ़ टेनिस खेलना चाहता है।

(B) 1. मैं आज की सभा में बोलना चाहता हूँ। 2. तुम मुंबई से कब लौटना चाहते हो? 3. वह आपके साथ हॉकी खेलना चाहता है। 4. पुलिसवालों ने चोर को पकड़ना चाहा। 5. हम सिर्फ़ खादी पहनना चाहते हैं। 6. हिटलर ने सारी दुनिया को जीतना चाहा। 7. हमने हवाई जहाज़ में उड़ना चाहा। 8. मैं आपसे एक बात पूछना चाहता था। 9. गौरी उसका नाम जानना चाहती है। 10. अमीना रोज़ दो किलोमीटर चलना चाहती है।

## LESSON 18

(A) 1. मोहन खाना खाकर स्कूल गया। 2. आपकी बात सुनकर हम बहुत खुश हुए। 3. गाय का बछड़ा दौड़कर मेरे पास आया। 4. उस फूल से सुगंध निकलकर चारों ओर फैली। 5. सोचकर काम करो। 6. उसने धन के लोभ में पड़कर सब कुछ खोया। 7. जहाज़ चार दिन बंदरगाह में ठहरकर रवाना हुआ। 8. बच्चा माँ को देखकर खुश हो गया। 9. तुमने उनसे न मिलकर बहुत बुरा किया। 10. मैं शनिवार को यहाँ से चलकर सोमवार को दिल्ली पहुँचा।

(B) 1. आप मेरा प्रश्न समझकर उसका उत्तर दीजिए। 2. हम आपको देखकर बहुत खुश हुए। 3. रमा का भाई पढ़-लिखकर बड़ा लेखक बना। 4. बच्चे पिताजी से पैसा माँगकर मिठाई खरीदते हैं। 5. मैं खूब खा-पीकर ही आया। 6. रोज़ हाथ-मुँह धोकर खाना खाओ। 7. रोज़ सबेरे उठकर कसरत करो।

8. तुम मेरे बारे में जानकर क्या करोगे ? 9. हम रोज़ शाम को थोड़ी देर टहलकर आते हैं। 10. ऊपर चढ़कर देखो। 11. हमेशा सोचकर काम करना अच्छा है। 12. हवाई जहाज़ थोड़ी दूर उड़कर नीचे उतरा।

(C) 1. मैं सबेरे उठकर स्नान करता हूँ। 2. लड़के स्कूल से वापस आकर चाय पीते हैं। 3. मैं यहाँ से घर जाकर टी.वी. देखूँगा। 4. मैं परीक्षा पास करके नौकरी करूँगा। 5. मेरे पिताजी सबेरे उठकर कसरत करते हैं। 6. वह पत्र पढ़कर खुश हुआ। 7. राम ने फल लाकर मेज़ पर रखा। 8. मैं यह किताब खरीदकर पढ़ूँगा। 9. ललिता हिन्दी सीखकर अध्यापिका बनेगी। 10. मैं रुपया लेकर किताब खरीदूँगा।

## LESSON 19

(A) 1. हाँ, मैं तालाब में तैर सकता हूँ। 2. नहीं, मैं हिन्दी में गिन नहीं सकता। 3. नहीं, हम आकाश में उड़ नहीं सकते। 4. हाँ, मैं अपना पाठ याद कर सका। 5. नहीं, सविता हिन्दी में गा नहीं सकी। 6. हाँ, मैं तुम्हारे साथ श्रीलंका चल सकूँगा। 7. नहीं, उसके भाई गाड़ी पकड़ नहीं सके। 8. हाँ, लीला यह काम कर सकेगी। 9. नहीं, मैं इतना गरम दूध पी नहीं सकूँगा। 10. हाँ, तुम मेरे घर आ सकते हो।

(B) 1. मैं एक घंटे में पाँच मील चल सकता हूँ। 2. चिड़िया आकाश में उड़ सकती है। 3. आप यहाँ कितने दिन ठहर सकेंगे ? 4. वह यह काम क्यों नहीं कर सका ? 5. वे राजाजी का भाषण नहीं सुन सके। 6. अगले महीने से मैं तुमको रुपये नहीं भेज सकूँगी। 7. ये लोग कभी साफ़-साफ़ नहीं लिख सकते। 8. क्या वे यह घड़ी खरीद सकेंगे ? 9. वह मुझको नहीं पहचान सका। 10. वासुकी गाना गा सकेगी।

## LESSON 20

(A) 1. वह सभा में बोल चुका। 2. वह दो कहानियाँ लिख चुका। 3. हम खाना खा चुके। 4. वह पेड़ पर चढ़ चुका। 5. हम सबेरे दौड़ चुके। 6. रमा पाठ पढ़ चुकी। 7. आप अध्यापक से मिल चुके। 8. लड़कियाँ गाना गा चुकीं। 9. वे अपना घर बेच चुके। 10. नौकर बाज़ार से चीज़ें ला चुका।

(B) 1. उमा फल खा चुकी। 2. हम यह चित्र कल देख चुके। 3. शेखर कल पाठ लिख चुका। 4. तुम हिंदी पढ़ चुके। 5. रमेश खेल चुका। 6. गणेश घर का काम कर चुका। 7. गोपाल रोटी खा चुका। 8. वासुकी गाना गा चुकी। 9. मैं कलम से लिख चुका। 10. वह ओलिंबिक खेल में स्वर्ण पदक जीत चुका।

## LESSON 21

(A) 1. मुझको यह काम करना चाहिए। 2. उसको रोज़ दो गिलास दूध पीना चाहिए। 3. हमको रोज़ सबेरे खुली हवा में टहलना चाहिए। 4. आपको वहाँ कभी नहीं ठहरना चाहिए। 5. उनको गंदे पानी से कभी नहीं नहाना चाहिए। 6. किसको बाज़ार जाना चाहिए ? 7. इनको मेरी बात अच्छी तरह समझ लेनी चाहिए। 8. किसी को झूठ नहीं बोलना चाहिए। 9. तुमको उससे नफ़रत नहीं करनी चाहिए। 10. इसको अपना सब काम खुद करना चाहिए।

(B) 1. तुमको दौड़ना चाहिए। 2. हमको कोशिश करनी चाहिए। 3. उसको पाठ याद करनी चाहिए। 4. आपको बातचीत करनी चाहिए। 5. उनको नाटक देखना चाहिए। 6. मुझे दो पत्र लिखने चाहिए। 7. इनको बहुत आम लाने चाहिए। 8. इसको साफ़-साफ़ लिखना चाहिए। 9. आपको आग से दूर रहना चाहिए। 10. हमें सब से प्यार करना चाहिए।

# प्राथमिक पाठ्य पुस्तक

## भाग - 6

## अनुवाद अभ्यास

### पाठ – 1

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :–**

1. गोपाल, इधर आओ। 2. कमला, उधर जाओ। 3. तुम किताब लाओ। 4. तुम वहाँ बैठो। 5. तुम यह किताब पढ़ो। 6. यह काम करो। 7. तुम दूध पिओ। 8. वह कलम दो। 9. यह रुपया लो। 10. आप यहाँ आइए।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :–**

1. Sit here. 2. Don't go there. 3. (You) Write a lesson. 4. (You) Go home. 5. Don't drink coffee. 6. Bring a pen. 7. Take this paper. 8. Bathe daily. 9. Play in the evening. 10. Please come in.

1. இங்கே உட்கார். 2. அங்கே போகாதே. 3. நீ பாடம் எழுது. 4. நீ வீட்டிற்குப் போ. 5. காப்பி குடிக்காதே. 6. பேனாவைக் கொண்டுவா. 7. இந்தக் காகிதத்தை எடுத்துக்கொள். 8. தினந்தோறும் குளி. 9. மாலையில் விளையாடு. 10. நீங்கள் உள்ளே வாருங்கள்.

### पाठ – 2

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :–**

1. वेलू घर जाता है। 2. यह लड़का हिंदी पढ़ता है। 3. तुम क्या करते हो? 4. सीता गाना गाती है। 5. मीना कपड़ा सीती है। 6. मैं पाठशाला जाता हूँ। 7. तुम क्या लिखते हो? 8. लड़के मैदान में खेलते हैं। 9. लड़कियाँ गाना सीखती हैं। 10. हम कहानी सुनते हैं।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :–**

1. He writes a lesson. 2. Where does he go? 3. What do you eat? 4. Where do you work? 5. The farmer works in the field. 6. I get up at 5 O'clock in the morning. 7. That lady sells fruits. 8. We buy fruits. 9.They write on paper. 10. The horse runs fast.

1. அவன் பாடம் எழுதுகிறான். 2. அவன் எங்கே போகிறான்? 3. நீ என்ன சாப்பிடுகிறாய்? 4. நீங்கள் எங்கே வேலை செய்கிறீர்கள்? 5. உழவன் வயலில் வேலை செய்கிறான். 6. நான் காலை 5 மணிக்கு எழுந்திருக்கிறேன். 7. அந்தப் பெண்மணி பழம் விற்கிறாள். 8. நாங்கள் பழம் வாங்குகிறோம். 9. அவர்கள் காகிதத்தில் எழுதுகிறார்கள். 10. குதிரை வேகமாக ஓடுகிறது.

## पाठ – 3

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :–**

1. राम पढ़ रहा है। 2. लड़का पाठ सीख रहा है। 3. लड़की गा रही है। 4. एक स्त्री कपड़ा सी रही है। 5. मैं पाठ लिख रहा हूँ। 6. तुम क्या कर रहे हो? 7. सीता, तुम क्या सोच रही हो? 8. मैं पाठ याद कर रही हूँ। 9. छोटे लड़के खेल रहे हैं। 10. पिताजी खत लिख रहे हैं।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :-**

1. Gopal is playing in the playground. 2. The servant is going to the market. 3. The tailor is stitching clothes. 4. They are talking. 5. He is reading the newspaper. 6. Mother is working at home. 7. Kamala is playing on the Veena. 8. What are you (आप) eating? 9. You (तुम) are writing a letter. 10. It is raining now.

1. கோபால் மைதானத்தில் விளையாடிக் கொண்டிருக்கிறான். 2. வேலைக்காரன் கடை வீதிக்குப் போய்க்கொண்டிருக்கிறான். 3. தையற்காரன் துணி தைத்துக்கொண்டிருக்கிறான். 4. அவர்கள் பேசிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். 5. அவர் செய்தித்தாள் படித்துக் கொண்டிருக்கிறார். 6. தாயார் வீட்டில் வேலை செய்துக்கொண்டிருக்கிறார். 7. கமலா வீணை வாசித்துக்கொண்டிருக்கிறாள். 8. நீங்கள் என்ன சாப்பிட்டுக்கொண்டிருக்கிறீர்கள்? 9. நீ கடிதம் எழுதிக்கொண்டிருக்கிறாய். 10. இப்பொழுது மழை பெய்து கொண்டிருக்கிறது.

## पाठ – 4

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :—**

1. आज गोपाल यहाँ आएगा। 2. यहाँ वह दस दिन ठहरेगा। 3. मैं कल पाठ लिखूँगा। 4. नौकर सामान लाएगा। 5. वे आज गाँव जाएँगे। 6. ललिता आज यहाँ आएगी। 7. मैं उनके साथ स्कूल जाऊँगी। 8. आज मैं माताजी को ख़त लिखूँगी। 9. यह गाड़ी कब छूटेगी। 10. लड़कियाँ गाना गाएँगी।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :—**

1. I shall play in the playground. 2. He will read the lesson. 3. We shall not come tomorrow. 4. Will you forget me? 5. We shall work in the garden. 6. She will go to Delhi. 7. This cat will drink milk. 8. This train will come late. 9. We shall wear khadi clothes. 10. Many girls will sing songs.

1. நான் மைதானத்தில் விளையாடுவேன். 2. அவன் பாடம் படிப்பான். 3. நாங்கள் நாளை வரமாட்டோம். 4. என்னை நீ மறந்து விடுவாயா? 5. நாங்கள் தோட்டத்தில் வேலை செய்வோம். 6.அவள் தில்லிக்குப் போவாள். 7. இந்தப் பூனை பால் குடிக்கும். 8. இந்த வண்டி தாமதமாக வந்து சேரும். 9. நாங்கள் கதர் உடுத்துவோம். 10. பல பெண்கள் பாட்டுப் பாடுவார்கள்.

## पाठ – 5

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :—**

1. गोपाल आया। 2. तुम कब उठे? 3. हम स्टेशन गये। 4. वे उधर सोये। 5. आप क्यों हँसे? 6. लड़की चार बजे जागी। 7. मेरी बहन नारंगी लायी। 8. औरतें कावेरी में नहायीं। 9. मैं कुछ नहीं बोला। 10. गाड़ी दस बजे निकली।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :—**

1. I spoke in the meeting. 2. They came yesterday. 3. I climbed the mountain. 4. When did you reach Kolkatta? 5. Gopal brought a book. 6. He went to friend's house. 7. You came late. 8. We went to Kasi. 9. The girls laughed loudly. 10. The horse ran fast.

1. நான் சபையில் பேசினேன். 2. அவர்கள் நேற்று வந்தார்கள். 3. நான் மலை மேல் ஏறினேன். 4. நீ கொல்கத்தா எப்பொழுது போய்ச் சேர்ந்தாய்.? 5. கோபால் ஒரு புத்தகம் கொண்டு வந்தான். 6. அவன் நண்பனுடைய வீட்டிற்குப் போனான். 7. நீங்கள் தாமதித்து வந்தீர்கள். 8. நாங்கள் காசிக்குச் சென்றோம். 9. பெண்கள் பலமாக சிரித்தார்கள். 10. குதிரை வேகமாக ஓடியது.

## पाठ – 6

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :—**

1. मैंने खाया। 2. तुमने ख़त लिखा। 3. उसने पानी पिया। 4. हमने देखा। 5. आपने सुना। 6. उस स्त्री ने काम नहीं किया। 7. मैंने तीन केले खाये। 8. सीता ने चार आम ख़रीदे। 9. आपने कहानी सुनी। 10. तुमने दस रुपये दिये।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :–**

1. I drank water. 2. We ate four fruits. 3. You (आप) bought a picture. 4. He took a clock. 5. Lalitha gave ten rupees. 6. She wrote two lessons. 7. He caught the thief. 8. I drank coffee in the morning. 9. The tailor did not stitch the shirt. 10. How many Chappathies did you eat?

1. நான் தண்ணீர் குடித்தேன். 2. நாங்கள் நான்கு பழங்கள் சாப்பிட்டோம். 3. நீங்கள் ஒரு படம் வாங்கினீர்கள். 4. அவன் ஒரு கடிகாரம் எடுத்துக் கொண்டான். 5. லலிதா பத்து ரூபாய் கொடுத்தாள். 6. அவள் இரண்டு பாடங்கள் எழுதினாள். 7. அவன் திருடனைப் பிடித்தான். 8. நான் காலையில் காப்பி குடித்தேன். 9. தையற்காரன் சட்டை தைக்கவில்லை. 10. நீ எத்தனை ரொட்டிகள் சாப்பிட்டாய்?

## पाठ – 7

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :–**

1. मैं एक कलम चाहता हूँ। 2. वह आदमी कुछ काम चाहता है। 3. गरीब लोग पैसा चाहते हैं। 4. बच्चा एक खिलौना चाहता है। 5. आप क्या चाहेंगे? 6. ये लड़कियाँ मंदिर देखना चाहती हैं। 7. पिताजी एक मोटर गाड़ी ख़रीदना चाहते थे। 8. हमने मदुरै देखना चाहा। 9. बालक ने चाँद को पकड़ना चाहा। 10. मेरी माँ कावेरी में स्नान करना चाहती थी।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :–**

1. That child wants a ball. 2. The workman wants work. 3. We want holiday to-day. 4. The cat wants milk. 5. I wanted to buy a mirror. 6. I want to see Taj Mahal. 7. He wants to buy an umbrella. 8. My sister also wants to learn Hindi. 9. We wish to serve the country. 10. She wanted to speak in Hindi in the meeting.

1. அந்தக் குழந்தை பந்து விரும்புகிறது. 2. தொழிலாளி வேலை வேண்டுகிறான். 3. நாங்கள் இன்று விடுமுறை விரும்புகிறோம். 4. பூனை பால் விரும்புகிறது. 5. நான் ஒரு முகம் பார்க்கும் கண்ணாடி வாங்க விரும்பினேன். 6. நான் தாஜ்மஹால் பார்க்க விரும்புகிறேன். 7. அவன் ஒரு குடை வாங்க விரும்புகிறான். 8. என்னுடைய சகோதரியும் ஹிந்தி கற்க விரும்புகிறாள். 9. நாங்கள் தேச சேவை புரிய விரும்புகிறோம். 10. அவள் கூட்டத்தில் ஹிந்தியில் பேச விரும்பினாள்.

## पाठ – 8

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :–**

1. वह तालाब में तैर सकता है। 2. मैं पेड़ पर चढ़ सकता हूँ। 3. तुम अब जा सकते हो। 4. वह लड़की हिंदी में गा सकती है। 5. क्या वह औरत यह घड़ा उठा सकती है? 6. सब लड़कियाँ अब खेल सकती हैं। 7. हम अब गाड़ी पकड़ सकेंगे। 8. आप जल्दी जा सकते थे। 9. वह उतनी दूर चल नहीं सकता। 10. मेरी माँ काशी में बहुत दिन नहीं ठहर सकी।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :–**

1. He can do this work. 2. We can fly in the sky. 3. Now I can speak in Hindi. 4. That old woman cannot see well. 5. I could not hear his speech. 6. They can understand Hindi. 7. That girl could not write legibly. 8. Father could not send money. 9. We can give cow's milk to the child. 10. Cats can see well in the night.

1. அவனால் இந்த வேலையைச் செய்ய முடியும். 2. நம்மால் ஆகாயத்தில் பறக்க முடியும். 3. இப்பொழுது என்னால் ஹிந்தியில் பேச முடியும். 4. அந்தக் கிழவியால் நன்றாகப் பார்க்க முடியாது. 5. என்னால் அவருடைய பேச்சைக் கேட்க முடியவில்லை. 6. அவர்களால் ஹிந்தி புரிந்து கொள்ள முடியும். 7. அந்தப் பெண்ணால் தெளிவாக எழுத முடியவில்லை. 8. தந்தையால் பணம் அனுப்ப முடியவில்லை. 9. குழந்தைக்கு பசும்பால் கொடுக்கலாம். 10. பூனைகளால் இரவில் நன்றாக பார்க்க முடியும்.

## पाठ – 9

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :–**

1. वह खा चुका। 2. मैं लिख चुका। 3. वे देख चुके। 4. हम पाठ पढ़ चुके। 5. वह लड़की गा चुकी। 6. माताजी नहा चुकीं। 7. वे रामायण पढ़ चुके। 8. क्या आप उनसे मिल चुके? 9. अध्यापक सब पाठ पढ़ा चुके। 10. नेताजी भाषण दे चुके।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :–**

1. He has finished writing a story. 2. He have finished running two kilometres. 3. We have finished seeing all pictures. 4. Mother has finished cooking. 5. She finished washing her face by 6 O'clock. 6. He finished delivering the lecture. 7. When will you finish reading this book? 8. They had finished working. 9. All the farmers had returned home. 10. I too have finished writing the book.

1. அவன் ஒரு கதை எழுதி முடித்தான். 2. அவர் இரண்டு கிலோ மீட்டர் தூரம் ஓடி முடித்தார். 3. நாங்கள் எல்லாப் படங்களையும் பார்த்து முடித்தோம். 4. அம்மா சமையல் செய்து முடித்தாள். 5. அவள் 6 மணிக்கு முகம் கழுவி முடித்து விட்டாள். 6. அவர் பேசி முடித்தார். 7. நீ எப்பொழுது இந்தப் புத்தகத்தை படித்து முடிப்பாய்? 8. அவர்கள் வேலையைச் செய்து முடித்திருந்தார்கள். 9. உழவர்கள் எல்லோரும் வீட்டிற்குத் திரும்பி வந்தாகி விட்டது. 10. நானும் புத்தகம் எழுதி முடித்தேன்.

## पाठ – 10

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए :–**

1. मुझे एक कलम चाहिए। 2. उसको एक खिलौना चाहिए। 3. उस लड़की को सुंदर तस्वीर चाहिए। 4. हमको अच्छे मकान चाहिए। 5. क्या आपको यह नारंगी चाहिए? 6. लड़कों को खूब खेलना चाहिए। 7. तुम्हें सबक याद करना चाहिए। 8. आपको सबेरे टहलना चाहिए। 9. उसको काफ़ी नहीं पीना चाहिए। 10. सबको मिलकर रहना चाहिए।

**हिंदी में अनुवाद कीजिए :–**

1. Little milk is required for the child. 2. I require a mirror. 3. The beggar requires some rice. 4. Your help is required for him. 5. Nothing is required for that rich man. 6. You should always speak gently. 7. You should get up early in the morning. 8. We should be kind to all. 9. They must write legibly. 10. All should learn Hindi.

1. குழந்தைக்கு கொஞ்சம் பால் வேண்டும். 2. எனக்கு ஒரு முகம் பார்க்கும் கண்ணாடி வேண்டும். 3. பிச்சைக்காரனுக்கு கொஞ்சம் அரிசி வேண்டும். 4. அவனுக்கு தங்கள் உதவி தேவை. 5. அந்தப் பணக்காரனுக்கு ஒன்றும் தேவையில்லை. 6. நீ எப்பொழுதும் மெதுவாக பேசவேண்டும். 7. நீ காலையில் சீக்கிரம் எழுந்திருக்க வேண்டும். 8. நாம் அனைவரையும் நேசிக்க வேண்டும். 9. அவர்கள் தெளிவாக எழுத வேண்டும். 10. எல்லோரும் ஹிந்தி கற்க வேண்டும்.

# अनुवाद अभ्यास

## जवाब / Answers / பதில்கள்

### पाठ - 1

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-**

1. Gopal, Come here. கோபால், இங்கே வா. 2. Kamala, Go there. கமலா, அங்கே போ. 3. (You) Bring the book. நீ புத்தகம் கொண்டு வா. 4. (You) Sit there. நீ அங்கே உட்கார். 5. (You) Read this book. நீ இந்த புத்தகத்தை படி. 6. Do this work. இந்த வேலையை செய். 7. (You) Drink milk. நீ பால் குடி. 8. Give that pen. அந்த பேனாவை கொடு. 9. Take this rupee. இந்த ரூபாயை எடுத்துக் கொள். 10. Please come here. நீங்கள் இங்கே வாருங்கள்.

**हिंदी में अनुवाद कीजिए:-**

1. यहाँ बैठो। 2. वहाँ मत जाओ। 3. तुम पाठ लिखो। 4. तुम घर जाओ। 5. काफ़ी मत पिओ। 6. कलम लाओ। 7. यह कागज़ लो। 8. रोज़ नहाओ। 9. शाम को खेलो। 10. आप अंदर आइए।

### पाठ - 2

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-**

1. Velu goes to the house. வேலு வீட்டிற்கு போகிறான். 2. This boy studies Hindi. இந்த பையன் ஹிந்தி படிக்கிறான். 3. What do you do? நீ என்ன செய்கிறாய்? 4. Sita sings the song. சீதை பாட்டு பாடுகிறாள். 5. Meena stitches the cloth. மீனா துணி தைக்கிறாள். 6. I go to school. நான் பள்ளிக் கூடத்திற்குபோகிறேன். 7. What do you write? நீ என்ன எழுதுகிறாய்? 8. Boys play in the playground. பையன்கள் மைதானத்தில் விளையாடுகிறார்கள் 9. Girls learn singing. பெண்கள் பாட்டு கற்கிறார்கள். 10. We listen to the story. நாங்கள் கதை கேட்கிறோம்.

**हिंदी में अनुवाद कीजिए:-**

1. वह पाठ लिखता है। 2. वह कहाँ जाता है? 3. तुम क्या खाते हो? 4. आप कहाँ काम करते हैं? 5. किसान खेत में काम करता है। 6. मैं सबेरे पाँच बजे उठता हूँ। 7. वह औरत फल बेचती है। 8. हम फल खरीदते हैं। 9. वे कागज़ पर लिखते हैं। 10. घोड़ा तेज़ दौड़ता है।

## पाठ - 3

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-**

1. Rama is reading. இராமன் படித்துக்கொண்டு இருக்கிறான். 2. The boy is learning the lesson. பையன் பாடம் கற்றுக் கொண்டு இருக்கிறான். 3. The girl is singing. சிறுமி பாடிக்கொண்டு இருக்கிறாள். 4. A woman is stitching the clothes. ஒரு பெண்மணி துணி தைத்துக்கொண்டு இருக்கிறாள். 5. I am writing the lesson. நான் பாடம் எழுதிக் கொண்டு இருக்கிறேன். 6. What are you doing? நீ என்ன செய்துக் கொண்டு இருக்கிறாய்? 7. Sita, What are you thinking? சீதா, நீ என்ன யோசித்துக் கொண்டு இருக்கிறாய்? 8. I am memorising (learning by heart) the lesson. நான் பாடம் மனப்பாடம் செய்துகொண்டு இருக்கிறேன். 9. Small boys are playing. சிறிய பையன்கள் விளையாடிக் கொண்டு இருக்கிறார்கள். 10. Father is writing a letter. தந்தையார் கடிதம் எழுதிக் கொண்டு இருக்கிறார்.

**हिंदी में अनुवाद कीजिए:-**

1. गोपाल मैदान में खेल रहा है। 2. नौकर बाज़ार जा रहा है। 3. दर्जी कपड़े सी रहा है। 4. वे बोल रहे हैं। 5. वे अखबार पढ़ रहे हैं। 6. माताजी घर में काम कर रही हैं। 7. कमला वीणा बजा रही है। 8. आप क्या खा रहे हैं? 9. तुम चिट्ठी लिख रहे हो। 10. अब पानी बरस रहा है।

## पाठ - 4

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-**

1. Gopal will come here today. இன்று கோபால் இங்கே வருவான். 2. He will stay here for ten days. இங்கே அவன் பத்து நாட்கள் தங்குவான். 3. I shall write the lesson tomorrow. நான் நாளை பாடம் எழுதுவேன். 4. The servant will bring the things. வேலைக்காரன் சாமான் கொண்டு வருவான். 5. They will go to the village today. அவர்கள் இன்று கிராமத்திற்கு போவார்கள். 6. Lalitha will come here today. லலிதா இன்று இங்கே வருவாள் 7. I shall go to school with them. நான் அவர்களுடன் பள்ளிக்குப் போவேன். 8. To-day I shall write a letter to my mother. இன்று நான் தாயாருக்குக் கடிதம் எழுதுவேன். 9. At what time will the train depart? இந்த வண்டி எப்பொழுது புறப்படும்? 10. Girls will sing the song. சிறுமிகள் பாட்டு பாடுவார்கள்.

**हिंदी में अनुवाद कीजिए:-**

1. मैं मैदान में खेलूँगा। 2. वह पाठ पढ़ेगा। 3. हम कल नहीं आएँगे। 4. क्या मुझे तुम भूल जाओगे? 5. हम बगीचे में काम करेंगे। 6. वह दिल्ली जाएगी। 7. यह बिल्ली दूध पिएगी। 8. यह गाड़ी देर से आ पहुँचेगी। 9. हम खद्दर कपड़े पहनेंगे। 10. कई लडकियाँ गीत गाएँगी।

## पाठ - 5

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-**

1 Gopal came. கோபால் வந்தான். 2. When did you wake up? நீ எப்பொழுது எழுந்தாய்? 3. We went to station. நாங்கள் ஸ்டேஷனுக்குப் போனோம். 4. They slept there. அவர்கள் அங்கே தூங்கினார்கள். 5. Why did you laugh? நீங்கள் ஏன் சிரித்தீர்கள்? 6. The girl woke up at 4 O'clock. சிறுமி 4 மணிக்கு விழித்தாள். 7. My sister brought Oranges. என்னுடைய சகோதரி ஆரஞ்சுப்பழம் கொண்டுவந்தாள். 8. Ladies took bath in the Kaveri. பெண் மணிகள் காவேரியில் குளித்தார்கள். 9. I spoke nothing. நான் ஒன்றும் பேசவில்லை. 10. The train left at 10 O'clock. வண்டி பத்து மணிக்கு புறப்பட்டது.

**हिंदी में अनुवाद कीजिए:-**

1. मैं सभा में बोला। 2. वे कल आये। 3. मैं पर्वत पर चढ़ा। 4. तुम कोलकत्ता कब पहुँचे? 5. गोपाल एक पुस्तक लाया। 6. वह दोस्त के घर गया। 7. आप देर से आये। 8. हम काशी गये। 9. लड़कियाँ ज़ोर से हँसीं। 10. घोड़ा तेज़ दौड़ा।

## पाठ - 6

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-**

1. I ate. நான் சாப்பிட்டேன். 2. You wrote a letter. நீ கடிதம் எழுதினாய். 3. He drank water. அவன் தண்ணீர் குடித்தான். 4. We saw. நாங்கள் பார்த்தோம். 5. You heard. நீங்கள் கேட்டீர்கள். 6. That lady did not do the work. அந்தப் பெண்மணி வேலை செய்யவில்லை. 7. I ate three bananas. (Plantains) நான் மூன்று வாழைப் பழங்கள் சாப்பிட்டேன். 8. Sita bought four mangoes. சீதை நான்கு மாம்பழங்கள் வாங்கினாள். 9. You heard the story. நீங்கள் கதை கேட்டீர்கள். 10. You gave ten rupees. நீ பத்து ரூபாய் கொடுத்தாய்.

### हिंदी में अनुवाद कीजिए:-

1. मैंने पानी पिया। 2.हमने चार फल खाये। 3. आपने एक तस्वीर खरीदी। 4. उसने एक घड़ी ली। 5. ललिता ने दस रुपये दिये। 6. उसने दो पाठ लिखे। 7. उसने चोर को पकड़ा। 8. मैंने सबेरे काफ़ी पी। 9. दर्जी ने कुरता नहीं सिया। 10. तुमने कितनी रोटियाँ खायीं ?

## पाठ - 7

### प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-

1. I want a pen. நான் ஒரு பேனா விரும்புகிறேன். 2. That man wants a job. அந்த மனிதன் ஏதாவது வேலை வேண்டுகிறான். 3. Poor people want money. ஏழைகள் பணம் விரும்புகிறார்கள். 4. The child wants a toy. குழந்தை ஒரு பொம்மை விரும்புகிறது. 5. What will you want? நீங்கள் என்ன விரும்புவீர்கள்? 6. These girls want to see the temple. இந்த பெண்கள் கோயில் பார்க்க விரும்புகிறார்கள். 7. Father wanted to purchase a motar car. தந்தையார் ஒரு மோட்டார் வண்டி வாங்க விரும்பினார். 8. We wanted to see Madurai. நாங்கள் மதுரை பார்க்க விரும்பினோம். 9. Boy wanted to catch the moon. சிறுவன் சந்திரனைப் பிடிக்க விரும்பினான். 10. My mother had wanted to take bath in the Cauvery river. என் அம்மா காவேரியில் குளிக்க விரும்பினாள்.

### हिंदी में अनुवाद कीजिए:-

1. वह बच्चा गेंद चाहता है। 2. मज़दूर काम चाहता है। 3. हम आज छुट्टी चाहते हैं। 4. बिल्ली दूध चाहती है। 5. मैंने एक आईना खरीदना चाहा। 6. मैं ताजमहल देखना चाहता हूँ। 7. वह एक छत्री खरीदना चाहता है। 8. मेरी बहन भी हिंदी सीखना चाहती है। 9. हम देश की सेवा करना चाहते हैं। 10. उसने सभा में हिंदी में बोलना चाहा।

## पाठ - 8

### प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-

1. He can swim in the pond. அவனால் குளத்தில் நீந்த முடியும். 2. I can climb up the tree. என்னால் மரத்தின் மீது ஏறமுடியும். 3. Now you can go. நீ இப்பொழுது போகலாம். 4. That girl can sing in Hindi. அந்தப் பெண்ணால் ஹிந்தியில் பாடமுடியும். 5. Can that lady lift this pot? அந்தப் பெண்ணால் இந்தப் பானையை தூக்க முடியுமா? 6. All girls can play

now. எல்லாப் பெண்களாலும் இப்பொழுது விளையாட முடியும். 7. We can catch the train now. நம்மால் இப்பொழுது வண்டியைப் பிடிக்க முடியும். 8. You could have gone earlier. நீங்கள் சீக்கிரம் சென்றிருந்திருக்கலாம், 9. He cannot go by walk for a long distance. அவனால் அவ்வளவு தூரம் நடந்து போகமுடியாது. 10. My mother could not stay long at Kasi. என்னுடைய அம்மாவினால் காசியில் அதிக நாட்கள் தங்கமுடியவில்லை.

**हिंदी में अनुवाद कीजिए:-**

1. वह यह काम कर सकता है। 2. हम आकाश में उड़ सकते हैं। 3. अब मैं हिंदी में बोल सकता हूँ। 4. वह बुढ़िया अच्छी तरह देख नहीं सकती। 5. मैं उनकी बात सुन नहीं सका। 6. वे हिंदी समझ सकते हैं। 7. वह लड़की साफ़ लिख नहीं सकी। 8. पिताजी पैसे भेज नहीं सके। 9. बच्चे को गाय का दूध दे सकते हैं। 10. बिल्लियाँ रात में अच्छी तरह देख सकती हैं।

## पाठ - 9

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-**

1. He finished eating. அவன் சாப்பிட்டு முடித்தான். 2. I finished writing. நான் எழுதி முடித்தேன். 3. They finished seeing. அவர்கள் பார்த்து முடித்தார்கள். 4. We finished reading the lesson. நாங்கள் பாடம் படித்து முடித்தோம். 5. That girl finished singing. அந்தப் பெண் பாடி முடித்தாள். 6. Mother finished bathing. தாயார் குளித்து முடித்தார். 7. They finished reading Ramayana. அவர்கள் இராமாயணம் படித்து முடித்தார்கள். 8. Have you finished meeting them? நீங்கள் அவரைச் சந்தித்து விட்டீர்களா? 9. The teacher finished teaching all the lessons. ஆசிரியர் எல்லா பாடங்களையும் கற்பித்து முடித்தார். 10. Nethaji finished giving lectures. நேதாஜி சொற்பொழிவு ஆற்றிமுடித்தார்.

**हिंदी में अनुवाद कीजिए:-**

1. वह कहानी लिख चुका। 2. वे दो किलोमीटर दौड़ चुके। 3. हम सभी तस्वीर देख चुके। 4. माँ रसोई बना चुकी। 5. वह छे बजे मुँह धो चुकी। 6. वे बोल चुके। 7. तुम कब यह पुस्तक पढ़ चुकोगे? 8. वे काम कर चुके थे। 9. सभी किसान घर वापस आ चुके थे। 10. मैं भी पुस्तक लिख चुका।

**प्रांतीय भाषा में अनुवाद कीजिए:-**

1. I want a pen. எனக்கு ஒரு பேனா வேண்டும். 2. He wants a toy. அவனுக்கு ஒரு பொம்மை வேண்டும். 3. That girl wants a beautiful picture. அந்தப் பெண்ணுக்கு அழகான படம் வேண்டும். 4. We want a good building. எங்களுக்கு நல்ல கட்டிடம் வேண்டும். 5. Do you want this Orange? தங்களுக்கு இந்த ஆரஞ்சுப் பழம் வேண்டுமா? 6. Boys should play well. பையன்கள் நன்றாக விளையாட வேண்டும். 7. You must memorise the lesson. நீ பாடம் மனப் பாடம் செய்ய வேண்டும். 8. You must walk in the morning. தாங்கள் காலையில் உலாவ வேண்டும். 9. He should not drink Coffee. அவன் காபி அருந்தக்கூடாது. 10. All should live together. அனைவரும் சேர்ந்து வாழ வேண்டும்.

**हिंदी में अनुवाद कीजिए:-**

1. बच्चे को थोड़ा दूध चाहिए। 2. मुझे एक आईना चाहिए। 3. भिखारी को थोड़ा चावल चाहिए। 4. उसको आपकी मदद चाहिए। 5. उस अमीर को कुछ नहीं चाहिए। 6. तुमको हमेशा धीरे-धीरे बोलना चाहिए। 7. तुमको सबेरे जल्दी उठना चाहिए। 8. हमें सबसे प्यार करना चाहिए। 9. उनको साफ़ लिखना चाहिए। 10. सबको हिंदी सीखनी चाहिए।

**Dakshina Bharat Hindi Prachar Sabha, Madras - 17**
**Examination Department**

परीक्षा क्रम सं./
Exam. Roll No. 5121134

# प्राथमिक / PRATHAMIC

समय : 2½ घंटे]

Name of the Centre : .................................................................. Translation in ENGLISH

Name of the Student ..................................................................................................

सूचना :- परीक्षार्थी अपना नाम, अनुवाद की भाषा और केंद्र का नाम अवश्य लिखें। उत्तर पुस्तक में से कागज़ नहीं फाड़ना चाहिए। हिंदी से मातृभाषा में अनुवाद प्रश्न को छोड़कर बाकी सभी प्रश्नों का उत्तर हिंदी में ही (देवनागरी लिपि) लिखें। पेंसिल या लाल स्याही से उत्तर नहीं लिखना चाहिए। परीक्षार्थी इस उत्तर पुस्तक में ही जवाब लिखें। परीक्षार्थियों को प्रश्नोत्तर के वैकल्पिक (Choice) प्रश्नों को ध्यान में रखते हुए उन, उन प्रश्नों के सामने उत्तर लिखना चाहिए।

| सफ़ाई के अंक | 5 | |
|---|---|---|

**परीक्षक के उपयोगार्थ**

1. परीक्षक लाल स्याही का उपयोग कर जाँच करें।
2. अंकों का जोड़ करते समय सावधानी बरतें।
3. उचित स्थल पर प्राप्तांक अवश्य लिखें।

100

परीक्षक के हस्ताक्षर

**1. किन्हीं पाँच प्रश्नों के उत्तर एक-एक वाक्य में लिखिए:–**

| कुल अंक | 10 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) मेज़ और कुरसी कहाँ हैं? मेज़ और कुरसी ज़मीन पर हैं।
(2) कमला कहाँ है? कमला मैदान में है।
(3) क्या आप वकील हैं? ..........
(4) भूपाल क्या खाता है? ..........
(5) कुत्ता क्या खाता है? ..........
(6) रवि और करीम कहाँ खेलते हैं? ..........
(7) दिनेश कहाँ से कलम लाता है? ..........
(8) बाग में कौन हैं? ..........
(9) इस घर में कितने कमरे हैं? ..........
(10) रेल गाड़ी के आगे क्या है? ..........

**2. किन्हीं चार को अक्षरों में लिखिए:–**

| कुल अंक | 4 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) 7 सात
(2) 16 सोलह
(3) 25 पच्चीस
(4) 30 तीस
(5) 34 चौंतीस
(6) 50 पचास
(7) 1¾ पौने दो
(8) 49 उनचास

| कुल अंक | 6 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

**3. किन्हीं दो पद्यों का भावार्थ प्रांतीय भाषा में लिखिए:—**

(1) निंदा किसी की हम
किसी से भूलकर भी न करें,
ईर्ष्या कभी भी हम
किसी से भूलकर भी न करें
हे प्रभु ! आनंद-दाता
ज्ञान हमको दीजिए।

(2) धनवान बनो, गुणवान बनो
तुम ज्ञानी और महान बनो
तुम धीर बनो गंभीर बनो
तुम सभ्य सुशील, सुजान बनो।

(3) बिना रुके चलते जाओ तो
तुम्हें लक्ष्य मिल जाएगा
अगर ईंट पर ईंट धरो तो
महल खड़ा हो जाएगा।

(4) माँ-बाप
भाई-बहन संग अंग बढ़े
हँसना-सेना सीखा
खेलना बोलना सीखा।

(5) दीपक से सीखो
जितना हो सके अंधेरा हरना
पृथ्वी से सीखो
प्राणी की सच्ची सेवा करना।

प्राप्तांक

**4. किसी एक दोहे का कंठस्थ रूप ज्यों का त्यों लिखिए:–**

| कुल अंक | 4 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) जाति न पूछो ......................................................................

......................................................................

(2) तरुवर फल नहीं ......................................................................रहन से म्यान।।

......................................................................

(3) तुलसी मीठे वचन......................................................................संपति सँचही सुजान।।

......................................................................

......................................................................वचन कठोर।

**5. किन्हीं तीन का अर्थ प्रांतीय भाषा में लिखिए:–**

| कुल अंक | 3 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) अनाज = Grain

(2) बीमारी = Disease

(3) सीप = Shell

(4) फुलवारी = Fountain फव्वारा a flower garden

(5) जानवर = Animal

(6) भौंकना = To bark

(7) कतार = Row

(8) मंजिला = Storey

**6. किन्हीं तीन के विलोम शब्द लिखिए:–**

| कुल अंक | 3 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) खरीदना x बिकना

(2) नया x पुराना

(3) सुंदर x कुरूप

(4) अच्छा x बुरा

(5) समझदार x नासमझ

(6) कीमती x सस्ता

(7) जल्दी x धीरे-धीरे

(8) बिकना x खरीदना

**7. किन्हीं चार वाक्यों को 'सही' या 'गलत' लिखिए:–**

| कुल अंक | 4 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) आभूषण बनानेवाले को बढ़ई कहते हैं। (..............................)

(2) स्वस्थ शरीर में स्वस्थ मस्तिष्क रहता है। (..............................)

(3) 'बी' विटामिन की कमी के कारण आदमी बात-बात पर गुस्सा करता है। (..............................)

(4) चट्टान पर संत तिरुवल्लुवर की मूर्ति स्थापित है। (..............................)

(5) देवी कन्याकुमारी का मंदिर नया है। (..............................)

**8. किन्हीं चार के कोष्ठक से सही शब्द चुनकर खाली जगह भरिए:–**

| कुल अंक | 4 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) स्कूल के आगे छोटी-सी ________ है। (फुलवारी / तालाब)

(2) कुत्ता ________ जानवर है। (बड़ा / वफ़ादार)

(3) छात्र ________ के खेल खेलते हैं। (कुछ / तरह-तरह)

(4) बिल्ली ________ को पकड़ता है। (चूहे / कुत्ते)

(5) गाय बड़ी ________ होती है। (सीधी-सादी / कठोर)

**9. निम्नलिखित वाक्यों को जोडिए:–** | कुल अंक | 4 | प्राप्तांक | |

| (अ) | | (आ) |
|---|---|---|
| (1) स्कूल के आगे | – 3 | सब तरह की तरकारियाँ मिलती हैं। |
| (2) शामको छात्र | – 4 | बड़ा मकान। |
| (3) सब्जी की मंडी में | – 2 | मैदान में खेलते हैं। |
| (4) नया बाजार | – 1 | फुलवारी है। |

**10. किन्हीं चार की खाली जगह भरिए:–** | कुल अंक | 4 | प्राप्तांक | |

(1) बाज़ार यहाँ से कितनी दूर है?

(2) चावल की दूकानें अलग हैं।

(3) महात्मा गाँधीजी सन् 1914 में भारत लौट आये।

(4) नेताजी सुभाष चंद्रबोस गाँधीजी को राष्ट्रपिता कहा।

(5) कविवर रवीन्द्रनाथ ठक्कुर उनको महात्मा की उपाधी दी।

**11. किन्हीं चार शब्दों का प्रयोग वाक्यों में कीजिए:–** | कुल अंक | 8 | प्राप्तांक | |

(1) पुत्र ..........

(2) मोड़ ..........

(3) अलग-अलग ..........

(4) जोतना ..........

(5) होशियार ..........

(6) लड़ाई ..........

(7) बिकना ..........

(8) अहिंसा ..........

**12. किन्हीं चार प्रश्नों के उत्तर एक-एक वाक्य में लिखिए:–** | कुल अंक | 8 | प्राप्तांक | |

(1) बढ़ई हमारे लिए क्या बनाते हैं ?

उत्तर / Answer. बढ़ई हमारे लिए मेज़, कुर्सी, अलमारी, किवाड़ आदि लकडी की चीज़ें बनाते हैं।

(2) कैलरी किसे कहते हैं?

उत्तर / Answer 'आहार-शक्ति को कैलरी कहते हैं।

(3) कन्याकुमारी का पुराना नाम क्या है?

उत्तर / Answer कन्याकुमारी का पुराना नाम 'नांचिनाडु' है।

(4) लड़के कितने बजे घर जाते हैं?

उत्तर / Answer..........................................................................................

(5) कुत्ते के बारे में तीन वाक्य लिखिए।

उत्तर / Answer..........................................................................................

(6) घोड़े से क्या-क्या फायदे होते हैं?

उत्तर / Answer..........................................................................................

(7) नये बाज़ार में कौन-कौन-सी दूकानें हैं।

उत्तर / Answer..........................................................................................

(8) गाँधीजी को दक्षिण आफ्रिका में क्या अनुभव हुआ? गाँधीजी को दक्षिण आफ्रिका में

उत्तर / Answer भारतीयों पर हो रहे भेदभाव का सामना करने का अनुभव हुआ।

**13. किन्हीं दो प्रश्नों के उत्तर तीन-तीन वाक्यों में लिखिए:–**

| कुल अंक | 6 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) गाय के बारे में तीन वाक्य लिखिए।

उत्तर / Answer..........................................................................................

..........................................................................................

(2) गाँधीजी के बारे में तीन वाक्य लिखिए।

उत्तर / Answer..........................................................................................

..........................................................................................

(3) हाथी के बारे में तीन वाक्य लिखिए।

उत्तर / Answer..........................................................................................

..........................................................................................

(4) कपड़े की दूकानों में क्या-क्या चीज़ें मिलती हैं?

उत्तर / Answer..........................................................................................

..........................................................................................

| कुल अंक | 8 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

**14. किसी <u>एक</u> कहानी का सारांश लिखिए:–**

(1) कवि और कंजूस (2) एकता का फल (3) दूध में पानी

( ) ........................................................................................................

........................................................................................................

........................................................................................................

........................................................................................................

| कुल अंक | 6 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

**15. निम्न प्रश्नों में किन्हीं तीन का उत्तर लिखिए:–**

(1) 'चाह' का उपयोग करके खली जगह भरिए। मैं आज कीसभा में बोल ..................

........................................................................................................

(2) 'कर' का उपयोग करके निम्नवाक्य को जोड़िये। मोहन ने खाना खाया। मोहन स्कूल गया।

........................................................................................................

(3) निम्न प्रश्न का उत्तर लिखिए :- क्या तुम तालाब में तैर सकते हो?

........................................................................................................

(4) 'चुक' का उपयोग करके वाक्य को पुनः लिखिए :- उमा ने फल खाया।

........................................................................................................

(5) निम्न वाक्य में खाली जगह भरिए :- (मैं) .................. यह काम करना चाहिए।

........................................................................................................

| कुल अंक | 5 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

**15. किन्हीं <u>पाँच</u> वाक्यों का अनुवाद प्रांतीय भाषा में कीजिए:–**

(1) आप यहाँ आइए।

उत्तर /Answer ..............................................................................

(2) मैं पाठशाला जाता हूँ।

उत्तर /Answer ..............................................................................

(3) तुम क्या लिखते हो?

उत्तर /Answer ..............................................................................

(4) पिताजी खत लिख रहे हैं।

उत्तर /Answer ..............................................................................

(5) सीता ने चार आम खरीदे।

उत्तर /Answer ..............................................................................

(6) बालक ने चाँद को पकड़ना चाहा।

उत्तर /Answer ..............................................................................



(7) नेताजी भा

उत्तर /Ar

(8) मुझे एक

उत्तर /Ar

**16. किन्हीं <u>चार</u> वा**

(1) Take this

இந்தக் கா

उत्तर /Ans

(2) Gopal is

கோபால்

उत्तर /Ans

(3) We shall

நாங்கள்

उत्तर /Ans

(4) When did

நீ கொல்க

उत्तर /Ans

(5) The hors

குதிரை

उत्तर /Ans

(6) How mar

நீ எத்தனை

उत्तर /Ans

(7) I wanted

நான் ஒரு

उत्तर /An

(8) He can

அவனால்

उत्तर /An

(7) नेताजी भाषण दे चुके।

उत्तर /Answer ..........................................................................................

(8) मुझे एक कलम चाहिए।

उत्तर /Answer ..........................................................................................

**16. किन्हीं चार वाक्यों का अनुवाद हिंदी में कीजिए:–**

| कुल अंक | 8 | प्राप्तांक | |
|---|---|---|---|

(1) Take this paper.

இந்தக் காகிதத்தை எடுத்துக்கொள்.

उत्तर /Answer ..........................................................................................

(2) Gopal is playing in the playground.

கோபால் மைதானத்தில் விளையாடிக் கொண்டிருக்கிறான்.

उत्तर /Answer ..........................................................................................

(3) We shall work in the garden.

நாங்கள் தோட்டத்தில் வேலை செய்வோம்.

उत्तर /Answer ..........................................................................................

(4) When did you reach Kolkatta?

நீ கொல்கத்தா எப்பொழுது போய்ச் சேர்ந்தாய்.?

उत्तर /Answer ..........................................................................................

(5) The horse ran fast.

குதிரை வேகமாக ஓடியது.

उत्तर /Answer ..........................................................................................

(6) How many Chappathies did you eat?

நீ எத்தனை ரொட்டிகள் சாப்பிட்டாய்?

उत्तर /Answer ..........................................................................................

(7) I wanted to buy a mirror.

நான் ஒரு முகம் பார்க்கும் கண்ணாடி வாங்க விரும்பினேன்.

उत्तर /Answer ..........................................................................................

(8) He can do this work.

அவனால் இந்த வேலையைச் செய்ய முடியும்.

उत्तर /Answer ..........................................................................................

* * * * * *

## PRATHMIC

## BLUE PRINT

Time : 2½ hours

MARKS : 100

| | | |
|---|---|---|
| 1. | Answer the following in a single sentence - from भाग -1 (बोधिनी) | 5 x 2 = 10 |
| 2. | Write the number names भाग - 1 (बोधिनी) | 4 x 1 = 04 |
| 3. | Substance in Regional Language from भाग - 2 (पद्य) | 2 x 3 = 06 |
| 4. | Complete the given Dohe (Couplet) - From भाग 2 (दोहे) | 1 x 4 = 04 |
| 5. | Write meaning in Regional language भाग - 3 (गद्य पाठ) | 3 x 1 = 03 |
| 6. | Write the opposite words भाग - 3 (गद्य पाठ) | 3 x 1 = 03 |
| 7. | Write 'True' or 'False' - From भाग - 3 (गद्य पाठ) | 4 x 1 = 04 |
| 8. | Choose the correct answer from the bracket भाग-3 (गद्य पाठ) | 4 x 1 = 04 |
| 9. | Match the following - Fromभाग - 3 (गद्य पाठ) | 4 x 1 = 04 |
| 10. | Fill in the blanks - From भाग - 3 (गद्य पाठ) | 4 x 1 = 04 |
| 11. | Make sentence in Hindi भाग - 3 (गद्य पाठ) | 4 x 2 = 08 |
| 12. | Answer the following in a Single sentence भाग - 3 (गद्य पाठ) | 4 x 2 = 08 |
| 13. | Answer the following in three sentences भाग - 3 (गद्य पाठ) | 2 x 3 = 06 |
| 14. | Story writing भाग - 4 (कहानी) | 1 x 8 = 08 |
| 15. | Excercises from the Lesson 17 to 21 from Hindi Rachana-1 | 6 x 1 = 06 |
| 16. | Translation into Regional language भाग - 5 (अनुवाद) | 5 x 1 = 05 |
| 17. | Translation into Hindi भाग - 5 (अनुवाद) | 4 x 2 = 08 |
| 18. | Legibility (लिखावट की सफाई) | 5 |
| | Total / कुल | 100 |